

**BHS-TZS-08** 

# BANKACILIK HİZMETLERİ SÖZLEŞMESİ (TÜZEL MÜŞTERİ)

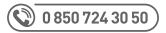
BANKING SERVICES AGREEMENT (FOR CORPORATE CLIENTS)

Client ID Number:

## Adı Soyadı / Unvanı

Full Name / Trade Name :

08/22 05.010.S103-08





AKTİF YATIRIM BANKASI A.Ş. / AKTIF YATIRIM BANKASI A.S.	
Müşteri'den Alınan Dokümanlar / Do	cuments Obtained From the Client
☐ Bankacılık Hizmetleri Sözleşmesi / B	anking Services Agreement
	esi fotokopisi (nüfus cüzdanı, ehliyet veya pasaport) account holder(s) (identity card, driving license or passport)
	gesi fotokopisi (nüfus cüzdanı, ehliyet veya pasaport) person(s) authorized to represent (identity card, driving license or passport)
	n kimlik/Ticaret Sicili Gazetesi fotokopileri Register Gazettes of the shareholders with a shareholding in excess of 25%
☐ Vergi levhası fotokopisi / Photocopy	of the tax registration certificate
☐ Noter tasdikli imza beyannamesi / N	otarized statement of signature
☐ Noter tasdikli güncel imza sirküleri fo	tokopisi / Photocopy of the current notarized list of authorized signatories
☐ Ticaret Siciline Tescil Belgesi veya T Photocopy of the Trade Registration	icaret Sicili Gazetesi fotokopisi Certificate or the Trade Register Gazette
☐ Oda sicil kaydı fotokopisi / Photocop	y of the chamber registration certificate
☐ Şirket kuruluş ana sözleşmesi fotoko	pisi / Photocopy of the articles of incorporation of the company
☐ Fatura (elektrik, su, doğalgaz vs.) / B	ill (electricity, water, natural gas, etc.)
☐ İkametgâh senedi / Certificate of res	idence
☐ Vekâletname / Power of attorney	
☐ Diğer / Other	
Açıklama / Remarks:	
<b>Not:</b> Alınacak belgeler, Gerçek Kişi Tad göre farklılık gösterecek olup temin edi	cir (Şahıs Şirketi)/Tüzel Kişi Tacir (Ticaret Şirketi) ayrımında hesap türüne lenler işaretlenecektir.
	vill vary depending on the account type in respect of distinction of a etorship)/Legal Person Merchant (Trading Company), and such obtained ly.
☐ Yukarıda işaretli olan dokümanlar M The documents as marked herein ak	Müşteri'den teslim alınmıştır. / pove have been received from the Client.
Teslim Alan / Received By	
Hizmet Noktası / Service Point :	
Adı Soyadı / Full Name :	
İmza / Signature :	
Tarih / Date :	AKTFBNK-277

# KİŞİSEL VERİLERİN KORUNMASI KANUNU AYDINLATMA METNÍ

7 Nisan 2016 Tarihli ve 29677 Sayılı Resmî Gazete'de yayımlanan 6698 Sayılı Kişisel Verilerin Korunması Kanunu ("Kanun") hakkında, veri sorumlusu sıfatıyla Aktif Yatırım Bankası A.Ş. olarak, sizi ve varsa tüzel kişiliğinizin gerçek kişi ortaklarını, temsile yetkili kişilerini veya çalışanlarınızı aydınlatmak isteriz.

Kişisel verilerin işlenme amaçları ve hukuki sebepleri: Bankacılık Kanunu ve diğer mevzuat kapsamında, tüzel kişiliğinizle aramızdaki sözleşmenin ifası için ortaklarınıza, temsili yetkili kişilerinize veya çalışanlarınıza ait bilgilerin tespiti için kimlik, adres ve diğer gerekli bilgilerinin kaydedilmesi, elektronik kanallar veya kağıt ortamında, bankamızda gerçekleştirdiğiniz işlemlere dayanak olacak tüm kayıt ve belgelerin düzenlenmesi ve mevzuatta öngörülen süre boyunca saklanması, yurt içi ve uluslararası mevzuata uyumun sağlanması, BDDK, SPK, TCMB MASAK, TBB, GİB, T.C. Hazine ve Maliye Bakanlığı ve diğer otoritelerce öngörülen bilgi ve belge saklama, raporlama, risk izleme, bilgi paylaşımı ve bilgilendirme yükümlülüklerinin yerine getirilmesi; planlama, istatistik ve hizmet kalitesinin artırılmasına yönelik çalışmalar; dolandırıcılığın önlenmesi, güvenliğin sağlanması, hukuki süreçlerimizin yönetilmesi; tüzel kişiliğinizin Bankamız ile gerçekleştirdiğiniz işlemlere ilişkin Bankamızın tarafınıza karşı tüm yükümlülüklerinin yerine getirilmesi; bankacılık ve finans hizmetlerinin sunulmasıdır.

Ayrıca ortaklarınızın, temsili yetkili kişilerinizin veya çalışanlarınızın kişisel verileri; bankacılık faaliyetleriyle ilişkili olarak yukarıda belirtilenlerin yanı sıra tüzel kişiliğinize özel her türlü ürün ve hizmetin sunulabilmesi için bu konuda aldığınız/ alacağınız ürün ve hizmete ilişkin olarak siz değerli müşterimizle iletişim kurulabilmesi ve Kanun'un 5. ve 6. maddelerinde belirtilen kişisel veri işleme şartları ve amaçları dahilinde işlenmektedir.

Rıza gerektirmeyen haller: Kanun'un 5. maddesi uyarınca, kanunlarda açıkça öngörülmesi, bir sözleşmenin kurulması veya ifasıyla doğrudan doğruya ilgili olması kaydıyla sözleşmenin tarafı olan tüzel kişiliğinizin ortaklarına, temsili yetkili kişileri veya çalışanlarına ait kişisel verilerin işlenmesinin gerekli olması, veri sorumlusu sıfatıyla bankamızın hukuki yükümlülüğünü yerine getirebilmesi için zorunlu olması, ilgili kişi tarafından alenileştirilmiş olması, bir hakkın tesisi, kullanılması veya korunması için veri işlemenin zorunlu olması, ilgili kişinin temel hak ve özgürlüklerine zarar vermemek kaydıyla veri sorumlusu olan bankamızın meşru menfaatleri için veri işlenmesinin zorunlu olması, Bankacılık Kanunu madde 73/4 hükümlerinde yer alan istisna hallerinde Banka'nın açık rıza almaksızın kişisel verileri işleyebilme hakkı mevcuttur.

# Yukarıda belirtilen amaçlarla, kişisel verilerin aktarılabileceği kişi / kuruluşlar:

i) Bankacılık Kanunu ve diğer mevzuat hükümlerinin bilgi paylaşımına izin verdiği/ bilgi paylaşımını zorunlu kıldığı kişi veya kuruluşlar,

## **CLARIFICATION TEXT AS PER THE LAW ON PROTECTION** OF PERSONAL DATA

We, as Aktif Yatirim Bankasi A.S., acting as the data controller, hereby would like to inform you and any natural person shareholder of your corporate body, if applicable, and also the persons authorized to represent or your staff members about the Law Nr. 6698 on Protection of Personal Data (the "Law"), which has been promulgated on the Official Journal, dated April 7, 2016 and bearing the issue number 29677.

Purposes of processing personal data, and the legal grounds thereto: Recording the identity, address and such other details as required for identification of your shareholders, the persons authorized to represent or your staff members for the purpose of performance of the agreement, executed by and between your corporate body and us, as part of the Banking Law and such other applicable statutory regulations, and issuing any and all records and documentation that will serve as the basis for the respective transactions you have performed with our bank, either by electronic means or in hard copy, and retaining such records and documentation for the period as prescribed under the applicable statutory regulations, and complying with the domestic and international regulations, performance of the obligations with respect to storage of information and documentation, reporting, risk monitoring, information exchange and providing information as prescribed by the BRSA (Banking Regulation and Supervision Agency), the CMB (Capital Markets Board), the CBRT (the Central Bank of the Republic of Türkiye), the MASAK (the Financial Crimes Investigation Board), the TBB (the Banks' Association of Türkiye), the GIB (Revenue Administration), the Ministry of Treasury and Finance of the Republic of Türkiye and such other competent authorities; performance of the initiatives for planning, statistics and enhancement of the service quality, and anti-fraud, ensuring security, and management of our legal processes, and fulfillment of any and all obligations of our bank towards you with respect to any transaction you have executed with our Bank, and provision of the banking and finance services to your corporate body.

In addition to the purposes, listed herein above with respect to the banking activities, the personal data of your shareholders and authorized persons to represent or your staff members shall be processed for the purpose of establishing communication with you, our valued client, in relation to the products and services you have received/will receive in order for provision and offering of any and all kinds of products and services exclusively for your corporate body, and also in accordance with the terms and conditions for and the purposes of processing personal data as prescribed in Sections 5 and 6 of the Law.

Cases not requiring consent: As per Section 5 of the Law; the Bank is entitled to process any personal data without obtaining the explicit consent under the circumstances where it is necessary to process any personal data of the shareholders, the persons authorized to represent or the staff

which is a party to the agreement, members of your corporate body.



- ii) Sayılanlarla sınırlı olmamak üzere 5411 sayılı Bankacılık Kanunu madde 73/4'te sayılan finansal kuruluşlar,
- iii) BDDK, SPK, TCMB, MASAK, TBB, GİB, T.C. Hazine ve Maliye Bakanlığı, SGK gibi kamu tüzel kişileri, resmi kurumlar,
- **iv)** Bankalar arası kart merkezi (BKM), Kredi Kayıt Bürosu (KKB) ve FINDEKS gibi kuruluşlar,
- iv) Ana hissedarımız, doğrudan ve dolaylı iştiraklerimiz, ana hissedarımızın iştirakleri, bağlı ortaklıkları,
- vi) Mevzuatın izin verdiği hallerde bankacılık faaliyetlerimizi yürütmek üzere hizmet aldığımız, işbirliği yaptığımız, program ortağı kuruluşlar, yurt içi /yurt dışı bankalar, destek hizmeti kuruluşları, bağımsız denetim şirketleridir.

Kişisel verilerin toplanma yöntemi: Genel Müdürlük, şubeler, kiosklar, ATM'ler, internet şubesi, dijital uygulamalar, doğrudan ve dolaylı iştiraklerimiz, Bankaların Destek Hizmeti Almalarına İlişkin Yönetmelik gereğince Bankamızın hizmet aldığı kuruluşlar ve çağrı merkezi gibi kanallar aracılığıyla ortaklarınızın, temsili yetkili kişilerinizin veya çalışanlarınızın kişisel verileri sözlü, yazılı veya elektronik ortamda toplanabilmektedir.

Haklarınız: Kanun'un 11. maddesi gereği, Bankamıza başvurarak, ortaklarınız, temsili yetkili kişileriniz veya çalışanlarınız kişisel verilerinin; a) işlenip işlenmediğini öğrenme, b) işlenmişse bilgi talep etme, c) işlenme amacını ve bunların amacına uygun kullanılıp kullanılmadığını öğrenme, ç) yurt içinde/yurt dışında aktarıldığı 3. kişileri bilme, d) eksik veya yanlış işlenmiş olması halinde düzeltilmesini isteme, e) Kanun'un 7. maddesinde öngörülen şartlar çerçevesinde silinmesini veya yok edilmesini isteme, f) aktarıldığı 3. kişilere yukarıda sayılan (d) ve (e) bentleri uyarınca yapılan işlemlerin bildirilmesini isteme, g) münhasıran otomatik sistemleriyle analiz edilmesi nedeniyle aleyhinize bir sonucun ortaya çıkmasına itiraz etme, ğ) kanuna aykırı olarak işlenmesi sebebiyle zarara uğramanız halinde zararın giderilmesini talep etme hakkına sahiptir. Taleplerinizin yerine getirilmesini teminen Bankamızca yapılacak masraflar, Kanun'un "Veri sorumlusuna başvuru" başlıklı 13. maddesinde belirtilen tarifeye göre tarafınızdan talep edilebilecektir.

Kişisel Verilerin Korunması Kanunu Kapsamında Aydınlatma Metni'ne Aktif Yatırım Bankası A.Ş. internet sitesi üzerinden ulaşabilirsiniz. (https://www.aktifbank.com.tr/hakkimizda/kisiselverilerin-korunmasi)

# SÖZLEŞME ÖNCESİ BİLGİLENDİRME

Talebiniz üzerine, AKTİF YATIRIM BANKASI A.Ş. lehine hükümler içermekte olan işbu Sözleşme'nin bir örneği tarafınıza teslim edilmiştir.

Bu çerçevede, işbu Sözleşme hükümlerini Türk Borçlar Kanunu'nun Genel İşlem Koşulları hükümleri çerçevesinde to the extent that it is expressly required by the laws and that it is directly associated with execution or performance of an agreement, and where it is necessary for the Bank to fulfill its statutory obligation in the capacity of data controller, and where any such data is already made public by the concerned person, and where processing of any data is necessary to establish, exercise or protect any right, and where processing of any data is necessary for legitimate interests of our bank, as the data controller, to the extent that the fundamental rights and freedoms of the concerned person are not impaired, as well as in case of any exception indicated under the provisions prescribed under Section 73/4 of the Banking Law.

# The persons/entities to which the personal data may be transferred for the purposes listed herein above:

- i) The persons or entities, to which information exchange is allowed/required by the provisions as prescribed under the Banking Law, and the other applicable regulations;
- **ii)** The financial institutions as listed under Section 73/4 of the Banking Law Nr.5411 to the extent not limited with the ones as listed thereunder:
- **iii)** The public legal entities, governmental agencies such as the BRSA (Banking Regulation and Supervision Agency), the CMB (Capital Markets Board), the CBRT (the Central Bank of the Republic of Türkiye), the MASAK (Financial Crimes Investigation Board), the TBB (Banks' Association of Türkiye), the GIB (Revenue Administration), the Ministry of Treasury and Finance of the Republic of Türkiye, and the Social Security Institution (SSI);
- iv) The agencies such as the Interbank Card Center (BKM), the Credit Bureau (KKB) and FINDEKS;
- iv) Our principal shareholder, direct and indirect subsidiaries, and the subsidiaries and affiliates of our principal shareholder;
- vi) The scheme partner entities, domestic/international banks, support service providers and independent audit firms from which we procure services or with which we collaborate for the purpose of performance of our banking operations in cases where so allowed under the applicable regulations.

**Method for collecting personal data:** The personal data of your shareholders, the persons authorized to represent or your staff members may be collected either verbally, in writing or electronically through the channels such as the Head Office, branches, kiosks, ATMs, the Internet branch, digital applications, our direct and indirect subsidiaries, as well as the organizations from which our Bank procures services as per the Regulation on Procurement of Support Services by Banks, and the call center.

Your Rights: As per Section 11 of the Law; your shareholders, the persons authorized to represent or your staff members are entitled to apply to the Bank, and (a) to inquire whether their personal data has been processed; and (b) to ask for information regarding any

incelemeniz, gerek duymanız halinde, bunların hukuki ya da finansal sonuçları hakkında bir hukuk bürosu ya da finans uzmanından destek almanız ve akabinde Bankamıza başvurmanız önerilmektedir.

İsbu Sözlesme'vi incelemenizi ve tercihinize bağlı olarak, bu Sözleşme hükümlerinin hukuki ya da finansal sonuçlarına ilişkin görüş almanızı müteakip, tarafınızla işbu Sözleşme'yi imzalamaya hazır olduğumuzu bildiririz.

# BANKACILIK HİZMETLERİ SÖZLEŞMESİ

#### 1. TARAFLAR

Bir taraftan, işbu Bankacılık Hizmetleri Sözleşmesi'nin (Bundan sonra "Sözleşme" olarak anılacaktır.) son sayfasında imzası bulunan müşteri (Bundan sonra "Müşteri" olarak anılacak olup, "Müşteri" ifadesi gerek gerçek kişi gerekse tüzel kişi tacirleri kapsamaktadır) ile diğer taraftan AKTİF YATIRIM BANKASI A.Ş. (Bundan sonra "Banka" olarak anılacaktır.) aşağıdaki koşullarla işbu Sözleşme'yi akdetmişlerdir.

Müşteri ve Banka, birlikte "TARAFLAR" olarak anılacaktır.

# 2. SÖZLEŞME KONUSU VE KAPSAMI

İşbu Sözleşme, Banka tarafından müşteriye sunulacak tüm bankacılık hizmetleriyle Banka'nın tüm şubelerinde ve bankacılık kanallarında gerçekleştirilecek her türlü işlemlerin koşul ve hükümlerini düzenlemektedir. Müşteri'nin Banka ile akdettiği veya edeceği ve bu Sözleşme'nin konu, kapsam ve içeriği dışında kalan tüm hususlarda ve bu Sözleşme'de yer almayan bankacılık işlemleriyle ilgili yapılabilecek özel ve genel sözleşme hükümleri saklı kalmak kaydıyla, Banka ile Müşteri arasındaki temel ilişkiye ve bu Sözleşme'de düzenlenmemiş olmakla birlikte, mevcut ve/veya ileride Banka tarafından çıkarılacak ve Müşteri tarafından talep edilen ürün, işlem ve hizmetlere de bu Sözleşme hükümleri uygulanacaktır. Aynı zamanda işbu Sözleşme'nin akdedilmesi Banka'ya, işbu Sözleşme'de belirtilen ürünlerin tümünden Müşteri'yi yararlandırma yükümlülüğü getirmeyeceği gibi Banka, yararlandırmış olduğu ürünlerin bir kısmı ya da tamamından Müsteri'yi yararlandırmaya, Müsteri'ye bildirimde bulunarak dilediği zaman son verebilecek, işbu Sözleşme'de belirtilen ürünlerde ve ürünlere ilişkin tüm süreçlerde dilediği şekilde değişiklik yapabilecektir. Ayrıca Banka işbu Sözleşme'de yer alan hükümlerde dilediği zaman değişiklik yapma hakkını haizdir.

# 3. TANIMLAR

**ATM:** Uzerinde para çekme, yatırma, virman/havale, bakiye sorgulama vb. işlemlerin yapılabildiği elektronik işlem makinelerini,

Banka: Aktif Yatırım Bankası A.Ş.'yi,

Banka Kartı: Banka'nın, Müşterileri'ne ve/veya Müşterilerinin talimatıyla Ek Kart hamillerine, bir şifre numarasıyla kullanılmak üzere verdiği ve Müşteri hesaplarının kullanımı dahil, bankacılık

such processed personal data, and (c) to be informed about the purpose of processing of any such data, and also about the fact that whether such data has been used as appropriate to the purpose thereto, and (c) to be informed about any 3rd party to which any such data has been transferred, either domestically or internationally, and (d) to ask for correction of any imperfect or inaccurate data, in case of any imperfect or inaccurate processing thereof, and (e) to ask for deletion or disposal of any such personal data in accordance with the terms and conditions as prescribed under Section 7 of the Law, and (f) to ask for being informed about the transactions, which have been performed as per the sub-paragraphs (d) and (e) herein above, with respect to the persons to which any such personal data has been transferred. and (g) to raise an objection against such outcome in case of emergence of an outcome that is to the detriment of you upon the analysis of any such processed personal data solely by any automatic systems, and (ğ) to claim for compensation of any and all damage and/or loss you might have incurred in case any such personal data has been processed in breach of the law.

Any cost and expense, which might be incurred by the Bank in order to ensure that your requests are satisfied, may be claimed by you as based on the tariff as specified under Section 13 "Application to the Data Controller" of the said Law.

You can access the Clarification Text within the scope of the Law on the Protection of Personal Data available on the website of Aktif Yatirim Bankasi A.S. (https://www.aktifbank.com.tr/hakkimizda/ kisisel-verilerin-korunmasi)

#### PRE-AGREEMENT INFORMATION

A copy of this Agreement, incorporating the provisions which inure to the benefit of AKTIF YATIRIM BANKASI A.S., has been delivered to you, upon your request thereto.

Accordingly, we hereby recommend you to review the provisions hereunder attentively in accordance with the provisions as specified under the General Terms and Conditions as prescribed under the Turkish Code of Obligations, and to obtain assistance about the legal or financial consequences of such provisions from a law office or a finance specialist, if and when you need to do so, and also to apply to the Bank thereafter. We hereby advise you that we shall be ready to enter into agreement with you after you will have reviewed this Agreement, and obtained opinion(s) in relation to the legal or financial consequences of the provisions hereunder, as based on your preference thereto.

#### **BANKING SERVICES AGREEMENT**

#### 1. PARTIES

This Agreement is hereby executed by and between the Client, the undersigned as indicated on the last page of this Banking Services Agreement (shall hereinafter be referred to as the "Agreement"), (shall hereinafter be referred to as the "Client",

and the term "Client" shall include any natural person or legal person merchant), on one side, and AKTIF



hizmetlerinden yararlanmayı sağlayan kartları,

**Şirket Kredi Kartı:** 5464 sayılı kanunda tanımlanan Kurumsal Kredi Kartları'nı,

Yetkili Makamlar: Her türlü genel ya da yerel, resmi, idari veya düzenleyici makam, kamu kurumu, hükümet veya düzenleyici makam temsilcisi vergi makamları, menkul kıymetler veya türev piyasası kurumları, yargılama mercileri, Türkiye Cumhuriyet Merkez Bankası, kanun uygulama yetkisini haiz makamları veya bunların yetkili temsilcileri,

**IBAN:** Müşteri'nin Banka nezdindeki hesaplarını tanımlamak için Banka tarafından üretilmiş numarayı,

**TAKASBANK:** İstanbul Takas ve Saklama Bankası Anonim Sirketi'ni.

TCMB: Türkiye Cumhuriyet Merkez Bankası'nı, FATCA: Yabancı Hesaplar Vergi Uyum Yasası'nı, MASAK: Mali Suçları Araştırma Kurulu'nu,

BIST: Borsa İstanbul A.Ş.'yi,

**Müşteri Sırrı:** Alenen bilinmemesinde bir kimsenin gereklilik ve çıkarı bulunan, bu nedenle açıklanmasını istemediği, sınırlı sayıda kimsenin ulaşabildiği, Banka'nın müşterilerine ait her türlü bilgidir.

#### 4. GENEL ESASLAR

**4.1. Müşteri Kimliği:** Müşteri, işbu Sözleşme'nin imzalanması sırasında kendisine ait ana Sözleşme'yi, noter tasdikli imza sirkülerini ve bu Sözleşme'yi kendisi adına imzalayacak olan yetkili temsilcilerinin kimlik belgelerinin asıllarını ve bununla sınırlı olmamak kaydıyla Banka tarafından kendisinden talep edilebilecek her türlü bilgi ve belgeyi Banka'ya ibraz etmeyi kabul ve taahhüt eder. Müşteri, istenen belgeleri Banka'ya sağlamakla ve doğruluğunu teyit etmekle yükümlüdür. Değişiklikler derhal Banka'ya bildirilmelidir. Aksi halde Banka mevcut bilgi ve belgelere dayanarak işlem yapar. Müşteri, Mali Suçları Araştırma Kurumu (MASAK) düzenlemeleri gereği kimlik ve adres teyidine ilişkin belgeleri Banka'ya bildirmek, istendiğinde/gerektiğinde ibraz etmek zorundadır. Aksi hallerde, Banka derhal işlemleri durdurabilir, hesabı açmayabilir, işlemi yapmayabilir ve/veya Sözleşme'yi derhal feshedebilir. Eğer Banka doğru ve güncel bilgilere ulaşırsa sistemlerini yeni bilgilere göre güncelleyebilir.

4.2. Müsteri'yi Temsilen (Vekâleten) Yapılan İslemler: Banka nezdindeki işlemlerin, Müşteri adına bir vekil tarafından yapılması istenmekteyse, düzenlenecek Vekâletin Banka'nın uygun göreceği ve vekil tarafından yapılması istenen işlemleri açık ve ayrıntılı olarak kapsayacak şekilde düzenlenmesi esastır. Banka, vekil tarafından talep edilen işlemleri Vekâlete uygun olmadığının tespitiyle muğlak metinlere sahip Vekâletnameleri kabul etmeme hak ve yetkisini haizdir. Ayrıca Banka, ilgili mevzuatlar gereği, belli bankacılık işlemlerinin veya belli meblağı aşan işlemlerin vekil aracılığıyla yapılmasını uygun görmeyebilir. Müşteri tarafından yetkilendirilmiş temsilcilerin Müşteri adı veya hesabına hareket edebilmeleri için temsil ve ilzam belgelerini sunmaları şarttır. Banka'ya sunulan temsil belgeleri (imza sirküleri vs.) açıkça belirli sınırlamaları içermedikçe, Banka ile olan bütün ilişkilerde ve hesapta tasarruf konusunda Müşteri'nin temsilciyi en geniş anlamda temsil yetkisiyle donatmış olduğu

YATIRIM BANKASI A.S. (shall hereinafter be referred to as the "Bank") upon the following terms and conditions.

The Client and the Bank shall hereinafter be referred to as the "PARTIES", collectively.

#### 2. SUBJECT MATTER AND SCOPE

The subject matter hereof is to set out the terms and conditions for any and all banking services to be offered to the Client by the Bank, and also any and all kinds of transactions to be performed at any branch and banking channel of the Bank. . The provisions of this Agreement shall be applicable to any and all matters, which are excluded from the subject matter, scope and the content of this Agreement, which has been or will be executed by and between the Client and the Bank, and also to the fundamental relationship between the Bank and the Client, as well as any product, transaction and service, which is not set out hereunder and which is either available in the present and/or which will be introduced in future by the Bank and which is requested by the Client, without any prejudice to the special and general contractual terms that might be incorporated with respect to the banking transactions that are not covered hereunder. Furthermore, the execution hereof shall not impose any obligation to provide all of the products hereunder to the Client, and the Bank may at any time terminate the provision of either any portion or all of the products, it has already provided, to the Client by serving a notice to the same, and it may perform an change to the products hereunder and to any and all processes regarding the products as it wishes. Also, the Bank shall be entitled to perform any change to the provisions, as prescribed hereunder, at any time.

## 3. DEFINITIONS

**ATM:** Any automated teller machine, whereby the transactions such as cash withdrawal, depositing, bank transfer/remittance, balance inquiry, etc. may be performed;

Bank: Aktif Yatirim Bankasi A.S.;

**Debit Card:** Any card, which is delivered by the Bank to its Clients and/or to the Additional Card Holders upon the instruction of its Clients for the purpose of being used by means of a code, and which enables utilization of the banking services, including the use of the Client accounts;

**Corporate Credit Card:** Any CorporatE Credit Card as defined in the Law Nr.5464;

**Competent Authorities:** Any and all kinds of public or local, governmental, administrative or regulatory authorities, governmental bodies, taxation authorities representing any and all government or regulatory bodies, any and all securities or derivatives market agencies, judicial authorities, the Central Bank of the Republic of Türkiye, any and all authorities empowered to enforce the applicable laws and also the authorized agents thereof:

**IBAN:** The number, generated by the



AKTFBNK-27

kabul edilir. Temsil belgelerinde Müşteri'nin tüm bankacılık terimlerini kullanarak tek tek yetki vermesi aranmaz ve Müşteri hesabına yapılan islemlerin temsilci tarafından yapılmasına izin verilir. Müşteri yetkiyi sınırlamak istiyorsa bunu temsil belgesinde açıkça belirtmesi gerekir. Banka tarafından temsilci/ lere Müşteri ile ilgili yapmış olduğu bildirimler, aynı zamanda Müşteri'ye yapılmış sayılır. Birden fazla kimsenin imza yetkilisi olup yetkinin münferit ya da müşterek olduğu belirtilmemişse, Banka her bir imza yetkilisinin münferit yetkiye sahip olduğunu kabul eder. Müşteri, para çekme, para yatırma ve işlem yapma yetkisi verdiği temsilcisinin aynı zamanda sube dışı kanalların kullanılması için şifre talep edip bu kanallardan işlem yapmasını da kabul etmiş sayılır. Mevzuatın öngördüğü belgelerle birlikte yetkililerin ve/veya vekillerin, vekâletten azil hususu ya da değiştirildiği Banka'ya yazılı olarak bildirilmedikçe Banka, kendisine sunulan belgeler doğrultusunda işlem yapacaktır. Türkiye Ticaret Sicili Gazetesi'nde ya da başkaca herhangi bir yayın organında yetkinin geri alınması ya da değiştirilmesi hakkında yapılacak olan yayınlar Müşteri tarafından Banka'ya yazılı olarak bildirilmedikçe Banka'yı bağlamayacaktır. Banka, tasarruf yetkisini kanıtlamak üzere Banka'ya tevdi edilen belgelerin doğruluğunun kontrolünden sorumlu değildir.

**4.3. Ehliyet:** Ehliyeti sınırlandırılmış olan Müşteri'ye, Sözleşme'yi yasal temsilcinin Müşteri adına imzalaması kaydıyla hesap açılabilir. Yasal Temsilci, Banka tarafından Müşteri adına açılan hesaba bağlı olarak verilen şifrenin yalnızca kendisi tarafından kullanılacağını, şifrenin Müşteri'nin kendisi veya 3. bir kişi tarafından kullanılarak işlem yapılması halinde, Banka'nın herhangi bir sorumluluğu bulunmadığını ve Müşteri tarafından gerçekleştirilen işlemlerden kendisinin sorumlu olduğunu kabul eder. Yasal temsilci, Müşteri adına hesaplarda işlem yaparken mevzuata uygun olarak hareket etmek, vasi/kayyum tayın edildiklerine ilişkin mahkeme kararını ibraz etmek ve Banka'nın gerekli gördüğü hallerde ilgili mahkemenin iznini almak zorundadır. Müşteri adına hareket eden yasal temsilci Sözleşme'de düzenlenen Müşteri'nin yükümlülüklerinin aynen kendisi için de geçerli ve bağlayıcı olduğunu ve yetkisini aşarak yapabileceği işlemlerden şahsen sorumlu olduğunu kabul eder. Okuma yazma bilmeyenle görme engellilerin bankacılık işlemlerinde mevzuatın öngördüğü şekilde hareket edilir. Niteliği gereği tek kişinin işlem yapabildiği telefon bankacılığı, internet bankacılığı gibi şube dışı kanallardan yapılan işlemlerde hesap sahibi çift imzayla temsil edilse dahi bu kanallardan işlem yapmak üzere bir kullanıcı (temsilci) atar ve Banka'ya bildirir. Bu kullanıcının yaptığı işlemler hesap sahibini bağlar.

4.4. Müşteri'nin Vefatı ve Gaipliği: Müşteri'nin vefat ettiğine veya gaipliğine ilişkin Banka'ya yazılı bildirim yapılıp, Banka tarafından talep edilen belgeler sunulmadıkça vefattan sonra, Müsteri'ye ait sifrenin kullanılması suretiyle Sözlesme'deki bankacılık hizmetleri kapsamında çekilecek paralar ve genel olarak, Müşteri hesaplarından/Müşteri adına yapılacak tüm işlemler nedeniyle Banka'nın hiçbir sorumluluğu olmayacaktır.

4.5. Müşteri Talimatları: Müşteri, Elektronik Bankacılık Kanalları (otomatik vezne makineleri, ATM, internet bankacılığı, telefon Bank for identifying the accounts of the Client held with the Bank;

TAKASBANK: Istanbul Takas ve Saklama Bankasi Anonim Sirketi (Istanbul Settlement and Custody Bank, Inc.);

**CBRT:** the Central Bank of the Republic of Türkiye;

**FATCA:** the Foreign Account Tax Compliance Act;

**MASAK:** the Financial Crimes Investigation Board:

BIST: Borsa Istanbul A.S.;

**Client Secret:** All kinds of information pertaining to the Bank's clients, which is not publicly known, which is necessary and in the interest of a person, which a person does not want to be disclosed for this reason, and which is accessible to a limited number of individuals.

#### 4. GENERAL PRINCIPLES

4.1. Client Identity: The Client hereby acknowledges and warrants that it shall submit its Articles of Association and notarized list of authorized signatories and the original copies of the identity documents of its authorized representatives, who will execute this Agreement for and on behalf of it, and including but not limited to the foregoing, any and all kinds of information and documentation that would be requested from it by the Bank at the time of execution hereof, to the Bank. The Client shall be obliged to provide the Bank with the documentation as requested for such purpose, and also to confirm that such documentation is accurate. Any and all kinds of changes to such documentation must be communicated to the Bank, immediately. Otherwise, the Bank shall transact by relying upon the available information and documentation. The Client shall be obliged to notify the Bank of any documentation with respect to the verification of the identity and the address and also to submit any such documentation if and when so requested/required, as per the Financial Crimes Investigation Board (MASAK) regulations. Otherwise, the Bank may immediately cease any transaction, or may not open an account, or may not executed the respective transaction, and/ or it may terminate the Agreement with immediate effect. If and when it determines any accurate and up-to-date information, then the Bank may update its systems as based on any such new information.

4.2. Transactions Performed (by Procuration) on Behalf of the Client: In the event that any transaction with the Bank is wished to be performed by an agent on behalf of the Client, then it is essential that the Power of Attorney to be issued, is issued as deemed appropriate by the Bank and so as to include the transactions, which are requested to be performed by such agent, clearly and in detail. The Bank shall be entitled and empowered to determine that any transaction, requested to be performed by the respective agent, is not appropriate to the Power of Attorney, and also to deny any Power of Attorney that has any ambiguous wording therein. Furthermore, the Bank may not deem performance of certain banking transactions or the transactions which deem performance of certain banking

bankacılığı, hesabıyla ilgili işlem yapmaya yarayan diğer her türlü elektronik veya otomatik cihazlar) ile ilgili olanlar hariç olmak üzere Banka'ya yapacağı bütün bildirimleri ve vereceği emir ve talimatları, açık ve tereddüde yer vermeyecek tarzda açık ve yazılı olarak yapmakla yükümlüdür. Açık olmayan ve tereddüde ver veren emir, talimat ve bildirimleri Banka verine getirmekle yükümlü olmayıp, Banka objektif ölçülerde yorumlamakta ve uygulamakta serbesttir. Bu nedenle Banka hiçbir şekilde sorumlu tutulamaz.

**4.6. Ücret:** Bu Sözleşme kapsamında kullanılan "ücret" terimi aksi ayrıca belirtilmedikçe Müşteri'ye sunulan ürün ve hizmetlere ilişkin faiz, ücret, komisyon, masraf vb. parasal yükümlülüklerin tamamını kapsar. Bunların tutar ve oranlarıyla tahakkuk etme ve ödeme şartları, o ürün ve hizmetten yararlanan Müşteri'ye Bankalarca Ticari Müşterilerden Alınabilecek Ucretlere İlişkin Usul ve Esaslar Hakkında Tebliğ Uyarınca Hazırlanan Bilgilendirme Formu ve Ticari Müşterilerden Alınabilecek **Ucretler ve Alt Kalemler Tablosu** ile bildirilir. Müşteri tarafından imzalanan veya elektronik ortamda onaylanan bilgi formları bu Sözleşme'nin ayrılmaz bir parçası olup Taraflar için bağlayıcıdır.

4.7. Başvuru Formları, Talimatlar ve Diğer Belgeler: Sözleşme'de yer almayan ancak Banka tarafından ilgili bankacılık hizmetlerinin gerçekleştirilebilmesi için Müsteri'nin imzalayacağı her türlü sözleşme, taahhüt, talimat ve her türlü formlar vs. belgeler Sözleşme'nin ayrılmaz bir parçasıdır.

# 5. HESAPLARA İLİŞKİN ESASLAR

**5.1.** Müşteri, Banka'dan bir hesap açılmasını talep ettiği takdirde Banka, ilgili mevzuat, MASAK ve bankacılık teamülleri çerçevesinde, Müşteri'yi tanıtıcı bilgi ve belgelerin temin edilmesinden sonra yapacağı değerlendirmeyle talebin gereği hakkında karar almakta serbesttir. Bu Sözleşme'ye konu hesap tasarruf mevduati amacıyla açılmamakta olup, Müşteri bu hesabı Banka'nın uymakla yükümlü olduğu mevzuat hükümlerine uygun olarak kullanmalıdır. Müşteri, Banka'nın bu husustaki tüm bildirimlerine derhal uymayı kabul ve taahhüt etmiştir. Müşteri'nin Banka nezdindeki müstakriz hesaplarda bulundurduğu fon tutarı kredi riskinden fazla olamaz. Müşteri bu kapsamda bulunan fonları ancak ödemelere aracılık ve/veya yatırım amaçlı ürünlerin alım satımında kullanmayı taahhüt eder. Rehin ya da temlik sözleşmesi ilişkisiyle teminat niteliğinde tutulan fonlar yukarıdaki kapsamda değerlendirilmez. Müsteri, Banka'nın, Müşteri'den ilave bir talimat almaksızın, Müşteri hesaplarında bulunan tutarı repo, ters repo ve sair yatırım araçlarında değerlendirebileceğini ve Banka'yı bu hususta yetkilendirdiğini kabul ve beyan eder. Şu kadar ki, bu düzenleme Banka açısından yalnızca bir yetki niteliğinde bulunmakta olup, hiçbir surette Banka'nın bu kapsamda bir sorumluluk ya da yükümlülüğü bulunmamaktadır.

**5.2.** Müşteri, Banka'daki hesaplarına ilişkin her türlü bankacılık işlemlerini ve bu işlemlere ve hesaplarına ilişkin talimatlarını, onaylarını, taleplerini, bilgi güncellemelerini doğrudan Banka'ya ve Banka'nın şubelerine ileterek yapabileceği gibi, Banka'nın

exceed a certain amount by an agent as appropriate as per the applicable regulations. Any agent authorized by the Client must present the respective letter of representation and binding for being able to act for or on behalf of the Client. Unless the respective letter of representation presented to the Bank (such as the list of authorized signatories etc.) includes clearly defined limitations, it shall be deemed that the Client has entrusted the agent with the power of representation at the broadest sense in respect of any and all relationships between it and the Bank, as well as performance of any disposition with respect to the account. It shall not be sought that the Client has granted authority individually by making use of any and all banking terms within the letter of representation, and the agent shall be allowed to perform the transactions that are performed on behalf of the Client. In the event that the Client wishes to limit the authority therein, then it must clearly indicate any such limitation in the respective letter of representation. Any notice sent and served to the agent(s) by the Bank with respect to the Client shall be deemed to have been sent and served also to the Client. In the event that there are several individuals granted with the signing authority, but that the fact that whether such authority has been granted to be exercised individually or collectively has not been specified, then the Bank shall deem that each of such authorized signatories has been authorized to act individually. The Client shall be deemed to have acknowledged that its agent, for whom it has granted the authority to withdraw and deposit monies and perform the transactions, will perform transactions through such channels upon asking for a password for making use of the off-branch channels. The Bank shall execute the transactions in line with the documentation submitted, unless it is notified, in writing, of the fact that the authorized persons and/or the agents have been dismissed from being an agent or that any such person has been substituted, together with the documentation as required by the applicable regulations. Any announcement with respect to withdrawal or alteration of such authorities, which will be issued on the Trade Register Gazette of Türkiye or on any such other media, shall not be binding for the Bank, unless the Bank is notified, in writing, of such case by the Client. The Bank shall not be liable for checking the accuracy of any document submitted to the Bank for the purpose of evidencing the power of disposition.

4.3. Legal Capacity: Any Client, whose legal capacity has been restricted, may be allowed to open an account, provided that the Agreement shall be executed by the legal representative for such Client. The Legal Representative hereby acknowledges that the password provided for the account, which has been opened with the Bank in the name of the Client, shall be used only by her/ him; and also that, in case of performance of any transaction by the Client or any 3rd party by making use of such password, that the Bank shall not assume any liability whatsoever, and also that s/he shall remain liable for any transaction performed by the Client. During the course of performance of any transaction at the accounts for the Client, the legal pepresentative shall be obliged to act in compliance with the applicable regulations, and to present the court decision with respect to her/his appointment

anlaşmalı olduğu diğer kurum ve bankalar, T.C. Posta ve Telgraf Teşkilatı Genel Müdürlüğü (PTT) şubeleri, Banka'ya veya Banka'nın anlaşmalı olduğu diğer kurum ve bankalara ait otomatik vezne makineleri (ATM), kiosk cihazları, internet bankacılığı, mobil bankacılık, telefon bankacılığı vesair elektronik ve otomatik kanalları (genel olarak bankacılık kanalları) üzerinden de gerçekleştirebilecektir. Müşteri'nin bankacılık kanalları aracılığıyla yaptığı her türlü işlem, talep ve bildirimler hukuken Müşteri'yi bağlayıcı olacaktır.

- **5.3.** Müşteri, mevzuatın gerekli kıldığı durumlarda Banka'ya yatıracağı varlıkların kaynaklarıyla Banka'dan borçlandığı tutarları ne amaçla kullanacağını bildirmek ve belgelemekle yükümlüdür. Aksi halde Banka'nın, hesabı kapatmak ve buna ilişkin tüm işlemleri yapmak yetkisine sahip olduğunu Müşteri kabul ve beyan eder.
- **5.4.** Hesap sahibi Elektronik Bankacılık Kanalları (otomatik vezne makineleri -ATM-, internet bankacılığı, telefon bankacılığı, hesabıyla ilgili işlem yapmaya yarayan diğer her türlü elektronik veya otomatik cihazlar) ile ilgili olanlar hariç olmak üzere Banka'ya yapacağı bütün bildirimleri ve vereceği emir ve talimatları, açık ve tereddüde yer vermeyecek şekilde yazılı olarak yapmakla yükümlüdür. Açık olmayan ve tereddüde yer veren emir, talimat ve bildirimleri Banka objektif ölçülerde yorumlamakta ve uygulamakta serbest olup bu nedenle Banka hiçbir şekilde sorumlu tutulamaz.
- **5.5.** Müşteri'nin para yatırma işlemlerinin valörü bu işlem tarihini izleyen ilk iş günü, para çekme işlemlerinin valörü ise iş günü yapılması halinde aynı gün, tatile rastlayan günlerde yapılması halinde ise bir önceki iş günü olacaktır.
- **5.6.** Banka, Müşteri'nin tüm hesapları arasında dilediği anda ve dilediği tutarlarda virman yapmaya yetkilidir.
- **5.7.** Müşteri, Banka tarafından herhangi bir şekil ve suretle kendisine fazla ödeme yapılması veya hesabında karşılığı olmadığı halde adına virman/EFT/havale vs. yapılması halinde bu meblağı ödeme/işlem tarihinden itibaren, Banka'nın ticari kredilere uyguladığı en yüksek faiz oranı esas alınarak tespit edilecek faizi ve tüm fer-i'leriyle birlikte derhal geri ödeyeceğini kabul ve beyan eder.

## 6. YABANCI PARA ÜZERİNDEN AÇILAN HESAPLAR İLE İLGİLİ HÜKÜMLER

Müşteri'nin Yabancı Para (YP) üzerinden açılan hesaplarıyla ilgili tüm ödemeler ve işlemler, kanuni düzenlemelerin ve mevzuatın izin verdiği ölçülerde, hesap hangi para cinsine göre açılmış ise o para cinsi üzerinden yapılır. Banka mevzuat hükümleri saklı kalmak kaydıyla ve Müşteri'nin aksi bir talimatı bulunmamakta ise hesaba gelen tutarı hesabın açıldığı döviz cinsine çevirebilir veya hesaba gelen para cinsi üzerinden Müşteri adına başka hesap(lar) açabilir. Müşteri'nin YP hesabındaki tutarların Türk Lirası (TL) veya başka bir Yabancı Para birimine çevrilerek işlem yapılmasının gerektiği veya Müşteri'nin talep ettiği durumlarda,

as the guardian/administrator, and also to obtain the consent of the respective court, if and when so required by the Bank. The legal representative, acting for the Client, hereby acknowledges that the Client's obligations as set out hereunder shall also be effective and binding, verbatim, for her/him, and also that s/he shall remain personally liable for any transaction that might be performed by overriding her/his authority thereto. Actions shall be taken as prescribed under the applicable regulations, in respect of any banking transaction to be performed by any illiterate or visually impaired person. In respect of any transaction, which can be performed by a single person by its nature and which is performed through any off-branch channel such as telephone banking, Internet banking; the account holder shall designate a user (representative) to perform transactions through such channels and it shall notify the Bank of such person, even if it is represented by dual signature. Any transaction, performed by any such user, shall be binding for the account holder.

- **4.4. Decease or Disappearance of the Client:** The Bank shall not assume any liability whatsoever for any monies, which might have been withdrawn, or in general for any transaction that might be performed from the accounts of the Client/for and on behalf of the Client as part of the banking services hereunder by making use of the password of the Client following the decease of the same, unless the Bank is notified, in writing, of the decease or disappearance of the Client, and also the documents as requested by the Bank for such purpose are presented.
- **4.5. Client Instructions:** Except for those related with the Electronic Banking Channels (automated teller machines, ATMs, the Internet banking, telephone banking, any and all kinds of electronic or automated devices serving for performance of transactions with respect to the account of the Client), the Client shall be obliged to send any and all notices and orders and instructions, it will send to the Bank, explicitly and in writing in a manner that would be clear and that would leave no room for doubt. The Bank shall not be obliged to execute any order, instruction or notice that is unclear and that leaves room for doubt, and the Bank shall be free to construe and implement any such order, instruction and notice by taking objective actions thereto. The Bank may not be held liable for such reason in any manner whatsoever.
- **4.6. Fee:** Unless explicitly specified otherwise, the term "fee" as used hereunder shall include any and all pecuniary obligations such as the interest, fees, commissions, charges, etc. with respect to the products and services offered to the Client. The amounts, rates and conditions of accrual and payment of these fees are communicated to the Client benefiting from that product and service by means of the Information Form and the Table of Fees and Sub-items that May Be Charged to Commercial Clients, drawn up as per the Communique Regarding the Procedures and Principles For the Fees That May Be Collected From Commercial Clients By Banks. Any information form, executed and electronically acknowledged by the Client, shall constitute an integral part hereof, and be binding on the Parties hereto.

Banka tamamen kendi takdirine göre, kanunların ve ilgili mevzuat hükümlerinin izin verdiği oranda, dilediği değişim oranını/kendi kurlarını uygulayabilir. Arbitraj, döviz alış, döviz satış ve benzeri YP değişiminin yapıldığı tüm işlemlerde, değişim oranlarından/ kurlarından kaynaklanabilecek kayıp ve zararlar Müşteri'ye ait olacak ve Müsteri bu vüzden Banka'dan hicbir talepte bulunmayacaktır. Banka, YP'nin TL veya başka bir Yabancı Para birimine değişimi işleminde komisyon ve masraf tahsil etme hakkına sahiptir.

#### 7. KIYMETLİ MADEN HESABI

- 7.1. Müşteri, Banka'nın uygun görmesi kaydıyla, Banka tarafından Müşteri adına Banka nezdinde açılabilecek olan kıymetli maden hesabının/hesaplarının ("Kıymetli Maden Hesabı/ Hesapları"), işbu madde hükümlerine tabi olacağını kabul, beyan ve taahhüt eder.
- 7.2. Borsa İstanbul Kıymetli Madenler ve Kıymetli Taşlar Piyasası veya standartları mevzuat hükümleriyle belirlenen uluslararası piyasalarda işlem gören ve T.C. Hazine ve Maliye Bakanlığı tarafından belirlenen listede yer alan kıymetli maden kapsamında olan altın rafinerilerinin damgasını taşıyan altınlarla Türkiye'de kurulacak ve uluslararası standartlarına uygun üretim yapacak altın rafinerileri tarafından üretilip damgalanan ve T.C. Hazine ve Maliye Bakanlığı tarafından uygunluk belgesi verilen altınlar ve ayrıca sair kıymetli madenler alım, satım veya depo işlemlerine konu olabilir.
- 7.3. Banka, fiziken kıymetli maden kabul etmez ve Müsteri'ye fiziken kıymetli maden teslimatı da yapmaz. Tüm kıymetli maden işlemleri kayden yapılır.
- 7.4. Kıymetli Madenler Hesabı kapsamında bulunan altın hesapları, uluslararası standartlarda 24 ayar 995/1000 olarak "gram" cinsinden belirtilen altının Banka tarafından Müşteri'ye satışı karşılığında açılır.
- 7.5. Kıymetli maden alım satımında fiyatlama, Banka tarafından piyasada oluşan fiyatlar dikkate alınarak yapılır. Kıymetli maden fiyatlarında yaşanacak artış ve düşüşlerden oluşabilecek kazanç ve kayıplar Müşteri'ye aittir.
- 7.6. Kıymetli madenler cinsinden açılmış ve açılacak hesaplarla ilgili tüm işlemler, mevzuat hükümleri saklı kalmak kaydıyla kıymetli maden cinsinden yapılacaktır. Ancak, Müşteri'nin talebi üzerine Banka ile Müşteri'nin mutabık kalması halinde, hesaplar tahtındaki işlemler, kıymetli maden dışında kalan herhangi bir para birimi üzerinden gerçekleştirilebilecektir. Banka, işlemin yapıldığı tarihte Banka'nın uyguladığı kıymetli maden ve döviz kurunu esas alacaktır.
- 7.7. Müşteri'nin Kıymetli Maden Hesapları arasında yapılacak virman işlemleri sırasında kıymetli maden ve herhangi bir para birimi arasında değiştirilmesinden doğabilecek farktan oluşan zarara ilişkin tutarla bundan doğacak BSMV, Banka tarafından Müşteri'ye bildirilecek olup, Müşteri'nin uygun bulması halinde

4.7. Application Forms, Instructions and Other Documents: Any and all kinds of agreements, covenants, instructions and any and all kinds of forms and such other documentation, which are not covered hereunder but which will be executed by the Client for the purpose of execution of the respective banking services by the Bank, shall constitute an integral part hereof.

#### 5. PRINCIPLES REGARDING THE ACCOUNTS

- **5.1.** In the event that the Client asks for opening an account with the Bank, then the Bank shall be free to decide about the further action to be taken for such request upon the assessment it will carry out following obtainment of the information and documents that would make the Bank familiarized with the Client in accordance with the applicable regulations and the MASAK and the banking practices. The account hereunder shall not be opened for savings deposit purposes, and the Client must make use of such account in compliance with the provisions as prescribed under the regulations with which the Bank is obliged to comply. The Client hereby acknowledges and warrants that it shall forthwith comply with any and all notices of the Bank with respect to the foregoing. The amount of the funds kept available by the Client in the borrower accounts held with the Bank may not be in excess of the loan risk. The Client hereby warrants that it shall make use of such funds only for the purpose of intermediation for the payments and/or trading of the investment-linked products. The funds, which are kept as a guarantee as based upon any pledge or assignment agreement, shall not be deemed to be covered herein above. The Client hereby acknowledges and represents that the Bank may invest any amount available in the accounts of the Client in repo, reverse repo and such other investment instruments without obtaining a further instruction from the Client, and also that it hereby authorizes the Bank for such purpose. Insofar, this provision shall be only of a nature of authorization with respect to the Bank, and the Bank shall not be liable or obliged in any manner whatsoever to that end.
- **5.2.** The Client may perform any and all kinds of banking transactions with respect to her/his accounts held with the Bank. and forward her/his instructions, consents, requests, information updating with respect to such transactions and accounts either directly to the Bank or to the branches of the same, and also through such other entities and banks contracted by the Bank, the branches of the Post and Telegraph Administration of the Republic of Türkiye (PTT), the automated teller machines (ATMs) of such other entities and banks contracted by the Bank, the kiosk devices, the Internet banking, mobile banking, telephone banking and such other electronic and automated channels (in general, the banking channels). Any and all kinds of transactions performed, and any and all kinds of requests and notices forwarded through the banking channels by the Client shall be legally binding for the Client.
- **5.3.** The Client shall be obliged to notify the Bank of the origin of the assets, it will deposit, and also of the intended use of the amounts, it will have borrowed from

the Bank, and also to document such origin and intended use, if and when



söz konusu virman işlemi gerçekleştirilecektir.

- **7.8.** Müşteri, Banka'daki Kıymetli Maden Hesabı dışındaki diğer hesaplarında bulunan tutarlarla, işlemin yapıldığı tarihte Banka'nın uyguladığı kıymetli maden ve döviz kuru üzerinden kıymetli maden alım-satımı yapabilecektir.
- 7.9. Müşteri, Banka nezdinde kendi adına kayıtlı Kıymetli Maden Hesabı'nda bulunan kaydi kıymetli madenlerin kendisine fiziken teslim edilmeyeceği konusunda bilgilendirildiğini beyanla, bu hususların hilafına ayrıca herhangi bir teslim talebinde bulunmayacağını kabul eder.
- **7.10.** İşbu Sözleşme'nin imzalanmasıyla beraber, Müşteri sadece Banka şubelerindeki gişelerden ve Elektronik Bankacılık Kanalları'ndan kıymetli maden alış-satışı yapabilecektir.
- **7.11.** Müşteri, Banka'nın uyguladığı kıymetli maden ve döviz kuru üzerinden yapmış olduğu alımlar sonucunda Banka nezdindeki kaydi Kıymetli Maden Hesapları'nda oluşan kaydi kıymetli madenlerinin, sistem üzerinden gerek Müşteri'nin, gerekse 3. kişilerin kıymetli maden hesaplarına kayden gönderiminin yapılamayacağı konusunda bilgilendirildiğini beyanla, yalnızca söz konusu kaydi kıymetli madenlerin, Banka'nın uyguladığı kıymetli maden ve döviz kuru üzerinden farklı para birimlerine çevrilmesi suretiyle farklı para birimleri üzerinden transfer yapılabileceğini kabul eder. Söz konusu kaydi kıymetli madenlerin, başkaca herhangi bir para birimine çevrilmesi nedeniyle doğabilecek farktan oluşan zarar tutarıyla bundan doğacak BSMV, Banka tarafından Müşteri'ye bildirilecek olup Müşteri'nin uygun bulması halinde çevirme işlemi gerçekleştirilecektir. Kaydi kıymetli madenlerin, başkaca para birimlerine dönüştürülmesini müteakip, ilgili para birimleri üzerinden yapılacak transferler, işbu sözleşme hükümlerine ve Banka'nın, ilgili para birimleri üzerinden yapılacak transferlere ilişkin genel uygulamalarına tabi olacaktır.

#### 8. ORTAK HESAPLAR İLE İLGİLİ HÜKÜMLER

8.1. Ortak hesap sahibi Müşterilerin, aksine yazılı anlaşmaları olmadıkça, ortak hesapta mevcut ve bundan sonra gerek münferiden, gerekse birlikte bu hesaba yatıracakları paralar üzerindeki tasarruf hakları tamdır. Yine aksine bir talimatları olmadıkça Müşteri'nin her biri müteselsil alacaklı sıfatıyla Banka nezdindeki ortak hesabın veya ortak şekilde alınmış yatırım ürünlerinin (bono, repo vb.) vadeli hesabın tamamı üzerinde tek başına tasarrufta bulunabilir, 3. kişilere vekâlet verebilir, genel olarak hesapta bulunabilecek her türlü değer üzerinde tek başına imzayla rehin ve temlik işlemleri dahil dilediği işlem ve tasarrufta bulunmaya yetkilidir. Aksi bildirilmedikçe Müşterilerin payları ortak hesap üzerinde eşit olarak kabul edilir. Müşterilerin ortak imzalarını gerektiren durumlarda, hesabın tabi olacağı koşulları kapsayan ayrı yazılı anlaşma hazırlanacaktır. Banka, Müşterilerden herhangi birine yaptığı ödeme tutarınca, bu ortak hesapla ilgili diğer bütün Müşterilerine karşı ibra edilmiş olacaktır. Ortak hesap sahibi Müşterilerden birinin ortaklıktan ayrılmak istemesi durumunda, bu durumu Banka'ya yazılı

so required by the applicable regulations. The Client hereby acknowledges and represents that otherwise the Bank shall be entitled to close the account and also to take any and all kinds of actions in relation thereto.

- **5.4.** Except for those related with the Electronic Banking Channels (automated teller machines (ATMs), the Internet banking, telephone banking, any and all kinds of electronic or automated devices serving for performance of transactions with respect to the account), the account holder shall be obliged to send any and all notices and orders and instructions, it will send to the Bank, explicitly and in writing in a manner that would leave no room for doubt. The Bank shall be free to interpret and execute any inexplicit and uncertain orders, instructions and notices on objective terms, and the Bank may not be held liable for such reason in any manner whatsoever.
- **5.5.** The value date of the money depositing transactions by the Client shall be the immediate next business day following the date of such transaction, and the value date of the money withdrawal transactions shall be the same day, if such transaction is performed in a business day, and the immediate previous business day, if such transaction is performed on a date that corresponds to a non-business day.
- **5.6.** The Bank shall be entitled to perform any virement between any and all accounts of the Client at any time and at any amount as it may wish.
- **5.7.** The Client hereby acknowledges and represents that, in the event that the Bank makes any overpayment to it in any manner or fashion whatsoever, or that any virement/EFT/remittance, etc. is performed in its name despite the fact that the funds available in its account are not sufficient, then it shall repay such amount immediately to the Bank together with the interest which will be accrued as of the date of performance of the payment/transaction and which will be determined by taking the highest rate of interest applied by the Bank for the commercial loans, as the basis, and also any and all accessory amounts thereto.

# 6. PROVISIONS REGARDING THE ACCOUNTS OPENED IN ANY FOREIGN CURRENCY

Any and all payments and transactions with respect to the accounts of the Client, opened in any Foreign Currency (FX), shall be performed in the currency in which such account has been opened, at the extent as allowed under the statutory regulations and the applicable legislation. Without prejudice to the provisions prescribed under the applicable regulations, and unless otherwise instructed by the Client, the Bank may convert any amount received in the account into the currency in which such account has been opened, or it may open any other account(s) in the name of the Client in the currency of the monies received by the account. In the event that it is required that the transaction be performed upon conversion of the amounts available in the FX account of the Client into Turkish Liras (TRY) or any other Foreign Currency, or if and when so requested by the Client, then the Bank may, at

olarak bildirecektir.

- 8.2. Tek Müşteri'ye ait bir hesaba ya da ortak bir hesaba başka bir veya birkaç kişinin katılması hesap sahibinin/sahiplerinin tümünün birlikte ve yazılı olarak Banka'ya yapacakları istek üzerine mümkündür. Bu durumda Banka'nın, hesaba katılacak kişi/kişilerle ilgili değerlendirme yapma, ilave belge ve bilgi talep etme, bu isteği kabul edip etmeme hakları saklıdır.
- 8.3. Yetkili makamlarca Banka'ya ortak hesap sahiplerinin biri ya da birkaçı hakkında ihtiyati haciz, haciz, ihtiyati tedbir, iflas, iflasın ertelenmesi, konkordato, ehliyetsizlik ya da başkaca sınırlamaların bildirilmesi durumunda Banka, hesabı blokeye alarak yetkili makamlarca verilecek kesin hükme kadar müşterek hesap üzerindeki tasarrufları durdurabilir. Banka'ya hesap sahipleri hakkında herhangi bir mahkeme/merci kararı/haciz/tedbir/mali ihbar vs. tebliğ olduğunda, o hesap sahibinin hissesi üzerinde tebliğ alınan belgede öngörülen şekilde işlem yapılır.
- 8.4. Ortak hesabın sahibi olan Müşterilerden her biri, bu Sözleşme'de belirtilen tüm işlemleri, ortak hesap sahipleri tarafından aksine yazılı bir anlaşma yapılmadığı takdirde, ortak hesabın tamamı üzerinde dilediği şekilde ve tutarda yapabilir. Ortak hesabın sahiplerinden birinin yapmış olduğu işlemden, diğer ortakların da bilgisi ve onayı olduğunu Müşteri kabul eder. Ortak hesap sahiplerinin ortak hesaptan tek başlarına yaptıkları her türlü işlemle ilgili Banka'ya olan borçlardan, mali, hukuki, idari ve cezai yükümlülüklerden tüm ortak hesap sahipleri müştereken ve müteselsilen sorumlu olduklarını kabul ve beyan ederler.
- **8.5.** Ortak hesap sahiplerinden birinin vefatı halinde, ortak hesap ilişkisinin sona erdiği ve vefat eden ortak hesap sahibinin hissesinin, vefat eden ortak hesap sahibinin mirasçılarına intikal ettiği kabul edilecek, sağ kalan ortak hesap sahibinin hissesi ise ayrılarak, talebi halinde kendisine ödenecektir.

### 9. PARA TRANSFERLERİYLE İLGİLİ HÜKÜMLER

- 9.1. Para Transferleri: Banka'nın kendi şubelerindeki farklı Müşteri hesapları arasındaki (Havale), Müşterilerin Banka'daki kendi hesapları arasındaki (Virman) işlemler ya da başka banka ve şubelerine veya PTT kanalıyla yapacağı Türk Parası (EFT) ve/veya Yabancı Para birimleri cinsinden yapacağı işlemlerdir. Müşteri, Banka'daki hesaplarından alınmak suretiyle para transferini, Banka'ya, Banka'nın anlaşmalı olduğu diğer muhabir bankalara, PTT şubelerine doğrudan yazılı talimat vermek suretiyle yapabileceği gibi, internet bankacılığı, ATM, self-servis hizmet veren kiosk cihazları, telefon bankacılığı vb. bankacılık kanallarını kullanarak da yapabilir.
- 9.2. Talimatta lehtarının hesap numarası, kimlik bilgileri, açık adresi veya telefon numarası, havale edilecek meblağ, bankalar arası işlemlerde ilave olarak banka ve şube bilgisi açıkça belirtilir. Banka'ca yerine getirilmesinden sonra talimattan cayılamaz. Müşteri, hesabına/adına gelen tutarlar Müşteri'nin hesabına alacak kaydedilir. Haklı sebeplerin bulunması halinde banka alacak kaydı yapmayıp bekletebilir ve gerekirse göndericiye

its sole discretion, apply the conversion rates/its own exchange rates, as it may wish, at the rates as allowed under the laws and the provisions prescribed under the applicable regulations. Any loss and damage that might arise from such rates of conversion/ exchange rates shall be assumed by the Client in respect of any arbitrage, foreign exchange buying and selling and any and all kinds of such other transactions where FX conversion is made, and the Client may not raise any claim against the Bank for such reason. The Bank shall be entitled to collect commissions and charges for any transaction of conversion of FX into TRY or any other Foreign Currency.

#### 7. PRECIOUS METAL ACCOUNT

- **7.1.** The Client hereby acknowledges, represents and warrants that any precious metal account that would be opened in the name of the Client with the Bank ("Precious Metal Account(s)") shall be governed by the provisions herein provided that it is deemed appropriate by the Bank.
- **7.2.** Any gold, which bears the stamp/mark of the gold refineries and which are traded at the Borsa Istanbul Precious Metals and Precious Stones Market or at the international markets, the standards of which are determined as per the provisions as prescribed in the applicable regulations, and which are included in the list as specified by the Ministry of Treasury and Finance of the Republic of Türkiye, and also any gold and such other precious metals, manufactured and stamped/marked by the gold refineries which would be established in Türkiye and which carry out manufacturing in accordance with the international standards, and for which a certificate of conformity is issued by the Ministry of Treasury and Finance of the Republic of Türkiye, may be subject to purchase, sales or depot transactions.
- **7.3.** The Bank shall neither accept any precious metal physically, nor deliver any precious metal physically to the Client. All precious metal transactions shall be performed on book-entry basis.
- **7.4.** Any gold account, which is within the scope of the Precious Metals Account, shall be opened upon sale of the gold in the amount, indicated in "grams" as 24 carats 995/1000 at the international standards, to the Client by the Bank.
- **7.5.** The pricing in respect of trading of precious metals shall be performed by taking into account the prices prevailing at the market by the Bank. Any earning or loss that might result from any increase or decrease at the prices of precious metals shall be borne by the Client.
- 7.6. Without any prejudice to the provisions as prescribed in the applicable regulations, any and all transactions with respect to the accounts, which have been opened or will be opened in precious metals, shall be performed in precious metals. However, the transactions at such accounts may be performed in any currency other than precious metals, if and when so agreed by and between the Bank and the Client, upon the request of the Client thereto. The Bank shall take the

rate of precious metal and the rate of foreign exchange applied by the

iade edebilir.

- **9.3.** Teknik bir arızanın ortaya çıkması halinde transferin, arızanın giderilmesinden sonra yapılacağını Müşteri kabul eder.
- **9.4.** Transfer edilen bedelin, lehtarın hesabına geçmesi veya bankalar arası transferlerde, karşı bankaya ulaşmasıyla birlikte Banka'nın her türlü sorumluluğu sona erecektir.
- 9.5. Banka tarafından verilen veya verilecek Banka kartları için hizmete açılan/açılacak ATM ve her türlü self-servis cihazlar ve buna benzer uygulamalar aracılığıyla yapılan havale, virman ve ödemelerin ve bu uygulamanın dışında kalan diğer transferlerin, lehtarları tarafından herhangi bir nedenle kabul edilmemesi, otomatik transfer için son ödeme gününde hesabın müsait olmaması, transfer edilen tutarın gönderilecek hesaplara ya da Müşteri hesabına haciz veya tedbir konulmasından ötürü transferin zamanında yapılamaması, paranın lehtarın hesabına geç ulaşması ya da başka bir nedenle hiç ulaşmaması gibi sebeplerden ve teknik sebeplerden Banka sorumlu değildir.
- **9.6.** Banka, Müşteri'nin Banka'ya olan her türlü borçlarının tahsili ve mahsubu, Müşteri'nin çek ödemeleri ve benzeri gerekli gördüğü durumlarda Müşteri'nin hesabından, ayrıca bir talimata gerek kalmaksızın havale, virman, EFT vb. para transferi yapmaya yetkilidir.
- **9.7.** Para transferi talimatında belirtilen transfer gününün tatil gününe rastlaması ve/veya para transferi talimatının Banka'nın aynı gün işlem yapabilmesi için ilan ettiği saatlerden sonra gelmesi halinde para transferi işlemi izleyen iş gününde gerçekleşir.

# 10. FATURA VEYA DÜZENLİ ÖDEME HİZMETİNE İLİŞKİN HÜKÜMLER

- **10.1.** Müşteri, bedeli hesabından karşılanmak üzere düzenli olarak ödenmesini istediği fatura ve benzeri kurum ödemeleri için bir talimat/form verir. Müşteri, bu hizmete ilişkin abone ücreti, kayıt ücreti, sigorta primi, mal bedeli, fatura bedeli gibi bazı kişi/ kuruluşlara karşı doğmuş ve doğacak olan tüm borçlarının bu talimat/form aracılığıyla vermiş olduğu talimatı gereğince bu kişiler/kuruluşların Banka'ya bildirdiği tarihlerde ve belirttiği tutarlarda Banka nezdindeki hesabından veya bu hesabıyla bağlantılı Kredili Hesabı'ndan karşılanarak Banka'ca ilgili kişiler ve/veya kuruluşlara düzenli olarak ödenmesini veya hesabına aktarılmasını kabul ve taahhüt eder. Müşteri otomatik/düzenli ödeme için imzalayıp Banka'ya verdiği talimat/formdaki bilgilerde herhangi bir değişiklik olduğu takdirde, değişiklikleri gösteren yeni bir form doldurarak derhal Banka'ya ileteceğini, aksi halde, eski formdaki kayıtlara göre işlem yapılacağını ve bunun sonuçlarına aynen katlanacağını kabul ve beyan eder.
- 10.2. Müşteri, fatura bedelinin Banka'ya yanlış/geç bildirilmesi veya hiç bildirilmemesi ve Banka'ca para transferinin bu bilgi/ tutarlar üzerinden yapılması veya yapılamaması durumunda Banka'dan hiçbir alacak veya tazminat talep etmeyeceğini

Bank on the date of performance of the transaction as the basis.

- **7.7.** The Client shall be notified by the Bank of the amount of any loss that might arise from conversion of any precious metal or any currency during the course of performance of the virement transactions to be performed between the Precious Metal Accounts of the Client, and also the BITT (Banking and Insurance Transactions Tax) that will arise from any such amount, and any such virement shall be performed if and when it is deemed appropriate by the Client.
- **7.8.** The Client may perform trading of precious metals on the basis of the rates of such precious metal and the rate of foreign exchange as applied by the Bank on the date of performance of the respective transaction by making use of the amounts available in the accounts of the Client, held with the Bank, other than the Precious Metal of the Client held with the Bank.
- **7.9.** The Client hereby represents that s/he is informed about the fact that any book-entry precious metal, available in the Precious Metal Account registered in her/his own name at the Bank, shall not be delivered physically to her/him, and s/he hereby acknowledges that s/he shall not ask for any other delivery that would be contrary to the foregoing.
- **7.10.** Upon the execution hereof, the Client may perform trading of precious metals only by making use of the bank counters at the branches of the Bank and also through the Electronic Banking Channels.
- **7.11.** The Client hereby represents that s/he is informed about the fact that her/his book-entry precious metals to come into existence in her/his book-entry Precious Metal Accounts held with the Bank in consequence of any purchase, s/he has performed on the basis of the rates of such precious metals and the rate of exchange as applied by the Bank, may not be sent on bookentry basis through the system to the precious metal accounts of the Client or of any 3rd party whatsoever, and the Client hereby acknowledges that such book-entry precious metals may be transferred only on the basis of various currencies by being converted into various currencies on the basis of the rate of such precious metals and the rate of exchange applied by the Bank. The Bank shall notify the Client of the amount of loss arising from the difference that might arise from conversion of such book-entry precious metals into any other currency, and also of the BITT (Banking and Insurance Transactions Tax) resulting from such conversion, and such conversion shall be performed if any when deemed appropriate by the Client. Following the conversion of the book-entry precious metals into other currencies, any transfer to be performed on the basis of such currencies shall be governed by the provisions hereunder and also the general practices of the Bank with respect to the transfers to be performed on the basis of such currencies.

## 8. PROVISIONS REGARDING THE JOINT ACCOUNTS

**8.1.** Any Client, who is a joint account holder, shall be fully entitled to the right of disposition on the monies



kabul ve taahhüt eder. Otomatik/düzenli ödeme talimatı vermiş olmasına rağmen, Müşteri'nin aynı işlem için vezneden veya ATM'den ya da başka bir usulle para yatırması durumunda bu işlemlerin doğuracağı mükerrerlik ve sair sonuçlardan Banka sorumlu olmayacaktır.

**10.3.** Müşteri hesabının bakiyesi fatura bedellerinin/düzenli ödemelerinin tamamını ödemeye yetmediği takdirde, kısmi ödeme mümkün olmadığından ödenmemesinin sonuçlarından Banka sorumlu olmayacaktır.

# 11. ŞUBE DIŞI HİZMET KANALLARINDAN İŞLEM KURALLARI

11.1. Genel Olarak: Müşteri Banka'nın şubelerinden ve şube dışı (Banka'nın anlaşmalı olduğu diğer kurum ve bankalar, T.C. Posta ve Telgraf Teşkilatı Genel Müdürlüğü (PTT) şubeleri, Banka'ya veya Banka'nın anlaşmalı olduğu diğer kurum ve bankalara ait otomatik vezne makineleri (ATM), kiosk cihazları, telefon bankacılığı, internet bankacılığı, mobil bankacılık, SMS bankacılığı, web sitesi vb.) kanallardan talep, başvuru, emir, şikayet, itiraz, onay, teyit şeklinde her türlü talimatını Banka'ya iletebilir. Müşteri'nin bu yoldan vereceği talimatları ayrıca yazılı bir teyit alınmasına gerek olmaksızın geçerli olup Taraflar için bağlayıcıdır. Banka da aynı kanalları kullanarak Müşteri'ye geri dönüş yapabilir veya doğrudan bildirimler gönderebilir. Müşteri talimatları açık, anlaşılır ve hiçbir tereddüde yer vermeyecek şekilde olmalıdır. Bu amaçla Banka standart formlar hazırlayabilir ve bunların imzalanmasını şart koşabilir. Müşteri'nin şube dışı kanallardan yapmış olduğu yabancı para işlemlerinin Türk Lirası'na çevrilmesinde veya Türk Lirası'ndan Yabancı Para'ya çevrilmesinde ya da Yabancı Paralar arasında arbitraj yapılması hallerinde Banka'nın işlem anında ilgili bankacılık kanalında açıkladığı kurlar uygulanır. Banka, şube dışı kanalların amacı dışında veya kötü niyetli olarak kullanıldığı kanaatine varması halinde güvenlik nedeniyle bu kanalları kısmen veya tamamen hizmete kapayabilir ya da gerekli diğer önemleri alabilir. Müşteri, şubeden ya da şube dışı kanallardan işlem yapması için Banka tarafından verilmiş ya da Müşteri tarafından oluşturulmuş her türlü şifre, kullanıcı kodu, elektronik posta adresi, güvenlik bilgilerini (kısaca şifreleri) gizli tutmakla yükümlüdür. Müşteri, şifresini 3. bir kişiye ifşa ettiği takdirde, aynı zamanda o kişinin Müşteri'nin Banka'daki hesaplarına ve/veya varlıklarına tam olarak erişim imkânı da tanımış olacağı hususu, Banka tarafından Müşteri'ye açıklanmış ve bu konuda Müşteri uyarılmış sayılır. Banka, güvenlik açısından veya başkaca geçerli nedenlerle gerekli gördüğü takdirde Müşteri'ye ait şifreleri ve diğer Müşteri bilgilerini iptal edebilir ve/veya değiştirilmesini talep edebilir.

#### 11.2. Elektronik Bankacılık Hizmeti

11.2.1. Elektronik Bankacılık Kanalları: Banka'ya veya Banka'nın anlaşmalı olduğu diğer kurum ve bankalara ait otomatik vezne makineleri (ATM), internet bankacılığı, mobil bankacılık, telefon bankacılığı, açık bankacılık servisleriyle ATM ve kiosk cihazları gibi müşterilerin, uzaktan bankacılık işlemlerini gerçekleştirebildikleri veya gerçekleştirilmesi için Banka'ya

which are available in such account or which will be deposited into such account hereinafter, either individually or collectively, unless otherwise agreed in writing. Likewise, unless otherwise instructed, each of such Clients may, individually, make any disposition on the entire amount available in the joint account or in the investment products (bond, repo, etc.) bought in a joint manner or in the deposit account, as held with the Bank by acting in the capacity of a joint creditor, and each of such Clients may appoint any 3rdd party as her/his agent and shall be entitled to perform any and all kinds of transactions, including the pledge and assignment transactions, and make any and all kinds of dispositions by her/his individual signature on any and all kinds of values/assets available in such account, in general terms. Unless otherwise stated, it shall be deemed that the shares of such Clients in the joint account are equal. A separate written agreement, which will include the terms and conditions to which such account will be subject, shall be drawn up under the circumstances where the joint signatures of such Clients are required. The Bank shall be deemed to have released and discharged against any other Client with respect to such joint account as based on the payment it has made to any of such Clients. In the event that any of the Clients, who are the joint account holders, wishes to withdraw from such joint account. then it shall notify the Bank, in writing, of such case.

- **8.2.** Participation of another person or multiple persons in an account, which is owned by a sole Client, or in any joint account, may be possible only upon the request to be served in writing by all of the respective account holders to the Bank. In such case, the Bank shall be entitled to conduct a due diligence and to ask for additional documentation and information with respect to such person(s), who will participate in the account, and also to accept or reject any such request.
- **8.3.** In the event that the Bank is notified by the competent authorities of any provisional attachment, provision injunction, bankruptcy, bankruptcy adjournment, composition with creditors, incapacity or such other restrictions about any or more of the joint account holders, then the Bank may block such account and suspend any disposition on such joint account until the final judgment to be awarded by the competent authorities. In the event that a court/authority decision/attachment/injunction/financial notice, etc. is served to the Bank about any of the account holders, then action shall be taken on the share of such account holder as prescribed under such served document.
- **8.4.** Unless, otherwise agreed in writing by the joint account holders, each of the Clients, who are the joint account holders, may perform any and all transactions as specified hereunder in any manner and at any amount whatsoever as s/he might wish. The Client hereby acknowledges that the other partners shall be aware of and consent to any transactions performed by any of the Joint Account holders. Each of the joint account holders hereby acknowledges and represents that it shall be jointly and severally liable for any liabilities/debts owed to the Bank, as well as any financial, legal, administrative

and penal obligations with respect to any and all kinds of transactions it will



talimat verebildikleri her türlü elektronik dağıtım kanalını kapsar.

- **11.2.2.** Banka, Müsteri'nin güvenliği için teknik her türlü tedbiri alacaktır. Müşteri'nin Telefon Bankacılığı ile yapacağı işlemler dahil Banka'ca verilecek Elektronik Bankacılık hizmetleri, Müsteri'ye donanım ve yazılım temini konusunda bir Banka taahhüdü oluşturmamaktadır. Resmi makamların, bu konudaki yetkilerini kullanarak yapacakları kontroller konusunda Müşteri, Banka'ya yetki vermiş sayılır. Müşteri, Elektronik Bankacılık ile Banka'ca kendisine sunulan hizmetleri 3. kişilere kullandırmayacağını beyan, kabul ve taahhüt eder. Müşteri, Elektronik Bankacılık aracılığıyla verilen hizmetlerden yararlanırken Banka tarafından kendisine bildirilen veya tavsiye edilen ilke ve "güvenlik kuralları"na uyacağını, doğabilecek riskleri bildiğini, internet bankacılığı kullanıcı kodu ve şifrelerinin virüslü programlarla ele geçirilebileceğini, bu nedenle işlem yaparken anti virüs programları dahil, teknolojik gelişmeler çerçevesinde gerekli her türlü güvenlik önlemini almadığı takdirde, doğabilecek tüm zararlardan sorumlu olacağını kabul eder. Donanım/cihazların Banka'ca sağlanması halinde Müşteri bunların mülkiyetinin Banka'ya ait olduğunu kabul ve taahhüt eder.
- **11.2.3.** Müşteri, Elektronik Bankacılık aracılığıyla güvenlik adımlarından geçirilmiş olan "şifre" ve "kullanıcı bilgileri" aracılığıyla imzası olmaksızın işlem yapacağını beyan, kabul ve taahhüt eder.
- 11.2.4. Müşteri, Elektronik Bankacılık aracılığıyla sunulan hizmetlerden yararlanmak için kendisine verilen "şifre" ve "kullanıcı bilgileri"nin gizliliği için maksimum özen göstereceğini, kabul ve taahhüt eder. Bu bilgileri kimseye açıklamayacağını, kendisinden başka kişilerce kullanımını engellemek için her türlü önlemi alacağını, parolasının ve/veya şifresinin 3. kişilerce öğrenildiğinden şüphelendiğinde derhal gerekli değişikliği yapacağını, aksi durumda yetkisiz kişilerce hesapları üzerinde yapılacak işlemlerden ve bunların sonuçlarından sorumlu olacağını, Banka'ca kendisine verilen güvenlik unsurlarının da aynı kapsamda olduğunu kabul, beyan taahhüt eder.
- 11.2.5. Parola ve/veya şifrenin unutulması veya başkaları tarafından öğrenilmesi durumunda, Müşteri, eski parolasının/ şifresinin iptal edilerek kendisine yeni parola/şifre verilmesi için hemen Banka'ya başvuracaktır. Bu başvuru üzerine Banka, eski parolayı ve şifreyi derhal iptal ederek, Müşteri'ye yeni parola ve şifre verecektir. Ancak, eski parolanın ve şifrenin iptal edilmesine kadar geçecek süre içinde yapılacak işlemler sonucunda meydana gelebilecek her türlü zarar ve ziyan Müşteri'ye ait olacaktır. Ayrıca Müşteri, Banka'ya yalnız güvenli ortamda (kendisine ait şifresini kullanarak) işlem yapması halinde bu işlemin yerine getirileceğini; güvenli ortam dışındaki talimatların yerine getirilmemesi halinde doğabilecek zarar ve ziyandan Banka'nın hiçbir sorumluluğunun olmadığını beyan ve kabul eder.
- **11.2.6.** Müşteri internet üzerinden ve/veya elektronik ortamlar aracılığıyla sunulan bankacılık hizmetleri sistemlerindeki her

perform on its own at such joint account.

**8.5.** In case of decease of any of the joint account holders, it shall be deemed that the joint account relationship has ended and that the share of such deceased joint account holder has been transferred to such deceased joint account holder, and the share of the surviving joint account holder shall be reserved and be paid to it upon its demand thereto.

#### 9. PROVISIONS REGARDING MONEY TRANSFERS

- **9.1. Money Transfers:** The transactions between the accounts of different Clients at the branches of the Bank (Remittance), and the transactions between the accounts of a Client held with the Bank (Virement), or the transactions to be performed in Turkish Lira (EFT) and/or any Foreign Currency by any Client to the other banks and the branches thereof of through the agency of the PTT. The Client may perform the money transfers by not only giving a written instruction directly to the Bank or to such other correspondent banks contracted by the Bank or to the PTT branches so as to have such amounts received from its accounts held with the Bank, but also by making use of the Internet banking, the ATMs, the self-service kiosk devices, telephone bankings and such other banking channels.
- **9.2.** The account number, identity details, full address or telephone number of the beneficiary and the amount to be transferred and also the bank and branch details, in case of interbank transactions, shall be indicated clearly on the instruction. Any instruction may not be withdrawn following its execution by the Bank. Any amount received into the account/in the name of the Client shall be credited into its account. In case of any cogent ground, the Bank may not credit any amount but suspend and return any amount to the sender.
- **9.3.** The Client hereby acknowledges that the transfer shall be executed following the correction of such failure in case of occurrence of any technical failure whatsoever.
- **9.4.** The Bank shall be relieved of any and all kinds of liabilities upon passing of the transferred amount into the account of the beneficiary, or receipt of such amount by the counter party bank, in case of any interbank transfer.
- **9.5.** The Bank shall not be liable for any non-acceptance of any remittance, virement and payment as well as any transfer other than such applications, which might be performed by means of the ATMs and any and all kinds of self-service devices and such other similar applications which are put into service or will be put into service for the debit cards which are given or will be given by the Bank, by the respective beneficiary for any reason whatsoever, or for any non-availability of the account on the payment due date for the automatic transfer, or for the failure to timely perform the transfer due to imposition of any attachment or injunction of the accounts, to which such transferred amount is transferred, or on the account of the Client, or for the late delivery of the funds into the account of the respective beneficiary, or for

non-delivery of such funds for any

türlü güvenlik riskinden haberdar olduğunu ve doğabilecek her türlü zararın ayrıca tarafına ait olduğunu kabul, beyan ve taahhüt eder. Müşteri, Banka tarafından Elektronik Bankacılık aracılığıyla sunulan hizmetlerin kendisi tarafından kullanımı sırasında 3. kişilere ve/veya Banka'ya zarar vermesi halinde, söz konusu zarardan bizzat sorumlu olacaktır.

- 11.2.7. Elektronik Bankacılık hizmetleriyle ilgili gerekli ön koşulları yerine getirmeyen veya parasal sonuç doğuran işlemlerde hesap bakiyeleri ödeme işleminin yerine getirilmesi ve/veya ödenmesi gereken her türlü ücret/masrafların tahsili için yeterli olmayan Müşteri'nin verdiği talimatların yerine getirilmemesinden Banka sorumlu değildir.
- 11.2.8. Banka, makul gerekçelerin mevcut olduğu durumlarda Müşteri'ye önceden bildirimde bulunmaksızın Elektronik Bankacılık aracılığıyla sunulan hizmetlerin kapsamını daraltabilir, tamamen durdurabilir. Müşteri, bu nedenlerle uğrayabileceği zarar ve kayıplar için hiçbir şekilde Banka'ya rücu etmeyeceğini kabul ve taahhüt eder.
- 11.2.9. Müşteri, oluşabilecek arıza vesair teknik sebeplerle bu hizmetlere son verilmesi ya da hizmetin kesintiye uğramasından, gecikmesinden, donanım/yazılımdan dolayı oluşabilecek hatalar ve zararlardan ve 3. şahısların kendisine ait bilgilere erişiminden Banka'ya yüklenecek bir kusurun bulunmadığını kabul etmektedir.
- 11.2.10. Müşteri, Banka'nın Elektronik Bankacılık aracılığıyla sunmuş olduğu hizmet ve ürünlerle ilgili materyali Banka'nın izni olmaksızın kullanmayacak, Banka tarafından verilen yazılımların telif hakkı Banka'ya ait olacak, bu yazılımları hiçbir şekilde çoğaltıp dağıtmayacaktır.
- 11.2.11. Müşteri'nin vefat ettiğine ilişkin Banka'ya yazılı bildirim yapılıp, Banka tarafından talep edilen belgeler sunulmadıkça, Müşteri'nin vefatından sonra, Müşteri'ye ait "şifre" ve "kullanıcı bilgileri"nin kullanılması suretiyle bu madde çerçevesinde yapılacak işlemler nedeniyle Banka'nın hiçbir sorumluluğu olmayacaktır.
- **11.2.12.** Müşteri'nin Elektronik Bankacılık aracılığıyla sunulan hizmetlerle ilgili olarak yapmış olduğu Yabancı Para işlemlerinin TL'ye veya TL'den Yabancı Para'ya çevrilmesinde ya da dövizler arasında arbitraj yapılması hallerinde Banka'nın kurları uygulanır.
- **11.2.13.** Banka'nın Elektronik Bankacılık Kanalları'ndan yapmış olduğu duyurular, Müşteri'ye yapılmış bildirim niteliğindedir.
- 11.2.14. Müşteri, Bankacılık Kanunu ve mevzuat uyarınca sır kapsamındaki bilgilerinin, Elektronik Bankacılık hizmetlerinin ifası için, Banka tarafından görevlendirilmiş 3. şahıslara verilmesine ve ayrıca, rızası alınmaksızın (aleyhinde zarara meydan vermeyecek şekilde) işlemlerin işbu 3. şahıslarca yapılmasına muvafakat ettiğini kabul, beyan ve taahhüt eder.
- 11.2.15. Müşteri, Banka'nın ilgili birim, şube ve Müşteri İletişim

reason whatsoever, or for any technical reason thereto.

- **9.6.** The Bank shall be entitled to perform any remittance, virement, EFT and any such other transfer from the account of the Client, without requiring any further instruction thereto, for the purpose of collection and offsetting of any and all kinds of debts of the Client due and payable to the Bank, and also for the cheque payments of the Client, as well as if and when so required by the Bank.
- **9.7.** In the event that the date of transfer as indicated on the order for money transfer corresponds to a non-business day, and/or that the order for the money transfer is received after the time as announced by the Bank for being able to execute such transaction in the same day, then such money transfer shall be executed on the immediate next business day.

# 10. PROVISIONS REGARDING THE BILLS OR REGULAR PAYMENT SERVICE

- **10.1.** The Client shall give an order/form for performance of the payment of its bills and amounts payable to such other similar entities, it wishes to have paid on regular basis, so as to have the respective amounts be taken from its account. The Client hereby acknowledges and warrants that all of its debts, such as subscription fee, registration fee, insurance premium, cost of goods, bill/invoice amount with respect to such service, which have arisen and will arise towards some persons/entities, shall be paid to such persons/entities on regular basis to or be transferred to the accounts of the respective persons and/or entities by the Bank by taking such amounts from its account, held with the Bank, or from its Overdraft Account that is linked to its such account, on the dates and at the amounts as advised to the Bank by such persons/entities, as per the instruction it has given by means of such order/form. The Client hereby acknowledges and represents that, in case of any change to the details on the order/form it has executed and delivered to the Bank for the purpose of performance of automatic/regular payments, then it shall immediately complete a new form that shows such change and forward such form to the Bank, and that otherwise, the Bank shall transact as based on the records on such previous form, and also that the consequences thereof shall be borne verbatim by it.
- **10.2.** The Client hereby acknowledges and warrants that, in the event that it notifies the Bank of any such bill/invoice cost either mistakingly or late or that it fails to notify the Bank at all and also that the money transfer is performed on the basis of the details of such amount or is not performed by the Bank, then it shall not claim any receivable or indemnity from the Bank. In the event that the Client deposits cash either through the bank counter or an ATM or otherwise for the same transaction, despite it has already placed an automatic/regular payment order, then the Bank shall not be liable for any repeated transaction or any such other consequence that would result from any such transaction.
- **10.3.** In the event that the balance of the account of the Client is not



Merkezi aracılığıyla bankacılık işlemleri yapmak istediğinde, işlem yaparken/telefon aracılığıyla verdiği talimatların, yaptığı konusmaların ve beyanların bir ses alma cihazıyla kaydedilmesine ve bu kayıtların Banka'nın uygun göreceği kişi ve kurumlara iletilmesine muvafakat ettiğini, kabul ve taahhüt eder.

11.2.16. Müşteri, Banka'dan İnternet Sitesi, SMS, Mobil Bankacılık, Telefon Bankacılığı kanalından menü kanalı ve temsilci yardımıyla veya şube çalışanı aracılığıyla Elektronik Bankacılık şifresini almayı kabul eder.

11.2.17. Müşteri, bu Sözleşme'nin herhangi bir hükmünü herhangi bir şekilde ihlal ederse veya Banka tarafından gerekli görülürse, Banka, uyarıya gerek kalmaksızın, Müşteri'nin parolasını/şifresini iptal edebilir, Sözleşme'yi derhal sona erdirebilir. Banka, Müşteri'nin Banka nezdindeki hesabının herhangi bir nedenle kapanması durumunda "Elektronik Bankacılık" hizmetlerine son verecektir. Müşteri hizmetin durdurulması nedeniyle uğrayabileceği zarar ve kayıplardan dolayı hiçbir şekilde Banka'ya rücu etmeyeceğini peşinen kabul ve taahhüt eder.

#### 11.3. Faks ile İletilecek Talimatlar

11.3.1. Müşteri, imzaladığı talimat, başvuru, sözleşme ve sair belgeyi faksla Banka'ya gönderebilir. İşbu madde gereğince Müşteri, faks talimatıyla gerçekleştireceği işlemlerde talimatlarını Banka'ya işbu Sözleşme'de belirtilen veya yazılı olarak bildirilen faks numarasından gönderecektir. Bu numaranın değişmesi halinde yeni faks numarasını Banka'ya derhal yazılı olarak bildirmekle yükümlüdür. Bu bildirimde bulunmaması halinde işbu faks numarasından Banka'ya gönderilen talimatların kendisinden sadır olmuş sayılacağını; Banka'ya ulaşacak ve Banka'nın faks cihazlarından alınacak faks çıktıları üzerinde sistem tarafından oluşturup basılan faks numarasının işbu Sözleşme'de belirtilen ya da sonradan Banka'ya bildirdiği numarayla örtüşmemesi veya faks üzerinde hiç numara yazılı olmaması halinde Banka'nın faks talimatını işleme almayabileceğini, gönderilen faks talimatlarının gerçekte bu numaralar dışında bir başka cihazdan gönderilip gönderilmediğinin Banka'nın makul bir araştırmayla saptayamadığı durumlarda, bu talimatı uygulamaya koymayabileceğini kabul eder.

11.3.2. Faksla iletilen talimatın orijinal nüshasını Müşteri derhal Banka'ya göndermekle sorumludur. Müşteri, kendisi veya yetkili temsilcisi tarafından imzalanmış talimatların, faksla Banka'ya iletilmesi halinde Banka'nın kendi ihtiyarında olmak üzere kendi faks cihazı tarafından üretilen belgeyi yazı aslı gibi kabul ederek faks teyidi aramaksızın veya beklemeksizin ilgili talimatı yerine getirmeye yetkili olduğunu, beyan ve kabul eder. Asıl metin, Müşteri tarafından işbu Sözleşme koşullarına uygun olarak Banka'ya teslim edilmese dahi yapılan işlemler geçerli ve Müşteri'yi bağlayıcı olacaktır. Faksla orijinal metin arasında fark olursa Banka'ya ulaşan ilk talimat esas alınır. Faks talimatının geliş saati konusunda Banka kayıtları esastır.

**11.3.3.** Faksla iletilen talimatın bütün sayfaları, Müşteri veya

sufficient for the payment of the entire amount of the cost of any such bill/invoice or any such regular payment, then the Bank shall not be liable for any consequence that would result from any failure to perform any such payment since partial payment is not possible.

# 11. TERMS OF TRANSACTING THROUGH THE OFF-**BRANCH SERVICE CHANNELS**

**11.1. In General Terms;** The Client may forward any and all kinds of instructions, to be given by it, in the form of a request, application, order, complaint, objection, consent, confirmation, to the Bank through the branches of the Bank as well as the off-branch channels (such other entities and banks contracted by the Bank, the branches of the Post and Telegraph Administration of the Republic of Türkiye (PTT), the automated teller machines (ATMs) of such other entities and banks contracted by the Bank, kiosk devices, telephone banking, the Internet banking, mobile banking, SMS banking, website, etc.). Any such instruction given by the Client through such means shall be valid and effective and binding for the Parties without requiring obtainment of a further written confirmation. The Bank may also respond to the Client by making use of such channels, or it may send notifications directly. Any such instruction of the Client must be clear, comprehensible and be written in a manner that would not give rise to any doubt. For such purpose, the Bank may draw up standard forms and stipulate the execution thereof. In respect of conversion of any foreign currency transaction, performed through any of such offbranch channels by the Client, into Turkish Liras or conversion of any such transaction from Turkish Liras into any Foreign Currency, or performance of any arbitrage between Foreign Currencies; the exchange rates as announced at the respective banking channel by the Bank at the time of performance of such transaction shall apply. In the event that it reaches the conclusion that any such off-branch channel is misused or abused, then the Bank may suspend the provision of service of any such channel, either partially or wholly, or take such other actions and measures as required for security reasons. The Client shall be obliged to keep confidential any and all kinds of passwords, user codes, electronic mail addresses, security details (briefly the passwords), which have been given by the Bank or created by the Client for the purpose of performance of transactions through the branches or off-branch channels. In the event that it discloses its password to any 3rd party whatsoever, then the Client shall be deemed to have been informed about the fact that such party would be provided with the opportunity to fully access to the accounts and/or assets, held with the Bank, of the Client, by the Bank, and also that the Client has been warned about the foregoing by the Bank. In the event that it deems so required in terms of security or for any such other just cause, then the Bank may cancel any password of the Client and any such other Client details and/or it may ask for change of any such password or such other detail.

#### 11.2. Electronic Banking Service

11.2.1. Electronic Banking Channels: It covers any and all kinds



yetkili temsilcisi tarafından imzalanacaktır. Müşteri yalnız kendisi veya yetkilileri tarafından Banka'ya faksla talimat iletilmesi icin gerekli tedbirleri almak zorundadır. Banka, Müşteri'nin faks talimatını aldığında, üzerindeki imzaları makul bir dikkat çerçevesinde karşılaştıracak ve uygunluğun belirlenmesi halinde talimatı yerine getirecektir.

11.3.4. Banka, ilk bakışta ayırt edilemeyecek imza benzerliklerinin sonuçlarından ve sair hile ve sahtecilikten, Banka'nın ve Müşteri'nin bağlı olduğu genel veya özel iletişim vasıtalarının işlememesinden veya arızalanmasından, faks sistemiyle gelen bilgi veya talimatın yetersiz olmasından ya da yanlış veya değişik veya eksik iletilmiş olmasından ve Müşteri'nin teyit olduğunu belirtmeden göndereceği teyit yazılarına istinaden yapılabilecek mükerrer işlemlerden sorumlu değildir.

11.3.5. Müşteri, Banka'nın, faks talimatlarıyla yapılabilecek işlemler için gerektiğinde haklı nedenlerin mevcut olması kaydıyla, tayin edilecek bir üst limit belirleyerek, bu limiti aşan tutardaki işlemler için ıslak imzalı talimat sunulmasını şart koşma, bu limit üzerindeki işlem taleplerini reddetme ve yerine getirmeme hakkına haiz olduğunu kabul eder. Banka gerek kendisinin gerek Müşteri'nin güvenliği için olası sahtecilik teşebbüslerine karşı her zaman tek taraflı olarak faks talimatlarını işleme alma uygulamasına son verebilecektir.

11.3.6. Oluşabilecek arıza vesair teknik sebeplerle Müşteri talimatının yerine getirilememesinden ve/veya gecikmeye uğramasından Banka sorumlu değildir.

# 12. REPO VE TERS REPO İŞLEMLERİ

12.1.1. Devlet tahvili, hazine bonosu, gelire endeksli senet ve gelir ortaklığı senetleri dahil olmak üzere yurt içinde veya yurt dışında ihraç edilmiş kamu borçlanma araçları, 28/3/2002 Tarihli ve 4749 Sayılı Kamu Finansmanı ve Borç Yönetiminin Düzenlenmesi Hakkında Kanun çerçevesinde kurulan varlık kiralama şirketleri tarafından yurt içinde veya yurt dışında ihraç edilen kira sertifikaları, TCMB tarafından ihraç edilen likidite senetleri, Özelleştirme İdaresi Başkanlığı, Toplu Konut İdaresi Başkanlığı, kamu iktisadi kuruluşları, mahalli idareler ve bunlarla ilgili idare, işletme ve kuruluşların 6362 Sayılı Sermaye Piyasası Kanunu uyarınca ihraç ettikleri borçlanma araçları, Türkiye'de yerleşik ihraççılar tarafından yurt içinde veya yurt dışında ihraç edilmiş ve yurt içinde ya da yurt dışındaki borsalarda veya teşkilatlanmış diğer pazar yerlerinde işlem gören borçlanma araçları, kira sertifikaları, varlığa dayalı menkul kıymetler, varlık teminatlı menkul kıymetler, ipoteğe dayalı menkul kıymetler ve ipotek teminatlı menkul kıymetler, Borsa İstanbul A.Ş. tarafından Borsa İstanbul A.Ş. pazarlarında repo ve ters repo işlemlerine konu olmak üzere belirlenen paylar, Bankacılık Düzenleme ve Denetleme Kurulu tarafından belirlenecek diğer finansal araçlarla yurt dışında yerleşiklerle yapılacak repo ve ters repo işlemlerinde yukarıda belirtilen finansal araçlara ilave olarak yurt dışındaki borsalarda veya teşkilatlanmış diğer pazar yerlerinde işlem gören finansal araçlar da işleme konu edilebilir. Finansal araçların geri alma taahhüdüyle satımı repo, finansal araçların of electronic distribution channels such as the automated teller machines (ATMs), Internet banking, mobile banking, telephone banking, open banking services, ATM and kiosk devices belonging to the Bank or other institutions and banks, contracted by the Bank, through which clients can perform or instruct the Bank to perform banking transactions remotely.

**11.2.2.** The Bank shall take any and all kinds of measures for the security of the Client. The Electronic Banking services, to be provided by the Bank, including any transaction to be performed by means of Telephone Banking by the Client, shall not constitute a commitment by the Bank with respect to supply of equipment and software to the Client. The Client shall be deemed to have authorized the Bank in respect of any inspection that would be carried out by making use of their powers to that end by the governmental authorities. The Client hereby acknowledges, represents and warrants that it shall not make available any such service, provided to it by the Bank by means of Electronic Banking, to be used by any 3rd party whatsoever. The Client hereby acknowledges that it shall comply with the principles and "security guidelines", communicated or advised to it by the Bank, during the course of utilization of the services provided through Electronic Banking, and that it is aware of and informed about the risks that might arise, and that its Internet banking user codes and passwords might be captured by means of any infected software, and also that, thus, the liability for any and all damage and/or loss, which might arise if and when it fails to take any and all kinds of security measures, including the use of antivirus software, as required as per technological developments during the course of performance of any transaction, shall remain solely with it. The Client hereby acknowledges and warrants that any such equipment/device shall remain as the property of the Bank, if and when provided by the Bank.

11.2.3. The Client hereby acknowledges, represents and warrants that it shall perform the transactions, without affixing its signature, by means of the "password" and "user data", which have undergone security steps, through Electronic Banking.

11.2.4. The Client hereby acknowledges and warrants that it shall exercise maximum care for ensuring the confidentiality of any "password" and "user data", provided to it for the purpose of utilizing from the services provided through Electronic Banking. The Client hereby acknowledges, represents and warrants that it shall not disclose any such information to any person whatsoever, and that it shall take any and all kinds of measures as required for preventing the use of any such information by any person other than itself, and that it shall immediately make the changes as required if and when it becomes suspicious about the fact that its password and/or code has/have been captured by any 3rd party whatsoever, and that, otherwise, it shall remain liable for any any transaction, which would be performed on its accounts by any unauthorized person, and also for the consequences thereof, and also that any security item, delivered to it by the Bank, shall fall under the same scope, as well.

**11.2.5.** In the event that it forgets its password and/or code or that its



geri satma taahhüdüyle alımı ise ters repodur.

- 12.1.2. Repo işlemlerinde, Banka, dekont koşullarına uygun olarak borçlanma araçlarını işlem tarihinde satmayı ve aynı borçlanma araçlarını vade tarihinde geri satın almayı kabul ve taahhüt eder. Söz konusu işlemde Müşteri, dekont koşullarına uygun olarak borçlanma araçlarını işlem tarihinde satın almayı ve aynı borçlanma araçlarını vade tarihinde geri satmayı kabul ve taahhüt eder. Ters Repo işlemlerinde ise, Banka, dekont koşullarına uygun olarak borçlanma araçlarını işlem tarihinde satın almayı ve aynı borçlanma araçlarını vade tarihinde geri satmayı kabul ve taahhüt eder. Söz konusu işlemde Müşteri, dekont koşullarına uygun olarak borçlanma araçlarını işlem tarihinde satmayı ve aynı borçlanma araçlarını vade tarihinde geri satın almayı kabul ve taahhüt eder.
- 12.1.3. Repo işlemlerinde, Müşteri'ye satılan menkul kıymetlerin fiziken teslimi yapılmaz. Repo konusu menkul kıymetler T.C. Merkez Bankası ve Sermaye Piyasası Kurulu düzenlemelerine uygun olarak Banka tarafından T.C. Merkez Bankası ya da İstanbul Takas ve Saklama Bankası A.Ş.'de veya Takasbank tarafından belirlenen esaslar çerçevesinde depo edilir.
- 12.1.4. Repo tutarının yatırılmasıyla birlikte repoya konu oluşturan menkul kıymetlerin mülkiyeti Müşteri'ye geçer. Repoya konu oluşturan menkul kıymetlerin vade tarihine kadar olan getirileri Banka'ya ait olup Müşteri kararlaştırılan faiz dışında bu getiriler üzerinden herhangi bir hak iddia edemeyeceğini kabul ve taahhüt eder. Ters repo işlemlerinde ise menkul kıymetin mülkiyeti Banka'ya geçer ve getirileri de Banka'ya ait olur, vade tarihinde menkul kıymetin mülkiyeti kararlaştırılan bedelin ödenmesiyle tekrar Müşteri'ye geçer. Ancak ters repoyla alınan menkul kıymetlerin işlem tarihiyle vade arasındaki süre içinde kalmak ve vadesi geri satma vadesini geçmemek koşuluyla Banka tarafından repo işlemiyle yeniden satılması mümkündür.
- 12.1.5. Repo vadeleri ve uygulanacak faiz oranı Banka ile Müşteri arasında repoya konu oluşturacak menkul kıymetlerin itfa tarihlerini aşmamak koşuluyla serbestçe belirlenir. Vadenin iş günü olarak belirlenmesi zorunludur. Repo vadesi her iki tarafın onayı bulunmadıkça değiştirilemez. Müşteri'nin vadeden önce repo işlemini kısmen veya tamamen sona erdirmek istemesi durumunda, Banka'nın bu istemi kabul edip etmeme hakkı saklıdır. Müşteri'nin isteminin kabul edilmesi durumunda Banka işlemin tamamını ya da talep edilen tutara isabet eden bölümünü bozabilir ve bu tutara satım tarihinden itibaren dilediği faiz oranını uygulayabilir. Müşteri, Banka'nın uygulayacağı bu faiz oranına herhangi bir itirazda bulunamayacağını kabul ve taahhüt eder.
- **12.1.6.** İşlemin vadesinde, dekontta belirtilen menkul kıymetlerin geri alım bedeli, Banka tarafından Müşteri'nin Banka nezdindeki cari hesabına aktarılacaktır. Bedelin ödenmesiyle menkul kıymetlerin mülkiyeti, başkaca bir işleme gerek kalmaksızın Banka'ya geçer.
- 12.1.7. Banka, repo ve ters repo işlemlerini borsada veya borsa

- password and/or code is/are captured by others, then the Client shall immediately apply to the Bank for cancellation of its previous password/code and obtaining a new password/code. Upon submission of such application, the Bank shall immediately cancel such previous password and code and it shall provide the Client with a new password/code. However, the liability for any and all kinds of damage and/or loss, which might arise in consequence of any transaction that would be performed during the period to elapse until the cancellation of such previous password and code, shall remain with the Client. Additionally, the Client hereby acknowledges and represents that any such transaction shall be executed only if and when it is performed through a secure medium (by making use of its password), and that the Bank shall not assume any liability whatsoever for any damage and/or loss that might arise if and when any instruction that is not placed through a secure medium is not executed.
- 11.2.6. The Client hereby acknowledges, represents and warrants that it is aware of any and all kinds of security risks with respect to the banking services systems provided through the Internet and/or through any electronic media, and also that the liability for any and all kinds of damage and/or loss that might arise shall remain solely with it. The Client shall be liable in person for any such damage and/or loss, which would be incurred by any 3rd party and/or the Bank during the utilization of the services, provided by the Bank through Electronic Banking, by it.
- **11.2.7.** The Bank shall not be liable for the non-fulfillment of the instructions given by any Client which has not fulfilled the necessary prerequisites for Electronic Banking services or the account balances of which are not sufficient for the fulfillment of the payment transaction and / or collection of any fee / charge to be paid for the transactions that have monetary consequences.
- **11.2.8.** In case of any reasonable ground thereto, the Bank may limit the scope of the services provided through Electronic Banking, or suspend such services entirely, without serving a notice to the Client beforehand. The Client hereby acknowledges and warrants that it shall not recourse to the Bank in any manner whatsoever for any loss and/or damage it might have incurred for such reason..
- 11.2.9. The Client hereby acknowledges that no negligence may be attributed to the Bank for any termination or interruption or delay of such services due to any failure or such other technical reason, or for any error or damage that would arise due to the equipment/software or for any access to its data by any 3rd party.
- **11.2.10.** The Client shall not make use of any material with respect to the services and products, provided through Electronic Banking by the Bank, unless the consent of the Bank is obtained for such purpose, and the copyright to any software, provided by the Bank, shall remain with the same, and the Client shall not reproduce or distribute any such software.
- **11.2.11.** The Bank shall not assume any liability whatsoever for any transaction that would be performed herein by making use

dışında Banka portföyünde bulunan menkul kıymetler üzerinde yapabilir.

- **12.1.8.** Söz konusu işlemlerle ilgili her türlü vergi ve resim ve harçlar Müşteri tarafından ödenir. Banka dekonta uygulanan her türlü vergi, resim ve harç tutarlarını hiçbir ihbara gerek kalmaksızın Müşteri'nin hesabından almayı veya Müşteri'nin nezdinde saklamada bulunan menkul kıymetleri nakde çevirerek tahsil etmeye yetkilidir.
- **12.1.9.** Tarafların repo ve ters repo işlemi nedeniyle yüklendikleri edimleri ifada temerrüde düşmeleri durumunda, temerrüde düşen taraf karşı tarafa temerrüt gününden başlamak üzere TCMB Bankalararası Para Piyasası faizi artı %25 temerrüt faizi ve nominal değer üzerinden %1 cezai şart ödemekle yükümlüdür.
- 12.1.10. Repo ve Ters Repo işlemlerinde vade ve buna bağlı faiz oranı taraflarca belirlenecektir. Şu kadar ki, Müşteri, herhangi bir teklifte bulunmadığı takdirde öngördüğü vadeye göre, faiz oranının ilgili piyasada oluşan rayicin alt ve üst sınırları içerisinde Banka tarafından belirlenmesini şimdiden kabul eder.
- 12.1.11. Repo ve ters repo işlemleri, Müşteri'nin yazılı talimatıyla veya Elektronik Bankacılık Kanalları vasıtasıyla alınabilecektir.
- 12.1.12. Banka ile Müşteri arasındaki Repo ve Ters Repo işlemlerinde işbu Sözleşme'de hüküm bulunmayan hallerde, BDDK düzenlemeleri ve ilgili mevzuat hükümleriyle genel hükümler uygulanır.

# 13. MENKUL KIYMET ALIM SATIMIYLA İLGİLİ HÜKÜMLER

**13.1.** Müşteri dilerse, Banka'nın sağladığı imkânlar ölçüsünde, Banka'ya yazıyla başvurmak ve/veya Banka'nın elektronik bankacılık kanallarından güvenlik adımlarını izleyerek ve/veya Banka Kartı'nı ve şifresini kullanarak Devlet Tahvili, Banka Bonosu, Hazine Bonosu, Gelir Ortaklığı Senedi, Özelleştirme İdaresi Başkanlığı, Toplu Konut İdaresi Başkanlığı, kamu iktisadi kuruluşları, mahalli idareler ve bunlarla ilgili idare, işletme ve kuruluşların 6362 Sayılı Sermaye Piyasası Kanunu uyarınca ihraç ettikleri borçlanma araçları, Türkiye'de yerleşik ihraççılar tarafından yurt içinde veya yurt dışında ihraç edilmiş ve yurt içinde ya da yurt dışındaki borsalarda veya teşkilatlanmış diğer pazar yerlerinde işlem gören borçlanma araçları, kira sertifikaları, varlığa dayalı menkul kıymetler, varlık teminatlı menkul kıymetler, ipoteğe dayalı menkul kıymetler ve ipotek teminatlı menkul kıymetler, Finansman Bonosu, Aktif Yatırım Bankası A.Ş. tarafından satışına aracılık edilen yatırım fonları, hisse senedi ve diğer menkul kıymetlerin alım satımını yapabilecek ve Banka'nın halka arzına aracılık edeceği hisse senetleri için talepte bulunabilecek, menkul kıymet alımı/satımı yapabilecektir. "Alım emri", Müşteri'nin menkul kıymetin alınması için yazılı talimatıyla elektronik bankacılık kanallarını, Banka Kartı'nı ve şifresini kullanarak yaptığı bildirim, "satım emri" Müşteri'nin menkul kıymetin satılması için yazılı talimatıyla elektronik bankacılık kanallarını, Banka Kartı'nı ve şifresini kullanarak yaptığı bildirimdir.

of the "password" and "user data" of the Client following the decease of the same, unless the Bank is notified, in writing, of the decease of the Client, and the documents as requested by the Bank are submitted.

- **11.2.12.** In respect of conversion of any Foreign Currency transaction, performed by the Client in connection with the services provided through Electronic Banking, into Turkish Lira or conversion of any such transaction from Turkish Liras into any Foreign Currency, or performance of any arbitrage between foreign currencies; the exchange rates as announced by the Bank shall apply.
- 11.2.13. Any announcement made by the Bank through the Electronic Banking Channels shall be of the nature of a notice sent and served to the Client.
- 11.2.14. The Client hereby acknowledges, represents and warrants that s/he grants consent to disclosure of any information of her/him, which is of secret nature under the Banking Law and such other regulations, to the 3rd parties assigned by the Bank for the performance of the Electronic Banking services, and also for the performance of the transactions by such 3rd parties without obtaining her/his consent (so as to not to allow for any damage against her/him).
- 11.2.15. The Client hereby acknowledges and warrants that it grants consent for recording of the instructions, it will have given while transacting/by telephone, and also of the conversations and the statements it will have exchanged and made, by means of a voice recording device, if and when it wishes to perform any banking transaction through the respective unit, branch, Customer Contact Center of the Bank, and also for the transfer of such records to the persons and entities that would be deemed appropriate by the Bank.
- **11.2.16.** The Client hereby acknowledges that it shall obtain its Electronic Banking password from the Bank through the website, SMS, Mobile Banking, Telephone Banking channels by the help of the menu or an agent or through the agency of a staff member serving at a branch.
- **11.2.17.** In the event that the Client acts in breach of any of the provisions hereunder in any manner whatsoever or if and when deemed required by the Bank, then the Bank may cancel the password/code of the Client and terminate the Agreement with immediate effect without being required to serve any notice thereto. In the event that the account of the Client, held with the Bank, is closed for any reason whatsoever, then the Bank shall cease the provision of the "Electronic Banking" services. The Client hereby acknowledges and warrants in advance that it shall not recourse to the Bank in any manner whatsoever for any damage and/or loss it might have incurred due to cessation of the service.

#### 11.3. Instructions Sent By Fax

instruction, application, agreement



- 13.2. Müşteri, alım/satım yapılacak menkul kıymetler için yazılı olarak talimat verebileceği gibi, Müşteri'nin elektronik bankacılık kanallarını veya Banka Kartı'nı ve sifresini kullanarak vereceği her türlü talimatı Banka tarafından yazılı talimat gibi kabul edilerek işlem yapılabilecektir. Yazılı talimat, elektronik bankacılık kanalları veya Banka Kartı ile yapılanlar dışında Müşteri tarafından sözlü olarak ya da diğer iletişim araçları kullanılarak verilen her türlü alım/satım talimatları ertesi günü iş saati bitimine kadar yazılı şekle dönüştürülüp Banka'ya ulaştırılamadığı takdirde geçerli değildir. Bu şekilde yazılı şekle dönüştürülmeyen ve bu nedenle geçersiz olan talimatların uygulanmaması nedeniyle Banka'nın herhangi bir sorumluluğu olmayacaktır. Banka kendi takdir ve anlayışına göre Müşteri'nin açık olmayan ya da duraksamaya neden olan emir ve bildirimlerini yerine getirmekle yükümlü değildir. Açıklık taşımayan hususlarda Müşteri, Banka'nın objektif bir yorum ve özenle işlemi yerine getirebileceğini kabul eder. Banka bu gibi işlem ve talimatları yerine getirecek olsa bile, bundan doğacak hiçbir zarardan sorumlu olmayacaktır. Müşteri'nin alım satım işlem ve talimatları, verildikleri Borsa seansı için gerçekleştirilmemişler ise kendiliğinden geçersiz olurlar ve Müşteri onları yazılı olarak yenilemedikçe işleme konulmazlar.
- 13.3. Müşteri, tüm sermaye piyasası araçlarının çeşitli oranlarda riske tabi olduğunu, herhangi bir yatırımdan elde edilmesi beklenen kâr payı ve faiz gibi gelirlerin gerçekleşmemesi olasılığının bulunduğunu, bazı durumlarda anaparayı kaybedebileceğini kabul ve beyan eder.
- **13.4.** Müşteri, Banka personelinin hiçbir şekilde getiri vaat etmediğini, kendi bilgisi dahilinde yapılan işlemler sonucunda portföyünde oluşabilecek zararlardan Banka'nın sorumlu olmadığını, kabul ve beyan eder.
- 13.5. Özel sektör tarafından ihraç edilen finansman bonosu ve tahvil gibi borç senetlerinde şirketin iflası durumunda faiz ve/veya anapara ödemesinin gerçekleşmeyebileceğini, bu durumda Banka garantisi varsa, Banka'ya rücu edebileceğini, aksi halde alacağını Türk Ticaret Kanunu'nun iflas ve tasfiyeyle ilgili hükümlerine göre takip etmek zorunda kalabileceğini, özel sektör borç senetlerinin faiz dalgalanmalarına hassas olduğunu ve bu senetlerin uzun süre elden çıkarılamaması veya zararına satılma olasılığının bulunduğunu Müşteri kabul ve beyan eder.
- **13.6.** Banka, aracı kurumun işlemleri yanlış, eksik veya zamanında yapmamasıyla aracı kurumun kusur veya ihmalinden doğacak, doğrudan ve dolaylı zararlardan dolayı hiçbir şekilde sorumlu değildir. Banka, kâr yoksunluğundan, dolaylı zararlardan, manevi zararlardan ya da 3. kişilerin neden olduğu zararlardan sorumlu değildir.
- 13.7. Müşteri, alım/satım işlemlerinin sonuçlarını kendi sorumluluğu altında takip etmek zorunda olup, Banka'nın ilgili mevzuat uyarınca yapmak zorunda olduğu bildirimler haricinde hiçbir bildirim yükümlülüğü yoktur. Gerçekleştirilen alım talimatlarında, alım bedeli, masraf, vergi, resim, harçlar ve fonlar Müşteri'nin borcuna; gerçekleştirilen satım talimatlarında

and such other document, it will have executed, by fax to the Bank. In respect of the transactions, it will perform by means of an instruction sent by fax, the Client shall send its any such instruction to the Bank as addressed to the fax number as indicated hereunder or to such other fax number to be specified in writing, as per this clause. The Client shall be obliged to immediately notify the Bank, in writing, of its new fax number, in case of any change to such number. The Client hereby acknowledges that, in the event that it fails to send such notification, then any instruction sent to the Bank from such fax number shall be deemed to have been issued by it, and that, in the event that the fax number which will be generated and printed by the system on the fax printouts to be obtained from the fax devices of the Bank, does not match with the number as indicated hereunder or any such other number it will have provided to the Bank subsequently or that there is no number indicated on any such fax printout, then the Bank may not execute any such instruction sent by fax, and also that the Bank may not execute any such instruction if and when the Bank cannot determine that whether any such instruction sent by fax has been sent from any device other than such number as based on a reasonable inquiry.

- 11.3.2. The Client shall be liable for sending the original copy of any instruction, sent by fax, to the Bank, immediately. The Client hereby acknowledges and represents that, in the event that any instruction which has been executed by it or by its authorized representative, is forwarded to the Bank by fax, then the Bank shall be entitled to execute such instruction at its sole discretion by regarding the document, generated by its own device, as the original text and without seeking for the fax confirmation or without waiting for the original copy. Any such transaction executed shall be valid and binding for the Client even if the original text is not delivered to the Bank by the Client in accordance with the terms and conditions hereunder. In case of any difference between the fax copy and the original text, the instruction that has been received first by the Bank shall be taken as the basis. The records kept by the Bank shall serve as the basis with respect to the time of receipt of any instruction sent by fax.
- 11.3.3. All pages of any instruction, sent by fax, shall be executed by the Client or its authorized representative. The Client shall be obliged to take the measures as required for ensuring that instructions are sent to the Bank by fax only by it or its authorized persons. Upon receipt of an instruction sent by fax by the Client, the Bank shall compare the signatures affixed on such instruction by exercising reasonable care thereto, and it shall execute any such instruction if it is determined that such instruction is appropriate.
- 11.3.4. The Bank shall not be liable for the consequences of any signature similarity which could not be recognized at first sight, and also for any such other fraud and falsification, or non-functioning or failure of any general or dedicated means of communication to which the Bank and the Client are connected, or for the fact that any information or instruction received by fax system is insufficient or inaccurate

or changed or forwarded imperfectly, or for any repeated transaction that

08/22 05.010.S103-08

satım bedeli Müşteri'nin alacağına, masraf, vergi, resim ve harçlar Müşteri'nin borcuna işlenir. Müşteri, Menkul Değer Borsaları ve Takas Merkezlerinde saklamada bırakılan menkul değerler için Menkul Değer Borsalarınca saklama ücreti veya başka ücret istendiğinde, bu tutarı da Banka'ya derhal ödemeyi kabul ve taahhüt eder.

13.8. Müşteri'nin ilgili hesabında, Müşteri'nin alım emrini tüm eklentileriyle karşılayacak tutarda Türk Lirası bulunmadığı durumlarda Banka'nın, Müşteri'ye ayrıca bildirimde bulunma zorunluluğu olmaksızın, Müşteri'nin tüm hesaplarından işlemin yapılacağı hesaba yeterli kaynağı aktarma yetkisi vardır, ancak Banka'nın bu yetkisini kullanma zorunluluğu yoktur. Banka bu yetkisini kullanmadığı takdirde söz konusu işlem hakkında temerrüde ilişkin hükümler uygulanır.

## 14. ŞİRKET KARTLARINA VE BANKA KARTLARINA İLİŞKİN HÜKÜMLER

Bu Sözleşme'de aksi belirtilmedikçe ve niteliğine aykırı düşmedikçe kısaca "kart hamili" ifadesi asıl kart hamiliyle birlikte ek kart hamilini de kapsar. Müşteri, bir başvuru formu doldurup imzalamak suretiyle şirket kredi kartı veya Banka Kartı talebinde bulunabilir. Müşteri başvurusunu değerlendirme sonucunda Banka, Müşteri'ye şirket kredi kartı verebilir. Banka tarafında Banka Kartı ve/veya şirket kredi kartı verilen Müşteri kart hamili sıfatını kazanır. Kart hamilinin talep ettiği kişilere ek kart verilebilir. Ancak Müşteri'nin işbu Sözleşme'yi imzalaması Banka'ya şirket kredi kartı verme yükümlülüğü getirmez. Müşteri, şirket kredi kartı kullanım süresi içinde yürürlükte olan kanun, kararname, tüzük, yönetmelik, tebliğlerle MASTERCARD, VISA INTERNATIONAL ve TROY ve/veya Banka'nın belirlediği kurallara göre kullanmayı kabul ve taahhüt eder. Mevzuatta herhangi bir değişiklik olması halinde yapılan değişiklikler yürürlük tarihi itibarıyla uygulanır.

# 14.1. Banka Kartlarına İlişkin Hükümler

14.1.1. Banka Kartı hamili, Banka şubelerinden Banka Kartı talebi sırasında ya da sonrasında önceden basılmış olarak temin edebileceği veya Banka tarafından tespit edilecek bir yöntemle kendisinin belirleyebileceği şifresini (PIN-Personal Identification Number) ve Banka Kartı'nı kullanarak Banka'ya, Visa'ya, MasterCard'a, Troy'a veya imkân sağlanacak olan diğer ortak kullanım sistemlerine ait ATM'lerden nakit çekebilecek, yatırabilecek ve satış noktası terminallerinden (POS) alışveriş ve nakit çekim işlemi yapabilecek, ayrıca Sözleşme'de yer alan esaslar dahilinde bankacılık işlemlerini gerçekleştirebilecektir.

**14.1.2.** Banka, belirli koşullar altında Müşteri'nin nakit çekim limitine ve Müşteri'nin limiti kullanabileceği sektörlere farklı sınırlar koyabilir.

**14.1.3.** ATM aracılığıyla Müşteri hesabına nakit yatırması halinde, ATM'ye beyan edilen meblağla Banka yetkilileri veya sistem tarafından sayım yapılırken oluşturulan kayıt ve tutanaklar arasında farklılık olması durumunda Banka yetkililerince/ sistemince saptanacak tutar esas alınacaktır.

might be performed based on any letter of confirmation sent by the Client without indicating that such letter is for confirmation purpose.

11.3.5. The Client hereby acknowledges that the Bank shall be entitled to set an upper limit for the transactions that can be made by facsimile instructions, provided that there are justifiable reasons, and to require the submission of originally signed instructions for transactions exceeding such limit, and to reject and not fulfill any transaction request above such limit. The Bank may, at any time, unilaterally terminate the processing of fax instructions against any potential fraud attempt for its own security and the security of the Client.

**11.3.6.** The Bank shall not be liable for any non-execution and/ or delay of execution of any instruction of the Client due to any failure or any such other technical reason that would arise.

#### 12. REPO AND REVERSE REPO TRANSACTIONS

**12.1.1.** Government debt instruments, issued either domestically or internationally, including the government bonds, treasury bills, revenue-indexed certificates and revenue sharing certificates, and the lease certificates, issued either domestically or internationally by the asset leasing companies, incorporated in accordance with the Public Finance and Debt Management Law, dated 28.03.2002 and numbered 4749, the liquidity bills issued by the Central Bank of the Republic of Türkiye, the debt instruments, issued by the Directorate of Privatization Administration, the Housing Development Administration, public economic enterprises, local administrations and the administrations, enterprises and organizations associated therewith as per the Capital Market Law Nr.6362, and the debt instruments, which are issued either domestically or internationally by the issuers residing in Türkiye and which are traded at the domestic or international exchanges or such other organized markets, and the lease certificates, asset-backed securities, asset guaranteed securities, mortgagebacked securities and covered bonds, and the equities which are determined to be subject to repo and reverse repo transactions at the Borsa Istanbul A.S. markets by the Borsa Istanbul A.S., and such other financial instruments to be determined by the Banking Regulation and Supervision Agency, and such other financial instruments, traded at the foreign exchanges or such other organized markets, may also be subject to the transaction in addition to the financial instruments as listed herein above in respect of the repo and reverse repo transactions to be executed with the non-residents. Repo is the transaction of selling of such financial instruments under a repurchase commitment, and reverse repo is the transaction of purchasing such financial instruments under a reselling commitment.

**12.1.2.** In respect of the repo transactions, the Bank hereby acknowledges and warrants that it shall sell the debt instruments on the date of transaction in accordance with the terms and conditions of the receipt, and also that it shall re-purchase such debt instruments on the maturity date. In respect of such transaction, the Client hereby acknowledges and warrants that it

**14.1.4.** Kartlar son kullanma tarihinden sonra kullanılmayacak ve Banka'ya iade edilecektir.

## 14.2. Şirket Kartlarına İlişkin Hükümler

- **14.2.1.** Müsteri'nin Banka'ya yapmıs olduğu talep doğrultusunda. Banka'ca kendisine şirket kredi kartı verilen, bu kartla şirketin kredi kartı hesabından tahsil edilmek suretiyle Banka'nın belirleyeceği limitlerde nakit çekme, harcama ve kendisine tanınan diğer tasarruflarda bulunma yetkisine sahip şirket personeli/elemanı gerçek kişiler, şirket kredi kartı hamili (kart hamili) olarak ifade edilir.
- 14.2.2. Banka, şirket kredi katını limiti içinde kalması şartıyla kullandırabileceği gibi tahsis ettiği limitleri münhasıran kendi yetkisinde olmak üzere azaltabilir veya artırabilir, hatta bazı durumlarda sıfırlayabilir. Banka verdiği şirket kredi kartlarını kısmen veya tamamen kullandırmaya ve kullandırma koşullarını saptamaya, değiştirmeye, limitleri dondurmaya, azaltmaya veya artırmaya yetkilidir. Banka bu haklarını herhangi bir bildirime gerek olmaksızın tek taraflı olarak kullanmaya yetkilidir. Banka, ayrıca faiz, komisyon ve diğer ücretleri değiştirebileceği gibi kartın kullanımını da iptal edebilir.
- **14.2.3.** Müşteri, kart kullanımına ilişkin olarak her türlü duyuruları, kampanyaları, puan uygulamalarını, faiz oranlarını, masraf ve ücretleri ve diğer her türlü ayrıntılı bilgiyi Banka'nın 0 850 724 30 50 no'lu Çağrı Merkezi (Türkiye dışından aramalarda +90 0 850 724 30 50), Banka'nın şubeleri veya Banka'nın www.aktifbank. com.tr internet sitesinden veya Banka'nın veya anlaşmalı olduğu muhabir Banka veya kurumlara ait ATM, kiosk ve benzeri kartla otomatik işlem yapmaya yarayan sistemlerden öğrenebilir.
- 14.2.4. Şirket kredi kartı hamilinin sorumluluğu, kartın zilyetliğine geçtiği veya fiziki varlığı bulunmayan kart numarasını öğrendiği andan itibaren başlar, şirket kredi kart hamili, kartın imza hanesini imzalamak zorundadır.
- **14.2.5.** Kartın kaybolması, çalınması, herhangi bir şekilde kart sahibinin zilyetliğinden çıkması veya kullanılmayacak şekilde bozulması veya iradesi dışında gerçekleşmiş herhangi bir işlemi öğrenmesi halinde, kart hamili, derhal durumu Banka'nın 0 850 724 30 50 no'lu İletişim Merkezi'ne (Türkiye dışından aramalarda +90 0 850 724 30 50) veya Banka'nın herhangi bir şubesine veya Banka'nın Kart Hesap Ozeti ile bildireceği diğer telefon numaralarına veya Banka'nın www.aktifbank.com.tr internet adresinde ilan edilen diğer iletişim kanallarına bildirmek ve derhal yazılı olarak teyit etmekle yükümlüdür.
- 14.2.6. Yabancı para cinsinden yapılan işlemlerde, karta ilişkin her türlü kur çevrimleri, yabancı paradan TL'ye TCMB döviz satış kurundan, TL'den yabancı paraya ise Banka'nın döviz alış kuru üzerinden yapılır.
- 14.2.7. Şirket kart hamili, iş günlerinde yaptığı para çekme işlemlerinin valörünün aynı iş günü, para yatırma işlemlerinin valörünün bir sonraki iş günü, hafta sonları ve tatil günlerinde

shall purchase the debt instruments on the date of transaction in accordance with the terms and conditions of the receipt, and also that it shall resell such debt instruments on the maturity date. In respect of the Reverse Repo transactions; the Bank hereby acknowledges and warrants that it shall purchase the debt instruments on the date of transaction in accordance with the terms and conditions of the receipt, and also that it shall resell such debt instruments on the maturity date. In respect of such transaction, the Client hereby acknowledges and warrants that it shall sell the debt instruments on the date of transaction in accordance with the terms and conditions of the receipt. and also that it shall repurchase such debt instruments on the maturity date.

- **12.1.3.** Such securities sold to the Client shall not be delivered physically to the Client, in respect of the repo transactions. The securities, subject to repo, shall be deposited at the Central Bank of the Republic of Türkiye or at the Istanbul Takas ve Saklama Bankasi A.S. by the Bank in accordance with the regulations as promulgated by the Central Bank of the Republic of Türkiye and the Capital Markets Board of Türkiye, or as per the principles as set out by Takasbank.
- **12.1.4.** Upon the depositing of the repo amount, the title to the securities consisting the subject matter of the repo shall pass to the Client. Any return of the securities, consisting the subject matter of repo, until the maturity date shall remain with the Bank, and the Client hereby acknowledges and warrants that s/he shall not raise any claim on any such return other than the agreed interest. In respect of reverse repo transactions, the title to the securities shall pass to the Bank and any return thereof shall remain with the Bank, and the title to the securities shall pass again to the Client upon the payment of the agreed amount on the maturity date. However, the securities purchased by means of reverse repo may be resold by means of a repo transaction by the Bank, provided that it shall remain within the period to elapse as of the transaction date until the maturity and also that its maturity period for reselling will have not elapsed.
- **12.1.5.** The maturity periods for the repo and the interest rate to be applied shall be agreed freely by and between the Bank and the Client on condition that the dates of redemption of the securities that would constitute the repo will not be exceeded. It is required that the maturity period be determined in business days. The maturity date of a repo transaction may not be changed, unless consented by both parties. In the event that the Client wishes to terminate the repo transaction before the maturity date, either partially or wholly, then the Bank shall be entitled to accept or reject such request. In the event that such request of the Client is accepted, then the Bank may liquidate either the entire amount of the transaction or any portion of such transaction that would correspond to such requested amount, and it may apply any interest rate, as it may wish, on such amount as of the date of selling. The Client hereby acknowledges and warrants that it shall not raise any objection against such interest rate to be applied by the Bank.

**12.1.6.** The amount of repurchase of

yapılan para çekme işlemlerinin valörünün hafta sonu veya tatil öncesinin ilk iş günü, para yatırma işlemlerinin valörünün ise tatil sonrası ikinci iş günü olacağını kabul eder.

- **14.2.8.** Banka, haklı sebeplerin varlığı halinde süre vermeksizin kartın iadesini talep edebilir, karta el koyabilir, kartın yenilenmemesini ve iptalini sağlayabilir. Haklı sebep bulunmasa dahi Banka, şirket kart hamiline 30 (otuz) gün öncesinden bildirimde bulunmak suretiyle kartı iptale ve Sözleşme'yi feshetmeye yetkilidir.
- **14.2.9.** Şirket kart hamili, Banka nezdindeki hesabını kapattırdığı takdırde kartı Banka'ya iade edeceğini kabul eder.
- **14.2.10.** Şirket kart hamili, şirket Banka Kartı ile ilgili olarak Banka ile arasında yapılacak telefon görüşmelerinin Banka Kartı ve Kredi Kartları Kanunu uyarınca kayıt altına alınmasını ve Bankaca uygun görülecek süreyle saklanmasını kabul eder.

# 15. ÇEKLE İŞLEYEN HESAPLARLA İLGİLİ HÜKÜMLER

- 15.1. Müşteri'ye çekle işleyen hesap açılması, çek karnesi verilmesi, çeklerin keşide edilmesi, çeklerin ödenmesi, çeklerin karşılıksız çıkması durumunda Müşteri'nin ve Banka'nın sorumluluğu ve bunlarla sınırlı olmaksızın çek hesabına ve çek kullanımına ilişkin tüm usûl ve esaslar Türk Ticaret Kanunu ile 5941 Sayılı Çek Kanunu, T.C. Merkez Bankası Tebliğleri ile bu düzenlemeleri değiştiren, tadil eden yahut yerine geçen mevzuat (Çek hakkındaki tüm yasal düzenlemeler kısaca "Çek Mevzuatı" olarak anılacaktır.) ile ilgili diğer mevzuat hükümlerine tabi olacaktır.
- **15.2.** Gerçek kişi Müşteri, kendisi adına çek düzenlemek üzere bir başkasını temsilci tayin edemez. Buna rağmen çek düzenlenirse geçerli kabul edilir ve bu çekten dolayı hukuki ve cezai sorumluluk Müşteri'ye aittir. Hamiline çek ancak matbu hamiline çek yaprakları kullanılarak düzenlenebilir.
- 15.3. Banka Müşteri'ye verdiği her bir çek yaprağı için Çek Mevzuatı'nda öngörülen, karşılıksız çekler için Banka Sorumluluk Tutarı'nın karşılığı olan tutarları Müşteri'nin kredilikredisiz her türlü hesaplarından alarak bloke bir hesaba aktarmaya yetkilidir. Bloke hesap üzerinde Banka'nın rehin ve mahsup hakkının bulunduğunu, Müşteri kabul ve beyan eder. Müşteri'nin hesaplarındaki tutarın, Müşteri'nin elinde bulunan çek yapraklarından kaynaklanacak Banka Sorumluluk Tutarı'nı karşılamaması halinde Banka'nın, Müşteri'ye teslim etmiş olduğu her bir çek yaprağı karşılığı olan, o tarihte geçerli Çek Mevzuatı'nca öngörülen sorumluluk tutarı kadar bedelleri Banka'da faiz getirmeyen bir hesapta depo edilmesini talep etme hakkı vardır. Banka'nın bu talebinin gereğini yerine getirmeyen Müşteri hakkında Banka yasal takip başlatmak suretiyle bu bedelleri tahsil ve depo edebilir.
- **15.4.** Müşteri hesabı üzerine keşide ettiği çeklerin karşılığının bulunmaması halinde, çek karşılığının Banka nezdindeki diğer her tür hesaplarından veya yatırım ürünlerinden (repo, bono vs.) virman yapılmak suretiyle ödenmesine Banka'nın yetkili

the securities as indicated on the receipt shall be transferred to the Client's current account, held with the Bank, by the Bank on the maturity date of the transaction. Upon the payment of such amount, the title to the securities shall pass to the Bank without requiring performance of any further transaction.

- **12.1.7.** The Bank may perform any repo and reverse repo transaction on the securities which are listed at the exchange or which are not listed but are available in the portfolio of the Bank.
- **12.1.8.** Any and all kinds of taxes, duties and fees with respect to such transactions shall be paid by the Client. The Bank shall be entitled to collect the amount of any and all kinds of taxes, duties and fees applied on the receipt from the account of the Client without being obliged to serve any notice thereto, or to collect any such amount by liquidating the securities of the Client which are being safe-kept by the Bank.
- **12.1.9.** In the event that either of the parties goes into default in performance of the obligations it has assumed due to any repo or reverse repo transaction, then the defaulting party shall be obliged to pay the interest, being applied at the Interbank Money Market, as announced by the Central Bank of the Republic of Türkiye, plus a default interest of 25%, starting as of the date of such default, and a penalty of 1% on the basis of the nominal value, to the other party.
- **12.1.10.** In respect of the Repo and Reverse Repo transactions, the maturity date and also the interest rates to apply accordingly shall be determined mutually by the Parties. Insofar; the Client hereby acknowledges in advance that the interest rate shall be determined by the Bank so as to be within the lowest and the highest limits of the current rate prevailing at the market, depending on the projected maturity, unless it submits a proposal regarding the interest.
- **12.1.11.** Repo and reverse repo transactions may be received as based on a written instruction of the Client or by means of the Electronic Banking Channels.
- **12.1.12.** In respect of any circumstance that would arise by and between the Bank and the Client, for which no provision is specified hereunder, the provisions as prescribed in the regulations promulgated by the BRSA (Banking Regulation and Supervision Agency) and also the provisions of the applicable regulations as well as the general terms and conditions shall apply.

# 13. PROVISIONS REGARDING TRADING OF SECURITIES

**13.1.** If and when it wishes to do so and at the extent of the opportunities as provided by the Bank, the Client may trade Government Bonds, Treasury Bills, Revenue Sharing Certificates, the debt instruments issued by the Directorate of Privatization Administration, the Housing Development Administration, public economic enterprises, local administrations and the administrations, enterprises and

organizations associated therewith as per the Capital Market Law Nr. 6362,



olduğunu kabul, beyan ve taahhüt eder. Bu durumda Banka, gerektiği takdirde Müşteri'nin yatırım ürünlerini vadesinden önce bozarak çek karşılığını ödemek üzere kullanabilir, bu yatırım ürünlerindeki bakiyelerden müşterinin banka nezdinde bulunan hesaplarına aktarım yapabilir. Müşteri'nin yatırım ürünlerinin vadesinden önce bozulması nedeniyle, yatırım ürünlerine o tarihe kadar tahakkuk etmesi gereken faizi talep etme hakkı bulunmamaktadır. Şu kadar ki bu hususlar Banka açısından bir yükümlülük değil yetki olup, çek hesabında yeterli karşılığı hususundaki tüm sorumluluk Müşteri'ye aittir.

15.5. Müşteri, keşide ettiği çekler için, Banka'nın diğer şubeleri veya muhabir bankalar tarafından provizyon alınarak ödemede bulunulduğu takdirde ödemeyi yapan şube veya muhabir Banka'nın çekteki imzayla hesap kartonu veya bu Sözleşme'deki imzayla karşılaştırma olanağının bulunmaması nedeniyle, imzasının taklit edildiği veya sahte olduğu yolunda herhangi bir iddia ve itirazda bulunmayacaktır. Hesap sahibi, bu şekilde provizyonla yapılan ödemeler sonucu uğrayacağı her türlü zarar ve kayıplardan Banka'nın hiçbir sorumluluğu olmayacağını kabul, beyan ve taahhüt eder.

**15.6.** Müşteri, keşide ettiği çekin/çeklerinin, ibrazında kısmen karşılığının bulunması durumunda, söz konusu kısmi karşılık tutarının Banka tarafından hesapta hamil lehine bloke edileceğini bildiğini ve bu bedelin kendisine ödenmesini Banka'dan talep edemeyeceğini beyan ve kabul eder.

**15.7.** Banka'nın Takas Odaları'nda çeklerin fiziki teslimine gerek olmaksızın tahsil edilmesine ilişkin sistemi kullanması halinde bu çeklerin tahsilinde Takas Odası'nın kuralları geçerli olacaktır.

**15.8.** Hesaptan keşide edilmek üzere Banka tarafından verilen çek karneleri ister Türkçe ister yabancı bir dilde düzenlenmiş olsun, bu çek yapraklarının Türk Lirası dışında bir para birimi üzerinden keşide edilmesi durumunda, çek bedeli YP hesabından aynı döviz cinsi üzerinden karşılığı bulunduğu takdirde aynen ödenecek, aynı döviz cinsinden hesapta karşılığı bulunmadığı takdirde çeki ibraz edenin çekteki döviz cinsi üzerinden bedeli aynen talep etmesi durumunda, hesaptaki başka bir döviz cinsinden para varsa bu döviz Banka'nın çapraz kurları üzerinden arbitraj işlemi yapılarak ödenecek ve/veya hesapta Türk Lirası varsa yine Banka'nın ödeme günündeki efektif döviz satış kurları üzerinden istenilen para cinsine çevrilerek ödenecek, buna karşılık hesapta sadece Türk Lirası bulunduğu takdirde ve döviz üzerinden keşideli çeki ibraz edenin Türk Lirası olarak ödemeyi kabul etmesi durumunda, çek bedeli Banka'nın uyguladığı kurlar üzerinden çevrilerek karşılığı hesaptan Türk Lirası olarak ödenecek, bu çevirme işlemleri sırasında çeki ibraz edenden ayrıca talepname alınmasına gerek olmayacak, diğer tüm konularda ise Sözleşme hükümleri aynen geçerli olacak ve yapılan bu işlemlerden dolayı Müşteri'nin zarar, kayıp ve benzeri hiçbir talep, itiraz hakkı bulunmayacaktır.

**15.9.** Banka haklı sebeplerin varlığı halinde çek defterlerinin iadesini talep edebilir. Müşteri Banka'nın talebini öğrendikten sonra ihtarla verilen süre içinde çek defterlerini iade etmediği

and the debt instruments, which are issued either domestically or internationally by the issuers residing in Türkiye and which are traded at the domestic or international exchanges or such other organized markets, and the lease certificates, asset-backed securities, asset guaranteed securities, mortgage-backed securities and covered bonds, and the Commercial Papers, and the investment funds intermediated for sale by Aktif Yatirim Bankasi A.S., and the equities and such other securities by submitting a written application to the Bank and/or following the security steps through the electronic banking channels of the Bank an/or making use of its Debit Card and password, and it may make a request for the equities, for which the Bank will provide intermediation for public offering, and it may trade securities, accordingly. "Buying Order" shall mean the notice sent by the Client by means of a written instruction and by making use of the electronic banking channels and its Debit Card and password for the purpose of buying securities, and "Selling Order" shall mean the notice sent by the Client by means of a written instruction and by making use of the electronic banking channels and its Debit Card and password for the purpose of selling securities.

**13.2.** The Client may place an instruction in writing for the securities to be traded, and it may also transact upon consideration of any and all kinds of instructions, which will have been placed the Client by making use of the electronic banking channels or its Debit Card and password, as a written instruction by the Bank. Any and all kinds of buying/selling orders, placed by the Client either verbally or by making use of such other means of communication, other than by submitting an application, in writing, or through the electronic banking channels or by making use of the Debit Card, shall not be valid and effective unless drawn up in writing and forwarded to the Bank until the end of the office hours on the next day. The Bank shall not assume any liability for the non-execution of any instruction which has not been drawn up in writing in such manner and which has become null and void for such reason. The Bank shall not be obliged to execute any order and notice of the Client, which is either unclear or which leaves any room for doubt, at its discretion. The Client hereby acknowledges that the Bank may execute the transaction by exercising due care and an objective interpretation in case of any unclear matter. The Bank shall not be liable for any loss that would arise from any such transaction or instruction, even if it has executed any such transaction or instruction. Any trading transaction or instruction of the Client shall automatically become null and void if and when it is not executed for the trading session for which it has been placed, and any such transaction or instruction shall not be executed unless renewed in writing by the Client.

**13.3.** The Client hereby acknowledges and represents that all capital market instruments are subject to some risks at various extents, and that there is the possibility to not to have the earnings such as dividends and interest, expected to be derived from any investment, realized, and also that it may lose the principal amount in some cases.

**13.4.** The Client hereby acknowledges and represents that no staff member



takdirde Banka'nın bu yüzden uğrayacağı zararı Banka'nın ilk yazılı talebinde derhal ödeyecektir. Kullanılmayan ya da hesabın kapatılması halinde o tarihe kadar kullanılmamış olan çek yaprakları veya defterleri Banka'ya geri verilecektir.

- 15.10. Müşteri'nin, hamiline çek defteri yaprağını kullanmadan hamiline çek düzenlediğini tespit etmesi halinde Banka, mevcut delilleriyle birlikte durumu, tespit tarihinden itibaren en geç bir hafta içinde Cumhuriyet Başsavcılığı'na ve Gelir İdaresi Başkanlığı'na bildirmekle yükümlü olup Müşteri, bu aykırılığı içeren her bir çekle ilgili olarak, mevzuatın öngördüğü idari para cezasıyla cezalandırılacağını ve bu husustaki tüm sorumluluğun kendisine ait olduğunu bildiğini beyan eder.
- **15.11.** Müşteri, ticari işletmesiyle ilgili iş ve işlemlerinde, tacir olmayan kişinin çek defterini kullanamayacağını, kullanması durumunda ise bu husustaki hukuki ve cezai sorumluluğun münhasıran kendisine ait olacağını kabul ve beyan eder.

# 16. TAHSİL İÇİN VERİLEN ÇEKLER VE KAMBİYO SENETLERİ İLE İLGİLİ HÜKÜMLER

- 16.1. Banka, tahsil edilmek üzere Müşteri tarafından tevdi edilen çekleri ve diğer kambiyo senetlerini Banka tarafından fiilen tahsil edildikten sonra hesap sahibinin alacağına işleyecektir. Banka tahsilden evvel çek veya kambiyo senetlerinin tutarını hesap sahibi alacağına işlemişse bu işlem hesap sahibi lehine bir alacak hakkı yaratmaz. Müşteri bu işlemin yalnızca Banka tarafından muhasebe kolaylığı bakımından yapıldığını kabul eder. Tahsil edilmeden önce hesaba yazılan çek ve/veya diğer kambiyo senetlerinin tutarını Banka dilediği zamanda ve özellikle bunların ödenmeden geri gönderilmesi ya da ödenmemesi halinde, hesabın alacağından çıkarmaya mezun ve yetkilidir.
- **16.2.** Banka, tahsil edilmek üzere verilen çeklerin ve/veya diğer kambiyo senetlerinin zamanında ibraz edilmemesinden ya da protesto edilmemesinden veya ihbarların ve ihtarların yapılmamasından veya rücu haklarının kullanılmamasından hiçbir şekilde sorumlu değildir.
- 16.3. Banka, ibraz işlemini, tahsil için verilen çek veya kambiyo senedini, şube veya muhabirine göndermekle yapmış sayılır. Banka çekleri ve kambiyo senetlerini taahhütlü postayla veya uygun göreceği herhangi bir diğer şekilde göndermeye mezun ve yetkilidir. Banka çeklerin veya kambiyo senetlerinin, gönderdiği merciye geç ulaşmasından ya da hiç ulaşmamasından sorumlu değildir. Banka tahsil için verilen çek ve sair kambiyo senetlerini mutat usullerine göre tahsil için işleme koyacaktır. Bu usulle tahsilin yapılmamasından Banka herhangi bir sorumluluk yüklenmeyecektir.
- **16.4.** Banka'nın tahsil için verilen emre muharrer senetlerde muhataba (Emre Muharrer Senet borçlusuna) bir ihbarname göndermesi ibraz ödevini yerine getirmiş sayılması için yeterlidir. Banka bu ihbarı normal posta ya da uygun göreceği başka bir yoldan gönderebilir. Banka, ihbarnamenin yolda kaybolmasından, gecikmesinden, muhatabın ihbarnameyi

of the Bank has made any promise with respect to any return in any manner whatsoever and also that the Bank shall not be liable for any loss that might occur at its portfolio in consequence of any transaction performed within its knowledge.

- 13.5. The Client hereby acknowledges and represents that, in respect of the debt instruments such as commercial papers and bonds, the payment of the interest and/or principal amount may not be performed in case the respective company goes into default, and that it may have recourse to the Bank in case there is a Bank guarantee, and also that, otherwise, it may become obliged to litigate its receivable in accordance with the provisions of the Turkish Commercial Code with respect to bankruptcy and liquidation, and also that the corporate debt instruments are vulnerable to the fluctuations at the interest rates, and that there is the probability that such instruments may not be disposed of for a long period or be sold at loss.
- **13.6.** The Bank shall not be liable in any manner whatsoever for any direct or indirect loss that might result from inaccurate, deficient or untimely performance of the transactions by the intermediary institution or from any negligence or omission of the intermediary institution. The Bank shall not be liable for any loss of profits, consequential loss, intangible damage or any damage caused by any 3rd party whatsoever.
- 13.7. The Client shall be obliged to follow the consequences of any trading within its own responsibility, and the Bank shall not be obliged to send any notice other than those for which it is obliged to send as per the applicable regulations. In respect of any executed buying order; the purchase price, costs, taxes, duties, fees and funds shall be debited to the Client, and in respect of any executed selling order; the sales price shall be credited to the Client, and the costs, taxes, duties and fees shall be debited to the Client. The Client hereby acknowledges and warrants that it shall also pay such amount immediately to the Bank if and when any safekeeping fee or such other fee is requested by the Stock Exchanges for the securities handed over for safekeeping at the Stock Exchanges and Clearing Houses.
- **13.8.** In the event that there is no amount in Turkish Liras to meet any buying order of the Client together with all accessories thereto in the respective account of the Client, then the Bank shall be entitled to transfer sufficient source to the account, at which the transaction will be performed, from any account of the Client without being obliged to send a further notice to the Client, however the Bank shall not be obliged to exercise such authorization. In the event that the Bank does not exercise such authorization, then the provisions with respect to default shall apply in respect of such transaction.

# 14. PROVISIONS REGARDING THE CORPORATE CARDS AND DEBIT CARDS

Unless otherwise stated hereunder and unless it contradicts with its nature, the term "card holder" in brief shall include the original card holder together with the additional card holder. The Client may

08/22 05.010.S103-08

teslim almaktan kaçınmasından sorumlu değildir.

- **16.5.** Banka, yukarıda belirtildiği üzere ihbarname göndermek suretiyle ibraz ettiği kambiyo senetlerinin vadesinde ödenmemesi halinde bunları protesto etmeye, ihbar/ihtarda bulunmaya ve rücu haklarını kullanmaya mezun ve yetkilidir.
- **16.6.** Kambiyo senetlerinin kaybolması halinde, iptale ilişkin yasal işlemleri yaptırma yükümlülüğü Müşteri'ye aittir.
- **16.7.** Banka, yasal gereklere uygun olarak düzenlenmeyen kambiyo senetlerinden veya kambiyo senetlerindeki silinti, kazıntı, çıkıntı ve eklerden, imza taklidi veya sahtekârlıklardan sorumlu olmayıp, bundan dolayı Banka'ya karşı ilgili tarafların ileri sürebilecekleri taleplerin sonuçları Müşteri'ye aittir.

## 17. MASRAF, KOMİSYON, SİGORTA GİDERLERİ, VERGİ VE FONLAR

- 17.1. Müşteri, bu Sözleşme konusu hesaplar ve bankacılık işlemleriyle ilgili olarak; ürün ve hizmetlerden doğan her türlü ücret, komisyon, masraf, Damga Vergisi (DV), Banka ve Sigorta Muameleleri Vergisi (BSMV), Kaynak Kullanım Destekleme Fonu (KKDF), Kambiyo Gider Vergisi (KGV) gibi her türlü yasal yükümlülük yanında sigorta prim ücretleri veya Borsa İstanbul Kıymetli Madenler ve Kıymetli Taşlar Piyasası, Takasbank, TCMB, diğer aracı kuruluşlar ve/veya 3. şahıslar tarafından talep ve tahakkuk ettirilen her türlü maliyeti ödemekle yükümlü olduğunu kabul ve beyan eder.
- 17.2. Müşteri, işbu Sözleşme'de yer alan ve daha sonra eklenebilecek hizmet/işlem/ürünler nedeniyle gereken her türlü masraf, hesap işletim ücreti, yatırım ürünü transfer ücreti, her türlü hesap özeti, ekstresi, hesap cüzdanı, rapor, belge, SMS ile bildirim ve her türlü evrakın gönderim masrafıyla hesaba ilişkin bir hizmet karşılığı alınacak ücret, vergi, vergi benzeri diğer mali yükümlülükler, kurtaj, komisyon ve sigorta primlerinin kendisine ait olduğunu kabul eder. Müşteri, Banka'nın bunları talebe ve tahsile yetkisi bulunduğunu, ayrıca Banka'nın söz konusu yükümlülükleri herhangi bir şekilde Borsa İstanbul Kıymetli Madenler ve Kıymetli Taşlar Piyasası, Takasbank, TCMB, diğer aracı kuruluşlar ve/veya 3. şahıslar tarafından talep ve tahakkuk ettirilen her türlü maliyeti ödemekle yükümlü kalması halinde talep üzerine derhal, nakden Banka'ya ödemeyi, bu ödemelerle Banka'nın komisyon, ücret ve her türlü alacağını kendi hesabından takas ve mahsup yoluyla re'sen tahsile de yetkili olduğunu kabul ve taahhüt eder.
- 17.3. Müşteri, Banka'nın diğer şubeleri veya muhabirleri aracılığıyla tahsil edilmek üzere Banka'ya tevdi ettiği senetler nedeniyle ödemek zorunda olacağı her türlü gider ve masrafları ve bu Sözleşme kapsamındaki işlemlerle ilgili tüm vergi, fon, gider ve masrafları derhal Banka'ya ödemeyi, Banka'nın bu alacağını, re'sen ve hesabına borç kaydetmeye yetkili olduğunu, söz konusu senetlerin üzerinde hapis ve rehin hakkı bulunduğunu, tahsil edilen bedellerinin Banka'ya rehinli olduğunu kabul ve taahhüt eder.

request for a corporate credit card or Debit Card by filling in and executing an application form for such purpose. The Bank may provide the Client with a corporate credit card following the assessment to be carried out for the application submitted by the Client. Any Client, which is provided with a Debit Card and/or a corporate credit card by the Bank, shall become a card holder. An additional card may be provided to any person as requested by the card holder. However, execution of this Agreement by the Client shall not impose the Bank with the obligation to provide a corporate credit card. The Client hereby acknowledges and warrants that it shall make use of the corporate credit card in accordance with the laws, decrees, by-laws, regulations, communiques and the guidelines as set out by MASTERCARD, VISA INTERNATIONAL and TROY and/or the Bank as applicable during the period for use of the corporate credit card. In case of amendment to such regulations, any such amendment shall apply as of its date of effect.

# 14.1. Provisions Regarding the Debit Cards

- **14.1.1.** Debit Card holder may withdraw, deposit cash through the ATMs of the Bank, Visa, Mastercard, Troy or any such other common use system, which would be enabled, and it may perform shopping and cash withdrawal transactions through the Point-of-Sale Terminals (POS), and it may also perform banking transactions in accordance with the principles as set out hereunder, by making use of its by Debit Card and password (PIN-Personal Identification Number), which may be obtained by it from the branches of the Bank as pre-printed either at the time of its request for a Debit Card or subsequently, or which may be determined by it means of such other method to be determined by the Bank.
- **14.1.2.** In specific cases, the Bank may set various limits for withdrawal of cash by the Client and also for the industries where the Client may utilize its limit.
- **14.1.3.** In the event that the Client deposits cash in its account through an ATM, then the amount to be determined by the officials/system of the Bank shall be taken as the basis in case of any difference between the amount declared through such ATM and the entries and records generated during the course of counting by the officials of the Bank or by the system.
- **14.1.4.** The cards shall not be used after the expiration date but be returned to the Bank.

## 14.2. Provisions Regarding the Corporate Cards

14.2.1. Any company staff member/employee, who is a natural person and for whom a corporate credit card has been issued by the Bank in line with the request submitted to the Bank by the Client, and who is authorized to withdraw cash, make any expenditure and make any such other disposition for which it is allowed to do within the limits to be determined by the Bank by making use of such card so as to have such amounts collected from the credit card of the company,

shall be referred to as the "corporate credit card holder (the card holder)".

# 18. BANKA'NIN REHİN, TAKAS VE MAHSUP HAKKI

Müsteri, bu Sözlesme'den veya herhangi bir sebepten ötürü Banka'ya doğmuş/doğacak veya kesinleşmiş/kesinleşmemiş veya vadesi gelmiş/gelmemiş her türlü borçları nedeniyle ve Banka'ca yapılacak her türlü masrafın tarafından karsılanacağını, ayrıca doğmuş/doğacak veya kesinleşmiş/kesinleşmemiş veya vadesi gelmiş/gelmemiş borçlarının teminatını teşkil etmek üzere; Banka'nın nezdindeki her türlü hesaplarının bakiyelerinin ve doğmuş ve doğacak her türlü alacağının; adına gelecek ve kendisi tarafından yapılacak havale tutarlarının, Müşteri'ye ait olup da Banka'da bulunan bütün senetler ve emtiayı temsil eden belgeler, konşimentolar, hisse senetleri ve tahviller, hamiline ve nama yazılı mevduat sertifikaları, bunların kuponları ve diğer kıymetli evrak, Banka'nın emanetine alınan ve alınacak veya Banka nezdinde bulunabilecek sermaye piyasası araçlarının, altın, mal ve eşyaların üzerinde Banka'nın hapis hakkı bulunacağını ve bunların ve bütün alacaklarının ve hesaplarının Banka'ya rehnedilmiş olduğunu ve muaccel olup olmadığına bakılmaksızın ve Müşteri'den herhangi bir onay ve talimat alınmaksınız ve herhangi bir ihbarda bulunmaksızın Banka'ca takas/mahsup edilebileceğini, borsada veya haricen dilediği zaman dilediği fiyatla satılabileceğini, bu hususta Banka'nın yetkili olduğunu kayıtsız şartsız kabul ve beyan eder. Ayrıca Banka, Müşteri'ye ait olan ve olacak tüm paraları açılmış açılacak bütün hesapları, bloke hesapları, Müşteri'nin her ne nedenle doğmuş doğacak tüm borçlarına karşılık hapis ve mahsup etmek, kıymetli evrağına, sermaye piyasası türev araçlarına el koymak yetkisine sahiptir. Müşteri, Banka'nın Müşteri'ye ait paraları kısmen ya da tamamen bloke bir hesaba aktarmaya, bloke edilmiş hesaba faiz verip vermeme ya da faiz oranını tespit etmeye tek yetkili olduğunu kabul ve taahhüt eder. Müşteri kredi borcunun olması halinde, hesabına/hesaplarına yapılacak her türlü alacak kayıtlarının tamamının Banka'nın her türlü alacağına mahsup edilebileceğini kabul ve beyan eder. Banka, dain ve mürtehini olduğu her türlü sigorta poliçesinden intikal eden bedelleri vadesi gelmemiş olsa bile defaten ve dilediği borca/ krediye mahsup edebilir.

# 19. SÖZLEŞME'NİN SÜRESİ VE SÖZLEŞME'NİN FESHİ

**19.1.** Bu Sözlesme, taraflardan herhangi biri tarafından feshedilmediği sürece devam eder. Banka, bu sözleşme hükümlerine veya taraflar arasındaki diğer sözleşme hükümlerine aykırılık, Müşteri'nin Banka'ya olan borçlarını ödememesi veya ödemeyeceğinin anlaşılması, Müşteri'nin mevzuata aykırı hareket etmesi, Müşteri hakkında icra takibi başlaması veya 3. kişilerce hakkında/haklarında yasal takibe geçildiğinin, Müşteri'nin iflas ettiğinin veya vefat ettiğinin öğrenilmesi durumunda herhangi bir neden belirtmeksizin derhal kartı/kartları kullanıma kapatabilir, bu hususlardan bağımsız olarak, Müşteri'ye bildirimde bulunarak Sözleşme'yi derhal hüküm ifade etmek üzere tek yanlı olarak sona erdirebilir, borcun fer-i'lerileriyle birlikte tamamen ödenmesini ve kart/kartların iadesini talep edebilir. Müşteri, Banka'nın yapacağı bildirimden sonra kartı/kartları kullanmayarak Banka'ya iade etmekle yükümlüdür. Aksine davranışlarda tüm hukuki ve cezai sorumluluk Müşteri'ye aittir.

- **14.2.2.** The Bank may not only allow for use of the corporate credit card to the extent that any such use shall remain within the limit thereto, but also decrease or increase the limits, it has allocated, at its sole discretion, and it may even set such limits to zero. The Bank shall be entitled to allow for use of the corporate credit cards, it has issued, either in partially or wholly, and also to determine and to change the terms and conditions for use of any such card, and also to freeze, to decrease or to increase the limits thereto. The Bank shall be entitled to exercise such rights unilaterally without being obliged to serve any notice thereto. The Bank may also change the interest rates, commissions and such other fees, and it may cancel the use of such cards.
- **14.2.3.** The Client may obtain information about any and all kinds of announcements, campaigns, application of points, interest rates, costs and fees and any and all kinds of such other detailed information about the use of cards through the Call Center of the Bank by dialing 0850 724 30 50 (+90 0 850 724 30 50 in case of any call outside Turkiye) or through the branches of the Bank or its website, namely www.aktifbank.com.tr, or through the ATMs, kiosks or such other systems, enabling performance of automated transactions by making use of cards, of the Bank or any of its in-network correspondent banks or entities.
- **14.2.4.** The liability of the corporate credit card holder shall commence as of the time at which it becomes in possession of the card, or as of the moment when it is informed about the non-physically present card's number, and the corporate credit card holder shall be obliged to sign the signature field on the card.
- **14.2.5.** In the event that the card is lost, stolen, goes out of her/ his possession or becomes unusuable or that s/he becomes aware of any transaction, which has been performed beyond her/his will, then he card holder shall be obliged to notify the Bank's Contact Center at 0 850 724 30 50 (+90 0 850 724 30 50 in case of any call outside Türkiye) or any of the branches of the Bank or any such other telephone number, as advised by means of the Card Account Statement by the Bank, or such other communication channels, as announced on the website of the Bank, namely www.aktifbank.com.tr, of such case, and also to confirm such case in writing immediately.
- **14.2.6.** In respect of any transaction performed in any foreign currency; any and all kinds of currency conversions with respect to the card shall be made on the basis of the selling rate of exchange as announced by the CBRT (the Central Bank of the Republic of Türkiye) if and when converted into TRY from a foreign currency, and on the basis of the buying rate of exchange as announced by the Bank, if and when converted into any foreign currency from TRY.
- **14.2.7.** The corporate card holder hereby acknowledges that the value date for any cash withdrawal transaction, s/he will have performed in business days, shall be the same day, and that the value date for any cash deposit transaction, s/he will have performed in business days, shall be the next business day, and that the value date for any cash withdrawal, s/he will have performed

19.2. Müşteri Sözleşme'yi ancak Banka'ya yazılı olarak bildirmek ve aynı zamanda kartı/kartları iade etmek ve tüm borçlarını feri'leriyle birlikte ödemek yoluyla sona erdirebilir. Bu Sözleşme'nin, herhangi bir tarafça sona erdirilmesi veya başka herhangi bir nedenle son bulması durumunda, Müşteri'nin Banka'ya olan tüm borçları muaccel hale gelecek, borcun tamamı Müşteri tarafından, ayrıca ihbara gerek olmadan derhal ve nakden ödenecek, borcun tamamı ödeninceye kadar Müşteri'nin gerek asıl borç gerekse faizler, komisyon, ücretler ve diğer tüm feri'lerden doğan sorumlulukları aynen devam edecektir.

# 20. HESAPLARIN KAPATILMASI, SÖZLEŞME'YE KONU HİZMETLERİN SONA ERDİRİLMESİ/DEĞİŞTİRİLMESİ

**20.1.** Banka, bu Sözleşme'ye konu hizmetlerden tümünü veya bir kısmını haklı olarak ve/veya yerel ve/veya OECD, FATCA ve benzeri bir yabancı mevzuattan kaynaklanan sebeplerle, Müşteri'ye bildirim yapmak suretiyle sona erdirmeye veya değiştirmeye yetkili olup, Müşteri bu değişikliklere uymayı peşinen kabul eder.

20.2. Hesap kapaması Müşteri'nin talebiyle olabileceği gibi Banka'nın kendi politikası gereği ve/veya yerel ve/veya OECD, FATCA gibi benzeri bir yabancı mevzuattan kaynaklanan sebeplerle de olabilir. Banka bu durumlarda iadeli taahhütlü mektupla bildirerek, Müşteri adına açılan hesapların bazılarını veya tamamını kapatabilir, kesebilir, ürün ve/veya hizmetlerini durdurabilir veya Sözleşme'yi feshedebilir. Bu durumda, Banka'nın Müşteri'ye karşı hiçbir sorumluluğu olmayacaktır.
20.3. Müşteri'nin işbu sözleşmeye konu hizmet ve/veya ürünleri ilgili mevzuatlara aykırı olarak veya yasadışı bahis ve/veya şans oyunlarıyla bağlantılı olarak para nakline aracılıkta kullanması halinde, Banka Müşteri'ye herhangi bir bildirimde bulunmaksızın ilgili hizmet ve/veya ürünleri derhal kapatma hakkına sahiptir.

# 21. ZAMAN AŞIMI

22.1. Banka'nın emanetinde bulunan hisse senedi ve tahviller, yatırım fonu katılma belgeleri, çek karnesi teslim edilmemiş dahi olsa çek karnesi verdikleri Müşterileri adına açılan hesaplarında bulunan tutarlar, havale bedelleri, alacak ve emanetlerin zaman aşımı süresi sonuna kadar işleyecek faizleri, her türlü emanet ve alacaklardan, Müşteri'nin (hak sahibinin) en son talebi, işlemi, herhangi bir yazılı talimatı tarihinden başlayarak on yıl içinde aranmayanlar zaman aşımına uğrar.

21.2. Banka, bir takvim yılı içinde zaman aşımına uğrayan ve tutarı 1000 (bin) Türk Lirası ve üzerindeki her türlü emanet ve alacakların hak sahiplerini, başvuruda bulunmadıkları takdirde hesaplarının Tasarruf Mevduatı Sigorta Fonu'na ("Fon") devredileceği hususunda, izleyen takvim yılının ocak ayı sonuna kadar iadeli taahhütlü mektupla uyarır.

21.3. Söz konusu emanet ve alacaklarla tutarı 1000 (bin) Türk Lirası'nın altındaki her türlü emanet ve alacaklar şubat ayının başından itibaren Banka'nın internet sitesinde liste halinde dört ay müddetle ilan edilir. Banka, söz konusu listelerin kendi internet

in weekends and non-business days, shall be the immediate business day before the weekend or non-business day, and also that the value date for any cash deposit transaction, s/he will have performed in weekends and non-business days, shall be the second business day following the non-business day.

**14.2.8.** In case of any valid ground, the Bank may ask for return of the card or it may seize the card or it may ensure that the card is not renewed but cancelled without granting any period thereto. The Bank shall be entitled to cancel the card and terminate the Agreement by serving a notice 30 (thirty) days beforehand to the corporate card holder, even if there is no valid ground.

**14.2.9.** The corporate card holder hereby acknowledges that s/ he shall return the card to the Bank if and when s/he has her/ his account, held with the Bank, closed.

**14.2.10.** The corporate card holder hereby acknowledges that the telephone conversations, exchanged by and between her/him and the Bank with respect to the corporate Debit Card, shall be recorded as per the Law on Debit Cards and Credit Cards and also that such records shall be kept for a period to be deemed appropriate by the Bank.

# 15. PROVISIONS REGARDING THE ACCOUNTS RUNNING ON CHEQUES

**15.1.** Opening an account, running on cheques, for the Client, delivery of a cheque-book to the Client, drawing and payment of cheques and the liability of the Client and the Bank in case of any dishonored cheque and also any and all procedures and principles with respect to the cheque account and use of cheques, including but not limited to the foregoing, shall be governed by the Turkish Commercial Code and the Law Nr.5941 on Cheques, and the Communiques issued by the Central Bank of the Republic of Türkiye and also the provisions as prescribed under such other applicable regulations that would modify, amend or supersede such regulations (any and all statutory regulations regarding the cheques shall hereinafter be briefly referred to as the "Cheque Regulations").

**15.2.** Any natural person client may not delegate any other person as its representative to draw a cheque for and on behalf of it In case a cheque is issued despite the foregoing, then such cheque shall be deemed valid, and the civil and criminal liability with respect to any such cheque shall remain with the Client. Any bearer cheque may be drawn only by making use of a printed bear cheque leaf.

**15.3.** For each cheque leaf, it will have given to the Client, the Bank shall be entitled to collect the amount, which is specified in the Cheque Regulations, and in respect of any dishonored cheque, the Bank shall be entitled to collect the amount, corresponding to the Bank's Liability Amount, from any and all kinds of accounts, whether overdraft or not, of the Client, and to transfer such amount to a blocked account. The Client hereby acknowledges and represents that the Bank shall be

sitesinde ilan edildiği hususunu, şubat ayının on beşinci gününe kadar ülke genelinde yayım yapan ve ilan talebi tarihinde Basın İlan Kurumu listelerindeki tirajı en yüksek ilk beş gazeteden ikisinde Basın İlan Kurumu aracılığıyla iki gün süreyle ilan eder. İnternet sitelerinde ilan edilen listeler, Banka tarafından eş zamanlı olarak ayrıca 5411 Sayılı Bankacılık Kanunu'nun 3. maddesinde tanımlanan Kuruluş Birliklerine ve Fon'a gönderilir. Kuruluş Birlikleri ve Fon, bu listeleri mayıs ayının sonuna kadar konsolide edilmiş olarak kendi internet sitesinde yayımlar.

- 21.4. İlan edilen zaman aşımına uğramış her türlü emanet ve alacaklardan haziran ayının on beşinci gününe kadar hak sahibi veya mirasçıları tarafından aranmayanlar, faiz ve kâr paylarıyla birlikte haziran ayı sonuna kadar Fon'un TCMB'deki veya Fon Kurulu tarafından belirlenecek bankalar nezdindeki hesaplarına devredilir. Banka, bu durumu, hak sahiplerinin kimlik bilgileri, adresleri ve haklarının faiz ve kâr paylarıyla birlikte ulaştıkları tutarlar gösterilmek suretiyle düzenlenecek bir listeyle devir tarihinden itibaren bir hafta içerisinde Fon'a bildirmekle yükümlüdür.
- 21.5. Ergin olmayanlar adına açtırılan hesaplarda, zaman aşımı süresi, kişinin ergin olduğu tarihte işlemeye başlar. Yetkili merciler tarafından üzerine blokaj konulan hesaplarda zaman aşımı süresi blokajın konduğu tarihte durur. Zaman aşımı süresi, hesaptaki blokajın kaldırıldığı tarihten itibaren işlemeye devam eder.

# 22. MÜŞTERİ YÜKÜMLÜLÜKLERİ

- 22.1. Gerçek Faydalanıcı Beyanı: 18 Ekim 2006 Tarih ve 26322 Sayılı Resmi Gazete'de yayımlanan "SUÇ GELİRLERİNİN AKLANMASININ ÖNLENMESİ HAKKINDA 5549 SAYILI KANUN"un 15. maddesinde tanımlanan anlamda "gerçek faydalanıcı" olarak Müşteri kendi adına ve hesabına işlem yaptığını ve Banka nezdinde bu sıfatla hesabı açtığını taahhüt eder. Müşteri 3. kişi adına/hesabına işlem yaptığında Banka'ya bunu ayrıca yazılı olarak beyan edecek ve adına/hesabına işlem yaptığı 3. kişinin kimlik ve iletişim bilgilerini ilgili mevzuat çerçevesinde Banka'ya ibraz edecektir. Müşteri'nin aksine yazılı bir beyanı olmadığı takdirde işbu Sözleşme kapsamında yapılan iş ve işlemlerin Müşteri'nin kendisine adına/hesabına yapıldığı kabul edilecektir.
- **22.2.** Sözleşme'nin Müşteri tarafından imzalanmış olması, Banka'yı Sözleşme tahtındaki tüm bankacılık hizmetlerini sunma yükümlülüğü altına sokmaz.
- 22.3. Müşteri, yürürlükte olan ve Sözleşme'nin yürürlükte olacağı süre içerisinde yürürlüğe girecek her türlü mevzuata uygun davranacağını, Sözleşme konusu bankacılık hizmet, ürün ve işlemlerini kullanırken istisnasız her türlü mevzuat hükümleri dairesinde hareket edeceğini kabul ve taahhüt etmekte olup mevzuata aykırılık durumunda Banka yazılı bildirimde bulunmak ve Sözleşme'yi feshetmek suretiyle hesaplarını kapatabilecektir.
- 22.4. Tüm Müşteriler Banka'nın, ilgili mevzuat çerçevesinde zaman zaman kendilerinden talep edebileceği tüm belgeleri

event that the amount available in the accounts of the Client is not sufficient to cover the Bank's Liability Amount that would result from the cheque leaves held by the Client, then the Bank shall be entitled to ask for depositing of the amounts up to the liability amount, as prescribed by the then current Cheque Regulations, which will correspond to each cheque leaf delivered to the Client by the Bank, in a non-interest bearing account held with the Bank. The Bank may collect and deposit any such amount by initiating legal proceedings against any Client who would fail to fulfill such request of the Bank.

- **15.4.** The Client hereby acknowledges, represents and warrants that the Bank shall be entitled to pay the amount of any cheque. it will have drawn from its account, by performing a transfer from its any and all kinds accounts or investment products (repo, bonds, etc.) held with the Bank if and when any such cheque is dishonored. In such case, the Bank may liquidate its investment products before the maturity in order to honor the cheque, if and when so required, and it may transfer the balances, available in such investment products, to the client's accounts held with the bank. The Client shall not be entitled to claim the interest, which would be required to have accrued in its investment products until such date, due to liquidation of its investment products before its maturity. Insofar, the foregoing shall not constitute an obligation but an authorization for the Bank, and the liability for making available sufficient funds in the cheque account shall remain solely with the Client.
- 15.5. In respect of any cheque, it will have drawn, the Client shall not raise any claim or objection whatsoever by alleging that its signature has been counterfeited or that its signature is forged since the branch or the correspondent bank that has made such payment did not have the opportunity to compare the signature, affixed on the cheque, with the account card or the signature affixed hereunder, if and when any branch or correspondent bank of the Bank has performed such payment by obtaining authorization thereto. The account holder hereby acknowledges, represents and warrants that the Bank shall not be liable in any manner whatsoever for any and all kinds of damage and/or loss, it would incur in consequence of any such payment made on the basis of any such authorization.
- **15.6.** The Client hereby acknowledges and represents that it is aware of the fact that the amount of such partial consideration shall be blocked in favor of the holder in the account by the Bank, if and when any cheque(s) it will have drawn would be honored partially upon its/their presentation, and also that it may not claim the Bank to pay such amount to it.
- **15.7.** In the event that the Bank makes use of the system with respect to collection of the cheques without requiring their physical delivery at the Clearing Houses, then the guidelines of the respective Clearing House shall apply in respect of collection of such cheques.
- **15.8.** Whether the cheque-books, delivered by the Bank for the purpose of drawing cheques from the account, are issued either in Turkish

Türkiye Cumhuriyeti yasalarına uygun olarak sağlayacaktır. Müşteri'nin yabancı bir kişi olması durumunda veya belgelerin yabancı dilde yazılmış olması durumunda, Banka bu belgelerin noterce tasdikli tercümelerini isteyebilir veya bunlar re'sen Banka tarafından tercüme ettirilebilir. Her iki halde de tercüme masrafları Müşteri'ye ait olacaktır.

**22.5.** Müşteri, Sözleşme'deki hizmetlerden yararlanmak için Banka'ya verdiği tüm bilgilerin doğru ve eksiksiz olduğunu beyan eder. Müşteri, bu bilgilerin doğruluğuna güvenerek işlem yapan Banka'nın, bilgilerin eksik, hatalı ya da yanlış olmasından kaynaklanan bir zararının oluşması halinde, bu zarardan sorumlu olacaktır.

**22.6.** FATCA (ABD Yabancı Hesaplar Vergi Uyum Kanunu) Hakkında Yükümlülükler: ABD Yabancı Hesaplar Vergi Uyum Kanunu (FATCA) ve bu doğrultuda karşılıklı bilgi değişimini düzenleyen devletler arası ikili anlaşma ("İkili Anlaşma") kapsamında, bankaların, müşterilerinin ABD'de vergi mükellefi olup olmadığının tespiti bakımından ABD ile ilişkili durumlarını belirleme ve T.C. Maliye Bakanlığı'na bildirme yükümlülüğü bulunmaktadır. Müşteri, Banka'nın hesap açılışı veya herhangi bir diğer doğrulama veya benzer durum ve kimlik tespiti sürecinin bir parçası olarak, vergisel durum bakımından ABD ile herhangi bir bağının bulunması halinde, (ABD'de ikamet etme, ABD vatandaşı veya Greencard sahibi olma, ABD'de mukim olma gibi) Banka'ya bu durumu derhal bildirecek ve bu doğrultuda hazırlanan ilgili beyan, form veya sair belgeyi imzalayacaktır. Müşteri, bağlantıya rağmen vergisel durum bakımından ABD ile herhangi bir bağının bulunmadığını ileri sürmesi halinde ise buna ilişkin beyan, form veya sair belgeyi imzalayacak, belirtilen durumlarda herhangi bir değişiklik olması halinde ise Banka'yı derhal bilgilendirecektir. Müşteri tüzel kişi ise, FATCA, ikili anlaşma ve bu kapsamda gelecekte belirlenecek tanımlarla finansal olmayan pasif şirketler kapsamına girecek olması halinde, bu durumu ve varsa pay sahiplerinden ve/veya şirketi kontrol eden kişilerden ABD menşeli gerçek ve/veya tüzel kişileri Banka'ya derhal bildireceğini ve bildirdiği durumlarda herhangi bir değişiklik olması halinde de Banka'yı derhal bilgilendireceğini kabul ve beyan eder.

#### 23. GENEL NİTELİKLİ VE TAMAMLAYICI HÜKÜMLER

23.1. Banka'nın tüm şubelerinde açılmış/açılacak tüm hesaplar için ayrıca Sözleşme imzalanmamış olması halinde, bu Sözleşme hükümleri geçerlidir. Banka gerekli gördüğü durumlarda, vereceği tüm bankacılık işlemleri ve operasyonel hizmetlerin ifası için 3. kişileri yetkilendirebilir.

23.2. Hesap/Şube Değişimi: Müşteri hesap numarası ve/ veya şubesi Müşteri'ye bildirimde bulunarak Banka tarafından değiştirilebilir. Hesabın bulunduğu şubenin herhangi bir sebeple kapanması halinde o şubedeki hesabı Banka uygun bulduğu başka bir şubeye veya Müşteri'nin yazılı talep ettiği şubeye tek hesap olarak veya ayrı ayrı aynen nakledebilir. Bütün bu hallerde Müşteri tarafından imzalanmış olan her türlü Sözleşme, talimat ve diğer belgeler aynen geçerliliğini korur.

or in any foreign language whatsoever, the amount of the cheque shall be paid in full if and when it is honored in the same currency type from the FX account of the Client, if any such cheque leaf is drawn in a currency other than Turkish Lira, and the amount of such cheque shall be paid upon performance of arbitrage on the basis of the cross exchange rates, as applied by the Bank, if there is balance available in any such other currency in the account in case the party, which presents such cheque, asks for the exact payment of such amount in the currency type as indicated on the cheque, if and when there is no amount corresponding to such cheque in the same currency type, and/ or such amount shall be paid either in Turkish Lira or by being converted into the desired currency on the basis of the effective selling rates of exchange as applied by the Bank on the date of performance of such payment, however, in the event that there is only Turkish Liras available in the account and also that the party, presenting such cheque that has been drawn in any foreign currency, agrees to receive the payment in Turkish Liras, then the corresponding amount of such cheque shall be paid in Turkish Liras from the account by being converted on the basis of the exchange rates applied by the Bank, and receipt of a further written request from the party, which presents such cheque, shall not be required during the performance of any such conversion, and the provisions hereunder shall apply verbatim in respect of any other matter whatsoever, and the Client shall not be entitled to claim any damage and/or loss or raise any claim or objection whatsoever due to any such transaction.

**15.9.** In case of any valid ground, the Bank may ask for return of any cheque-book. In the event that, following the time it has become aware of the request of the Bank, it fails to return any cheque-books within the period as indicated on the respective notice, then the Client shall reimburse any and all damage and/ or loss, which might be incurred by the Bank for such reason, upon the first demand, in writing, of the Bank. Any cheque leaf or cheque-book, which would be non-used or will have been non-used until such date, if and when the account is closed, shall be returned to the Bank.

**15.10.** In the event that it is determined that the Client has drawn a bear cheque without making use of a bearer cheque-book leaf, then the Bank shall be obliged to notify the Office of the Chief Public Prosecutor and the Revenue Administration of such case no later than a period of one week following the date of such determination, together with the available evidence thereto, and the Client hereby represents that it is aware of the fact that it shall be penalized with an administrative fine as imposed by the applicable regulations in respect of any cheque which would be subject to such breach, and also that the liability with respect to such matter shall remain solely with it.

**15.11.** The Client hereby acknowledges and represents that it shall not make use of the cheque book of a non-merchant in respect of any dealing and transaction with respect to its business, and also that otherwise the civil and penal liability thereto shall remain solely with it.

- 23.3. Müşteri Kategorisinin Değişmesi: Banka belli kriterleri sağlayan Müşterileri farklı kategorilere ayırarak hizmet sunabilir. Bu kategoriler arasında ücret, masraf ve komisyonlar yönünden istisna ve/veya muafiyetler veya hizmet farkları olabilir. Belirlenen kriterleri sağlamayan Müşterilerin kategorisi değişebilir. Bu durumda önceki kategoriye uygulanan istisna ve indirimler son bulur ve yeni Müşteri kategorisinin şartları Müşteri'ye uygulanır.
- 23.4. Suç Gelirlerinin Aklanmasının Önlenmesi: Taraflar, Banka'nın "Suç Gelirlerinin Aklanması", "Terörün Finansmanı" ve "Yolsuzluk" ile mücadele konularında gerek ulusal gerekse uluslararası mevzuat düzenleme ve kurallarda öngörülen hususlardan hareketle riskli olarak kabul edeceği iş ilişkileri ve işlemlerden ötürü gerekli her türlü tedbiri almaya yetkili olduğunu, Banka'nın risk kapsamına giren konulara ilişkin ulusal mevzuat ve uluslararası kuruluşlarca getirilen tavsiye, ilke, standart ve rehberleri takip ederek gerekli geliştirme/ uyarlama çalışmaları yapabileceğini, bu çerçevede Banka'nın riskli olarak değerlendireceği herhangi bir iş ve/veya işleme hiçbir suret ve sıfatla taraf olmayacağını, işbu nedenle riskli olarak addedilen iş ve işlemler sebebiyle burada sayılanlarla sınırlı olmamak kaydıyla Banka'nın ödemeleri gerçekleştirmeyeceğini, havaleleri işleme almayacağını, gelen havaleleri mahrecine iade edebileceğini ve yine burada sayılanlarla sınırlı olmamak kaydıyla çeşitli finansal enstrümanları düzenlemeyebileceğini, ihbar ve teyit etmeyeceğini, finansal enstrümanlar tahtında herhangi bir ödeme yapmayabileceğini kabul etmişler ve mutabık kalmışlardır.
- 23.5. Delil Sözleşmesi: Taraflar arasında doğan uyuşmazlıklarda Banka ticari defterleri, mikrofilm, mikrofiş, bilgisayar, telefon, tuşbant, ses kaydı şeklinde kaydı tutulan her türlü kayıt, Müşteri tarafından imzalanmış her türlü form, faks mesajı, talimatın veya telefon bankacılığı işlemlerindeki görüşme, tuşlama, telefon kayıtlarıyla internet bankacılığı kayıtları, işlem logları ve ileride yürürlüğe girebilecek diğer şube dışı kanallara ait kayıtlarla Müşteri tarafından Banka'ya gönderilecek yazılı veya faks talimatlarının, işlemle ilgili oldukları ölçüde kredi kartı sistem kuruluşları ve Bankalararası Kart Merkezi A.Ş.'nin defter, kayıt ve belgelerinin HMK.'nun 193. maddesi gereği münhasır delil olacağını ve bunun bir Delil Sözleşmesi niteliğinde olduğunu kabul ederler.
- 23.6. Banka'nın Esas Sözleşmesi'nde Yapılan Değişiklikler: Banka'nın Esas Sözleşmesi'nde yapılan değişiklikler, işbu Bankacılık Hizmetleri Sözleşmesi'nin devamı süresince Müşteri'nin bu Sözleşme'den doğan sorumluluğunu etkilemeyeceği gibi bu gibi değişiklikler tek başına, Müşteri'yi sorumluluk ve borçlarından ibra edici nitelikte değildir.
- **23.7.** Geçersizlik: Bu Sözleşme'nin herhangi bir hükmünün geçersizliği Sözleşme'nin tümünün geçersizliğine yol açmayacaktır. Bir hükmün uzun süredir uygulanmamış olması o hükmün taraflarca geçersiz sayıldığı anlamına gelmeyecektir.
- 23.8. Milli Bayramlar, Hafta Sonu ve Genel Tatil Günleri: Milli bayram günlerinde, genel tatillerde ve hafta sonlarında ya da

# 16. PROVISIONS REGARDING THE CHEQUES AND BILLS OF EXCHANGE SUBMITTED FOR COLLECTION

- 16.1. The Bank shall credit any cheque and such other bill of exchange, handed over by the Client for the purpose of being collected, to the account of the account holder following the actual collection of any such cheque or such other bill of exchange by the Bank. In the event that the amount of any such cheque or bill of exchange has already been credited to the account of the account holder by the Bank before the collection thereof, then such transaction shall not create a right to claim in favor of the account holder. The Client hereby acknowledges that such transaction will have been made only for the purpose of ease of accounting by the Bank. The Bank shall be empowered and entitled to remove the amount of any cheque and/or such other bill of exchange, credited to the account before being collected. from the credit of the account at any time and in particular, if and when any such cheque and/or such other bill of exchange is/are returned before being paid, or is/are not paid.
- **16.2.** The Bank shall not be liable in any manner whatsoever for any failure to present any cheque and/or such other bill of exchange, submitted for collection, timely, or to protest any such cheque and/or such other bill of exchange, or for any failure to serve a notice or notification thereto or for any failure to exercise any right of recourse thereto.
- 16.3. The Bank shall be deemed to have performed such presentation by sending the cheque or bill of exchange, submitted for being collected, to its branch or correspondent. The Bank shall be empowered and entitled to send the cheques and bills of exchange by registered mail or in any other manner whatsoever it might deem appropriate. The Bank shall not be liable for any late receipt or non-receipt of any such cheque or bill of exchange by the addressee, to which it has sent any such cheque or bill of exchange. The Bank shall put in process any such cheque and such other bill of exchange, submitted for being collected, for the purpose of being collected in accordance with the customary procedures. The Bank shall not be held liable in any manner whatsoever for any failure to make such collection in accordance with any such procedure.
- **16.4.** Service of a notice to the addressee (debtor of the Promissory Note) by the Bank shall be sufficient for deeming that it has fulfilled its obligation to present in respect of any promissory note submitted for being collected. The Bank may send such notice by regular mail or by any such other means it will deem appropriate. The Bank shall not be liable for any loss or delay of any such notice while in process, or if and when the addressee abstains from the receipt of any such notice.
- **16.5.** The Bank shall be empowered and entitled to protest, serve a notice/notification and exercise its rights of recourse if and when any bill of exchange, it will have presented by sending a notice as described herein above, is not paid when due.
- **16.6.** In case of any loss of any such bill of exchange, the obligation to have



Türkiye Bankalar Birliği'nin belirlediği günlerde, Banka kapalı olacaktır. Bu gibi tatil günleri, iş günü olarak sayılamayacaktır. Faiz, ücret, komisyon ve sair, Banka'nın kapalı olduğu zamanlarda da tahakkuk edecektir.

23.9. Uygulanacak Hukuk: Banka ile Müsteri arasındaki bütün hukuki işlemler T.C. kanunlarına tâbi olacaktır.

23.10. Yetkili Yargı Yeri: Müşteri'nin bu Sözleşme kapsamında gerçekleştireceği tüm bankacılık işlemleri, sermaye piyasası işlemleri, Müşteri'nin hesapları, kredileri ve kartlarıyla ilgili her türlü uyuşmazlıklarda İstanbul Merkez (Çağlayan'da bulunan) Adliyesi Mahkemeleri ve İcra Müdürlükleri yetkili olacaktır.

23.11. Kanuni İkametgâh ve Tebligat Adresleri: Banka'nın tebligat adresi Ticaret Sicili'nde kayıtlı olan merkez adresidir. Müşteri, işbu Sözleşme'de yer alan hususların yerine getirilmesi ve gerekli tebligatların yapılabilmesi için bu Sözleşme'de yazılı Türkiye içindeki adresini yasal ikametgâh olarak belirlediğini, kabul, beyan ve taahhüt eder. Müşteri, işbu Sözleşme'nin imza tarihi itibarıyla yasal ikametgâh olarak belirtilen bu adresinin Merkezi Nüfus İdaresi Sistemi'ne (MERNİS) kayıtlı olan güncel adresi olduğunu, işbu adresi İcra ve İflas Kanunu'nun 21. maddesi ve 148/a maddesi hükümleri saklı kalmak kaydıyla kanuni ikametgâh olarak kabul ettiğini; belirtilen yerde adres yazılmaması halinde Merkezi Nüfus İdaresi Sistemi'ne (MERNİS) kayıtlı olan güncel son adresinin muhtarlıkta kaydı bulunmasa bile yasal ikametgâhı olduğunu, Banka tarafından bu adrese gönderilecek her türlü tebligatın iade edilmeyip Tebligat Kanunu'nun 21. maddesinin hakkında uygulanmasını, Merkezi Nüfus İdaresi Sistemi'ne (MERNİS) kayıtlı olan yeni bir kanuni ikametgâh belirlemesi halinde, bu yeni adresini derhal Noter aracılığıyla Banka'ya bildirmeyi, bildirmediği takdirde Banka tarafından, işbu Sözleşme'de yazılı olan veya gönderim tarihi itibarıyla Merkezi Nüfus İdaresi Sistemi'nde (MERNİS) kayıtlı olan güncel son adresine gönderilecek her türlü tebligatın bu adrese ulaştığı tarihte kendisine tebliğ edilmiş sayılacağını kabul, beyan ve taahhüt eder.

Yurt dışında mukim Müşteri, işbu Sözleşme kapsamında kendisine Türkiye'de yapılacak her türlü tebligat için.....

......'ni tebellüğe yetkili temsilci olarak tayin ettiğini ve aşağıdaki adresi Türkiye'deki tebligat adresi olarak gösterdiğini, bu adrese yapılacak tebligatın bila dönse dahi, kendisine yapılmış sayılacağını ve temsilcinin şahsında ve/veya aşağıdaki tebligat adresinde bir değişiklik vuku bulması halinde, durumun Banka'ya yazılı olarak bildirileceği tarihe kadar önceki temsilci ve tebligat adresine yapılacak tebligatın geçerli olacağını kabul ve taahhüt eder. Yurt içinde bildirilen tebligat adresi: ..... .....

.....

23.12. Yürürlük: Bu Sözleşme imza tarihinde yürürlüğe girer.

23.13. Müşteri, Banka'nın, işbu sözleşmeden kaynaklanan hak

the legal proceedings be performed with respect to cancellation shall remain with the Client.

**16.7.** The Bank shall not be liable for any bill of exchange, which is not issued in accordance with the statutory requirements, or for any deletion, erasure, scraping and attachment or forged signature or fraud on any bill of exchange, and the consequences of any claim, which might be raised against the Bank by the respective parties due to any of the foregoing, shall be borne by the Client.

### 17. CHARGES, COMMISSIONS, INSURANCE COSTS, TAXES AND FUNDS

**17.1.** The Client hereby acknowledges and represents that, in respect of the accounts and banking transactions hereunder, it shall be obliged to pay any and all kinds of fees, commissions, costs, arising from the products and services hereunder, and any and all kinds of statutory charges such as Stamp Duty (SD), Banking and Insurance Transactions Tax (BITT), Resource Utilization Support Fund (RUSF), Foreign Exchange Expenditure Tax (FEET), as well as the insurance premium costs or any and all kinds of costs which are claimed and accrued by Borsa Istanbul Precious Metals and Precious Stones Market. Takasbank. the Central Bank of the Republic of Türkiye, other intermediary institutions and/or 3rd parties.

17.2. The Client hereby acknowledges that any and all kinds of expenses, which are due and payable due to the services/ transactions/products hereunder and which may be added subsequently, and the account maintenance fees, investment product transfer fees, any and all kinds of account statements, bank statements, account books, reports, documents, as well as the costs of any notices to be sent by means of SMS, and the costs for sending any and all kinds of documents, and the fees, taxes and any such other financial liabilities similar to taxes, brokerage fees, commissions and insurance premiums to be charged and collected in consideration of any service with respect to the account, shall be borne and paid by it. The Client hereby acknowledges and warrants that the Bank shall be entitled to claim and collect the foregoing, and that, in the event that the Bank becomes obliged to any and all kinds of costs, claimed and accrued by the Borsa Istanbul Precious Metals and Precious Stones Market, Takasbank, the Central Bank of the Republic of Türkiye, other intermediary institutions and/or 3rd parties, then it shall pay any such cost immediately and in cash to the Bank upon the demand of the same, and also that the Bank shall also be entitled to collect any such payment as well as any commission, fee and any and all kinds of such other receivables by means of set-off and offset through the account of the Client, ex officio.

**17.3.** The Client hereby acknowledges and warrants that it shall pay any and all kinds of costs and expenses, for which it will be obliged to pay due to any bill, it will have handed over to the Bank for the purpose of being collected through the other branches or correspondents of the Bank, and also any and all taxes, funds, costs and expenses with respect to costs and expenses with respect to the transactions hereunder, to the

ve alacaklarını 3. kişilere devredebileceğini beyan ve kabul eder.

**23.14.** Müşteri, işbu sözleşmeyle ilgili hususlarda Banka'nın, Müşteri'ye ulaşmada en elverişli olarak gördüğü ve Müşteri'nin Banka'ya bildireceği güncel SMS, e-posta, telefon ve/veya iletişim adresi gibi kanallardan kendisine bildirimde bulunabileceğini, işbu iletişim bilgilerinde herhangi bir değişiklik olması durumunda, Banka'yı yazılı olarak bilgilendireceğini kabul eder.

23.15. Müşteri, Banka'nın, kendisinden her türlü teminatı ve ilave teminatı talep etmeye yetkili olduğunu ve işbu Sözleşme kapsamındaki ürün ve hizmetleri teminatlar karşılığında sunabileceğini ve kullandırabileceğini, Banka'nın, kendi inisiyatifi doğrultusunda hiçbir ürün/hizmet sunmama hakkına da sahip olduğunu kabul ve beyan eder.

23.16. Müşteri, Banka'nın talebine istinaden, Banka'nın uygun gördüğü sigortaları yaptıracağını, Banka'nın talebine rağmen Banka tarafından talep edilen sigortaları yaptırmaması durumunda, Banka'nın ilgili sigortaları resen yaptırarak, sigorta primlerini Müşteri'nin hesabına borç olarak yazacağını kabul ve beyan eder.

23.17. Müşteri, Banka'nın, işbu Sözleşme konusu işlemler, hizmetler, krediler nedeniyle doğan alacaklarını Banka'nın ilk yazılı talebi üzerine derhal, nakden ve defaten Banka'ya ödemeyi kabul ve taahhüt eder. Aksi durumda, temerrüt faizi olarak, Banka'nın TCMB'ye, uygulayacağını bildirdiği en yüksek kredi faiz oranının iki katı oranında temerrüt faiziyle bu faiz üzerinden hesaplanacak KKDF, BSMV vesair vergi, fon, harç ve masrafları ödemeyi, işbu Sözleşme'den doğacak borçların tahsili hususunda Banka'nın mahkeme veya icra dairelerinde yasal işlem başlatmak durumunda kalması halinde, anapara ve işlemiş faiz borcuna ek olarak, Banka'nın bu yolda yapacağı tüm masrafları da faiz ve ferileriyle birlikte Banka'ya ödemeyi kabul, beyan ve taahhüt eder.

23.18. Müşteri, işbu Sözleşme kapsamında yer alan ve/veya işbu Sözleşme'ye sonradan eklenebilecek her türlü ürün, işlem ve hizmetlerle ayrıca Banka'nın bildirimleri nedeniyle gereken her türlü masraf, hesap işletim ücreti, limit tahsis ücreti, limit yenileme ücreti, kredi temdit ücreti, vergi ve vergi benzeri diğer yükümlülüklerle Sigorta primlerinin kendisine ait olduğunu, Banka'nın bunları herhangi bir nedenle ödemek durumunda kalması halinde, ilk talebine istinaden bunları Banka'ya ödeyeceğini, bu ödemelerle ayrıca Banka'nın komisyon, ücret ve her türlü alacağını kendi hesabından resen tahsile yetkili olduğunu, Banka'nın, Müşteri'ye tek taraflı bildirimde bulunarak, her türlü ücret, masraf ve komisyon oranlarını değiştirmeye yetkili olduğunu kabul ve beyan eder.

Bank immediately, and that the Bank shall be entitled to debit any such receivable to the account of the Client ex officio, and that the Bank shall be entitled to the right of retention and lien on any such bill, and also that any such collected amount shall be pledged to the Bank.

## 18. BANK'S RIGHT OF LIEN, SETTLEMENT AND SET-OFF

The Client hereby unconditionally acknowledges and represents that any and all kinds of costs that would be incurred by the Bank due to any and all kinds debts of the Client towards the Bank, which have arisen/will arise or which have become final or which have not become final yet or which have become due and payable or which have not become due and payable yet, arising hereunder or for any reason whatsoever, shall be borne and paid by the Client, and that, for the purpose of serving as the security for its debts, which have arisen/will arise or which have become final or which have not become final yet or which have become due and payable or which have not become due and payable yet, the Bank shall be entitled to the right of lien in respect of any and all kinds of account balances held with the Bank and also any and all kinds of its receivables which have arisen or will arise, and also the amounts of any remittance that would be received in the name of the Client or would be performed by the Client, and also any and all promissory notes and goods bills, bills of lading, equities and bonds, bearer and registered certificates of deposit and the coupons thereof and any and all such other negotiable instruments, which are owned by the Client and held with the Bank, and the capital market instruments, gold, goods and properties which are owned by the Client and have been already entrusted or would be entrusted with the Bank or would be held with the Bank, and also that all of the foregoing and all of its receivables and accounts are hereby pledged to the Bank, and also that they may be set-off/offset by the Bank irrespective of the fact that whether they are due and payable or not and without obtaining any consent and instruction from the Client and without serving any notice to the Client for such purpose, and also that they may be sold at any time either at the exchange or off-exchange at any price, as it may deem appropriate, by the Bank, accordingly, and also that the Bank shall be entitled for such purpose. Furthermore, the Bank shall be entitled to lien and set off any and all funds, which are owned or will be owned by the Client and all accounts, blocked accounts, which have been opened or will be opened in the name of the Client, against any and all debts of the Client irrespective of how such liabilities have arisen or will arise, and also to seize any and all negotiable instruments and capital market derivatives of the Client. The Client hereby acknowledges and warrants that the Bank shall be solely authorized to transfer any funds of the Client to any blocked account, either partially or wholly, and to give any interest or not on any such blocked account and also to determine any such interest rate. The Client hereby acknowledges and represents that any and all credit entries to be made in its account(s) may be set off against any and all kinds of receivables of the Bank, in case the Client has any loan debt. The Bank may set off any amount, transferred by succession from any and all kinds of

AKTFBNK-277

insurance polices, for which it is the loss payee, either at once or against any debt/loan, as it may wish, even if such amount is not due yet.

#### 19. TERM AND TERMINATION

**19.1.** This Agreement shall remain effective unless terminated by either of the Parties hereto. In case of any breach of any of the provisions hereunder or any breach of any of the provisions of any such other agreement, executed by and between the Parties hereto, or any failure by the Client to pay any of its debts payable to the Bank or in the event that it is understood that the Client will not pay any such debt, or that the Client acts in breach of the applicable regulations, or that debt enforcement proceedings have been initiated against the Client, or that the Bank becomes aware that legal proceedings have been initiated against the Client by 3rd parties or that the Client has gone bankrupt or deceased, then the Bank may suspend the use of any card(s) without showing any reason thereto, and irrespective of the foregoing, the Bank may terminate the Agreement unilaterally with immediate effect, and ask for the full payment of any such debt together with any and all accessory amounts thereto, and ask for the return of the card(s). The Client shall be obliged to not to make use of any such card(s) but to return the same to the Bank following the notice to be sent by the Bank. Otherwise, the civil and criminal liability shall remain solely with the Client.

**19.2.** The Client may terminate the Agreement only by notifying the Bank in writing and returning the card(s) and paying all its debts together with the accessory amounts thereto. In the event that this Agreement is terminated by either of the Parties hereto or that it is terminated for any reason whatsoever, then all debts of the Client to the Bank shall become and payable, and the entire amount of any such debt shall be paid immediately and in cash by the Client without requiring service of a further notice thereto, and the liabilities of the Client, arising from either the principal debt or any interest thereon or any commission, fee or any such other accessory amount thereto shall remain effective verbatim until the debt will have been paid in full.

# 20. CLOSING OF THE ACCOUNTS, TERMINATION/MODIFICATION OF THE SERVICES HEREUNDER

**20.1.** The Bank shall be entitled to terminate or modify either all or any portion of the services hereunder, either rightfully and/or as based on the reasons arising from the local and/or OECD, FATCA or such other similar international regulations, by serving a notice to the Client for such purpose, and the Client hereby acknowledges that it shall comply with any such modification.

**20.2.** Account closure may be at the request of the Client or due to the Bank's own policy and/or for reasons arising from local and/or foreign regulations such as OECD, FATCA. In such circumstances, the Bank may close some or all of the accounts opened in the name of the Client, cut off, suspend products and/or services or terminate the Agreement by notifying by means of registered letter with return receipt requested. In such case, the Bank

08/22 05.010.S103-08

shall have no liability towards the Client.

**20.3.** In the event that the Client makes use of the services and/ or the products hereunder in breach of the applicable regulations, or makes use of such services and/or products for facilitation of transfer of funds in connection with illegal betting and/or gambling, then the Bank shall be entitled to cut-off any such service and/ or product immediately and without being obliged to serve any notice to the Client for such purpose.

#### 21. LAPSE OF TIME

- **21.1.** Among the equities and bonds, mutual fund participation certificates under the custody of the Bank, the amounts available at the accounts opened in the name of its Clients for whom a cheque book has been granted by the Bank even if such cheque book has not been delivered, the remittance amounts, the receivables and depositum, as well as the interest amounts to be accrued until the end of the prescription period; those which would not have been sought within a period of ten years as of the latest request, transaction or any instruction, in writing, of the Client (the beneficiary), shall prescribe.
- **21.2.** The Bank shall warn the beneficiaries of any and all kinds of depositum and receivables, which will prescribe within a calendar year, and which amount to 1000 (one thousand) Turkish Liras or higher, by registered letter with return receipt that their accounts will be transferred to the Savings Deposit Insurance Fund (the "Fund") if they would fail to submit an application, until the end of January of the following calendar year.
- 21.3. Such depositum and receivables, as well as any and all kinds of depositum and receivables, the amount of which is lesser than 1000 (one thousand) Turkish Liras, shall be announced for a period of four months on the website of the Bank to start as of the beginning of February. The Bank shall announce that such lists are being announced on its own website, for a period of two days through the Press Announcement Agency, by placing such announcement on any two of the top five newspapers, the circulations of which rank at the top on the lists of the Press Announcement Agency, as of the date of any such request for announcement, and which are country-wide circulated, until the fifteenth day of February. The lists, announced on the websites, shall also be sent concurrently to the Organization Associations, as defined in Section 3 of the Banking Law Nr. 5411, and also to the Fund by the Bank. The Organization Associations and the Fund shall announce such lists on their own websites on consolidated basis until the end of May.
- 21.4. Among any and all kinds of depositum and receivables, the dates of expiration of which have elapsed as announced, which have not been sought and claimed either by the beneficiary or any of the heirs thereof until the fifteenth day of June, shall be transferred to the Fund's accounts held with the Central Bank of the Republic of Türkiye or to the accounts held with the banks, to be determined by the Fund's Board, together with the interest and dividends thereon. The Bank shall be obliged to notify the Fund of any such

case within a period of one week as of the date of transfer, by means of a list to be issued so as to indicate the identity details and the addresses of the beneficiaries as well as the rights thereof and the amounts reached together with the interest and the dividends thereon.

**21.5.** In respect of any account, which has been opened in the name of any minor; the prescription period shall start to elapse as of the date on which such individual will become of full age. In respect of any account blocked by the competent authorities, the prescription period shall cease on the date on which such account is blocked. The prescription period shall continue to elapse as of the date on which such account is unblocked.

#### 22. OBLIGATIONS OF THE CLIENT

- **22.1.** Ultimate Beneficial Owner's Statement: The Client hereby warrants that it transacts for its own name and on behalf as the "ultimate beneficial owner" as defined under Section 15 of the "LAW NR.5549 ON PREVENTION OF LAUNDERING OF PROCEEDS OF CRIME", promulgated on the Official Journal dated October 18, 2006 with the issue number 26322, and that it has opened an account with the Bank in such capacity. The Client shall also declare, in writing, to the Bank such fact if and when it transacts for the name/on behalf of any 3rd party whatsoever, and it shall present the identity and contact details of any such 3rd party, for whose name/for whose behalf it transacts, to the Bank in accordance with the applicable regulations. Unless the Client has made a written statement otherwise, it shall be deemed that the dealings and transactions, performed hereunder, have been performed for its own name/on its own behalf by the Client.
- **22.2.** The execution of the Agreement by the Client shall not obligate the Bank to provide all banking services hereunder.
- **22.3.** The Client hereby acknowledges and warrants that it shall act in compliance with any and all kinds of regulations, which are in force or which will enter in force during the period in which the Agreement will be effective, and that it shall act in accordance with any and all kinds of provisions as prescribed under the applicable regulations, with no exceptions thereto, while making use of the banking services, products and transactions hereunder, and the Bank may close the accounts of the Client by serving a written notice and terminating the Agreement in case of breach of the applicable regulations.
- **22.4.** All Clients shall provide any and all documentation, which might be asked from them from time to time by the Bank as per the applicable regulations, in accordance with the laws of the Republic of Türkiye. In the event that the Client is a foreign national or that any such documentation is drawn up in any foreign language, then the Bank may ask for the notarized translations of any such documentation or the Bank may have any such documentation translated ex officio. In either case, the translation costs shall be borne by the Client.
- **22.5.** The Client hereby represents that any and all information, it has provided to the Bank for the purpose



of making use of the services hereunder, are accurate and complete. In the event that the Bank, which would transact by relying on the accuracy of such information, incurs any damage and/or loss that would arise from any imperfect, erroneous or wrong information, then the liability for any such damage and/or loss shall remain with the Client.

**22.6.** Obligations Regarding FATCA (U.S. Foreign Account Tax Compliance Act): As part of the U.S. Foreign Account Tax Compliance Act (FATCA) and the intergovernmental bilateral agreement which sets out the mutual exchange of information (the "Bilateral Agreement") accordingly, the banks are obliged to determine their status of affiliation with the U.S.A. for the purpose of determining that whether their clients are taxpayers in the U.S.A., and also to report such status to the Ministry of Finance of the Republic of Türkive. The Client shall immediately notify the Bank of such case if and when it has any nexus with the U.S.A. in terms of tax status (such as residing in the U.S.A., being a U.S. citizen or a Green Card holder or being a U.S. resident), and also it shall execute any statement, form or such other document drawn up for such purpose, as part of account opening or any such other verification or similar due diligence or identification process. In the event that the Client alleges that it does not have any nexus with the U.S.A. in terms of tax status despite such nexus, then it shall execute the statement, form or such other document with respect to such fact, and it shall immediately notify the Bank in case of any change with respect to such stated status. If and when the Client is a legal person, then it hereby acknowledges and represents that it shall immediately notify the Bank of such case and any natural and/ or legal person, which is a US person, among its shareholders and/or the persons controlling the company, if applicable, and also that it shall immediately notify the Bank of any such change in case of any change with respect to the status as stated by it, if and when it falls under the scope of the FATCA, the bilateral agreement and the designations to be set out in future accordingly, as well as the scope of non-financial passive companies...

#### 23. GENERAL AND SUPPLEMENTARY PROVISIONS

**23.1.** The provisions hereunder shall apply in case another Agreement is not executed for any account which has been/will be opened at any of the branches of the Bank. If and when it deems required, the Bank may authorize any 3rd party for the purpose of performance of any banking transaction and operational service it will provide.

**23.2.** Change of Account/Branch: The account number and/or the branch of the Client may be changed by the Bank by serving a notice to the Client. In the event that the branch with which the account is held is closed for any reason whatsoever, then the Bank may transfer the account held with such account as is to another branch it may deem appropriate or to any branch, to be asked in writing by the Client, either as a single account or separately. In any such case, any and all kinds of Agreements, instructions and such other documentation, executed

by the Client, shall remain applicable verbatim.



- 23.3. Change of the Client Category: The Bank may provide services by categorizing the Clients, which meet certain criteria, into various categories. Exceptions and/or exemptions in terms of the fees, costs and commissions, or service differences may apply between such categories. The category of any Client who fails to meet such established criteria may be changed. In such case, any exception and discount applied for the previous category shall cease to have effect, and the terms and conditions for the new Client category shall be applied for the Client.
- **23.4.** Prevention of Laundering of Proceeds of Crime: Either of the Parties hereto acknowledges and agrees that the Bank shall be entitled to take any and all kinds of measures as required in relation to any business relation and transaction that would be deemed risky by it with reference to the matters as prescribed under the national and/or the international regulations and guidelines with respect to "Prevention of Laundering of Proceeds of Crime", "Prevention of Financing of Terrorism" and "Anti-Corruption", and that the Bank may carry out the necessary development/adaptation activities by following the recommendations, principles, standards and guidelines as promulgated by the national regulations and the international organizations with respect to any topic that falls under the scope of risk, and that, accordingly, the Bank shall not be a part to any dealing and/or transaction that would deemed risky by it in any manner whatsoever and in any capacity whatsoever, and that, including but not limited to the foregoing, the Bank shall not effectuate the payments and process the remittances, and that it may return any incoming remittance to the country of origin, and that it may, including but not limited to, not issue various financial instruments, and that it shall not notify and confirm the same, and also that it may not perform any payment under any financial instrument due to any dealing and transaction, deemed risky for such reason.
- 23.5. Evidential Contract: Either of the Parties hereto acknowledges that the commercial books of the Bank and any and all kinds of records of the Bank, being kept in the form of microfilms, microfiches, computer records, telephone records, digital records, voice records, and any and all kinds of forms, fax messages, instructions executed by the Client, or the conversation, keying, telephone records with respect to the telephone banking transactions, and also the Internet banking records, the transaction logs and the records with respect to such other off-branch channels that would become effective in future. and also the written or fax instructions to be sent to the Bank by the Client, and also the books, records and documentation of the credit card system organizations and Bankalararasi Kart Merkezi A.S. (Interbank Card Center, Inc.), to the extent that they are relevant to the respective transaction, shall constitute exclusive evidence as per Section 193 of the Code of Civil Procedure in respect of any dispute that might arise between the Parties hereto, and also that this Article shall serve as the Evidential Contract thereto.
- 23.6. Amendments to the Articles of Association of the Bank: Any amendment to the Articles of



Association of the Bank shall not affect the liability of the Client arising hereunder during the period of effect of this Banking Services Agreement, and any such amendment shall not be of a nature to relieve the Client of its obligations and liabilities, independently.

- **23.7.** Invalidity: Invalidity of any of the provisions hereunder shall not give rise to any invalidity of the entire Agreement. Non-exercise of any of the provisions hereunder for a long period shall not purport that such provision has been deemed invalid by the parties hereto.
- **23.8.** National Holidays, Weekends and General Holidays: The Bank shall be closed during the national holidays, general holidays and weekends or during the days as determined by the Turkish Banks' Association. Such non-business days shall not be considered as a business day. Interest, fees, commissions and such other costs shall be accrued also at the times during which the Bank is closed.
- **23.9.** Applicable Law: Any and all legal transactions by and between the Bank and the Client shall be governed by the Laws of the Republic of Türkiye.
- **23.10.** Competent Jurisdiction: Any and all kinds of disputes with respect to any banking transaction, capital market transaction, which would be executed hereunder by the Client, or any account, loan and card of the Client shall be submitted to and settled by the Courts and Enforcement Offices at the Istanbul Central Courthouse (situated in Caglayan).
- **23.11.** Legal Residence and Correspondence Addresses: The correspondence address of the Bank is its principal office address as registered with the Trade Register. The Client hereby acknowledges, represents and warrants that it has stated its address, which is located within the borders of the Republic of Türkiye and which is indicated hereunder, as its legal address of residence for the purpose of fulfillment of the matters as specified hereunder and also service of the notices and notifications as required. The Client hereby acknowledges, represents and warrants that such address, as indicated her/his legal residence address as of the date of execution hereof, is her/his current address as registered in the Central Civil Registration System (MERNIS), and that s/he hereby acknowledges that such address is her/his legal domicile without prejudice to the provisions as prescribed in Section 21 and 148/a of the Enforcement and Bankruptcy Law, and that her/his latest current address, as registered in the Central Civil Registration System (MERNIS), shall be her/his legal domicile even if it is not registered with the office of the headman, even if her/his address is not indicated at the determined location, and that any and all kinds of notices, which would be sent to such address, shall not be returned but be applicable to her/him as per Section 21 of the Notification Law, and that s/he shall immediately notify the Bank of any such new address if and when s/he determines a new legal domicile as registered in the Central Civil Registration System (MERNIS), and also that, otherwise, any and all kinds of notices, which would be sent

AKTERNK-277

by the Bank to her/his addresses as provided herein or to he his latest current address, as registered in the Central Civ Registration System (MERNIS) as of the date of sending cany such notice, shall be deemed to have been served to an received by her/him on the date on which any such notice is received at such address. If and when the Client is non-resident it hereby acknowledges and warrants that it has appointed and designated authorized to receive such notifications in respect of any and all kinds of notifications that would be sent and serve to it hereunder in Türkiye, and that it has provided the address given herein below as its correspondence address in Türkiye and that any notification, which would be sent to such address shall be deemed to have been duly served to it even if such notification would be returned without exception, and also that an notification, which would be sent to such previous representative and correspondence address shall be valid and effective unit the date on which the Bank would be notified, in writing, of an such case, in case of any change to such representative and/of the correspondence address as given herein below.
Demonstra common and a constitution of the Clients

Domestic correspondence address provided by the Client: .....

**23.12.** Effect: This Agreement shall become effective as of its date of execution.

**23.13.** The Client hereby acknowledges and represents that the Bank may assign and transfer its rights and receivables arising hereunder to any 3rd party whatsoever.

23.14. The Client hereby acknowledges that the Bank may send notices to it by means of the channels such as the up-to-date SMS, e-mail, telephone and/or contact address, which is deemed to be most favorable for reaching the Client and which will be provided to the Bank by the Client, in respect of the matters in relation to this Agreement, and also that it shall notify the Bank, in writing, of any such change in case of any change with respect to such contact details.

**23.15.** The Client hereby acknowledges and represents that the Bank shall be entitled to ask any and all kinds of collaterals and additional collaterals from it, and that the Bank may provide and make available the products and services hereunder against any collateral or guarantee, and also that the Bank shall also be entitled to not to provide any product/service at its sole discretion.

**23.16.** The Client hereby acknowledges and represents that it shall have the insurances made, as deemed appropriate by the Bank, upon the demand of the Bank, and that, in the event that it fails to have the insurances as demanded by the Bank made despite such demand of the Bank, then the Bank shall have such insurances made ex officio and debit the insurance premiums to the

#### account of the Client.

23.17. The Client hereby acknowledges and warrants that it shall pay the receivables of the Bank, which will have arisen due to the transactions, services, loans hereunder, immediately, in cash and at once to the Bank upon the first demand thereof. The Client hereby acknowledges, represents and warrants that, otherwise, it shall pay the default interest, to be calculated as two times of the highest loan interest rate that is reported to the CBRT (the Central Bank of the Republic of Türkiye) to be applied by the Bank, plus the RUSF (Resource Utilization Support Fund), BITT (Banking and Insurance Transactions Tax) and such other taxes, funds, fees and costs to be calculated on the basis of such interest rate, as the default interest, and also that it shall pay any and all costs, which would be incurred by the Bank for such purpose, together with the interest thereon and the accessory amounts thereto, in addition to the principal amount and its debt for the accrued interest, if and when the Bank becomes obliged to initiate legal proceedings at and before the courts or enforcement offices for the purpose of collection of the debts of the Client arising hereunder.

23.18. The Client hereby acknowledges and represents that any and all kinds of costs, account maintenance fee, limit allocation fee, limit renewal fee, loan extension fee, taxes and such other tax-related charges and the insurance premiums with respect to any and all kinds of products, transactions and services, which are covered hereunder and/or which will be included herein subsequently, and also any such amounts which are required to be paid as based on the notices of the Bank, shall be borne by it, and that it shall pay any such amount to the Bank upon its first demand thereto, if and when the Bank becomes obliged to pay any such amount for any reason whatsoever, and that the Bank shall be entitled to collect any commission, fee as well as any and all kinds of its receivables ex officio from the account of the Client, and also that the Bank shall be entitled to change the rates of any and all kinds of fees, costs and commissions unilaterally by serving a notice to the Client.



### MÜŞTERİ BİLGİ FORMU / CLIENT INFORMATION FORM

(Lütfen bilgi formunu büyük harfle, tükenmez kalemle ve okunaklı bir şekilde doldurunuz.) (Please complete the information form in capital letters and by using a ballpoint pen and legibly.)

Tüzel Kişi / Legal Perso	on			
İş Yerinizde Çalışan Kişi Sa Vergi Numaranız / Your Tax Vergi Daireniz / Your Tax O	me u / Sphere of Activity of Your Office ayısı / Headcount at Your Office x ID Number			
2. İletişim Bilgileriniz / Your Contact Details İş Adresiniz / Your Office Address İlçe/İl / District/City Posta Kodu / Postal Code İş Telefonunuz / Your Office Telephone Number Cep Telefonunuz / Your Mobile Phone Number Faks Numarası / Fax Number E-Posta Adresiniz / Your E-Mail Address		0 05		
Kişisel Bilgileriniz / You	ur Personal Details			
	cir (Şahıs Şirketleri) için doldu oy Natural Person Merchants (		) <u>.</u>	
T.C. Kimlik Numaranız / Re Yabancı Kimlik Numarası / For Foreign Nationals Adınız / Your Name İkinci Adınız / Your Middle I Soyadınız / Your Surname Doğduğunuz Ülke / Your C Diğer ülke çifte vatandaşlık Do you have dual citizensh Diğer ülke vergi mukimiyet Are you tax-resident and/out * ABD'ye ilişkin herhangi bir vata veya ITIN numaralarından en az * If you are a US citizen, or resinumbers, as the US Tax ID Num! ** Teyitli/tebligat adres bölümünd	epublic of Türkiye ID Number Republic of Türkiye ID Number Name ountry of Birth ove/veya Çalışma/Oturma İzni Ülke nip and/or Work/Residence Permit ir i ve/veya mükellefiyeti durumunuz b r a taxpayer in any other country?: Indaşlık, mukimlik veya vergi mükellefiyeti d birinin girilmesi zorunludur. de in or are taxpayer in the US, then you ber. le TR harici hangi ülke giriliyorsa girilen ülke foreign Tax Id Number for the respective of	si durumunuz bulunmakt n any other country?: bulunmakta mıdır? durumunuz varsa, ABD VKN'si must enter at least one of the	a midir? Evet / Yes Evet / Yes olarak yalnızca raka e 9-digit SSN, EIN or	☐ Hayır / No ☐ Hayır / No ☐ Hayır / No mlardan oluşan 9 haneli SSN, EIN r ITIN numbers, consisting only of
Ülke 1 / Country #1 Ülke 2 / Country #2	:			
Ülke 3 / Country #3	:			
Öğrenim Durumunuz /				
Your Educational Status	: Ilkokul / Primary School	Ortaokul / Seconda	•	
	Lise / High School	☐ Yüksekokul / Colleç	ge	
	☐ Üniversite / University	☐ Yüksek Lisans ve Ü	İzeri / Post-Grad	uate and Higher
				AKTFBNK-277

#### EK-1. ÖDEME HİZMETLERİNE İLİŞKİN ÇERÇEVE SÖZLEŞMESİ

27.06.2013 tarihli ve 28690 sayılı Resmi Gazete'de yayınlanan 6493 sayılı Ödeme ve Menkul Kıymet Mutabakat Sistemleri, Ödeme Hizmetleri ve Elektronik Para Kuruluşları Hakkında Kanun ve ilgili Yönetmelik kapsamında aşağıdaki hükümler düzenlenmiştir.

#### **MADDE 1. Taraflar:**

Ödeme hizmeti sağlayıcı olan Banka'nın unvanı, adresi, telefonu, internet adresi ve MERSİS numarası ile Müşteri'ye ilişkin bilgiler Sözleşme sonunda yer almaktadır.

#### **MADDE 2. Tanımlar:**

Aşağıda yer alan;

Alıcı: Ödeme işlemine konu fonun ulaşması istenen gerçek veya tüzel kişiyi,

Ödeme aracı: Ödeme hizmeti sağlayıcısıyla kullanıcısı arasında belirlenen ve ödeme hizmeti kullanıcısı tarafından ödeme emrini vermek için kullanılan kart, cep telefonu, şifre ve benzeri kişiye özel aracı.

Ödeme emri: Ödeme hizmeti kullanıcısı tarafından ödeme işleminin gerçekleştirilmesi amacıyla ödeme hizmeti sağlayıcısına verilen talimatı.

Ödeme hesabı: Ödeme hizmeti kullanıcısı adına açılan ve ödeme işleminin yürütülmesinde kullanılan hesabı,

**Ödeme hizmeti kullanıcısı:** Gönderen, alıcı veya her ikisi sıfatıyla belirli bir ödeme hizmetinden faydalanan gerçek veya tüzel kişiyi,

Ödeme işlemi: Gönderen veya alıcının talimatı üzerine gerçekleştirilen fon yatırma, aktarma veya çekme faaliyetini ifade eder.

#### MADDE 3. Ödeme Hizmetleri Kapsamı

- Ödeme hesabına para yatırılması, ödeme hesabından para çekilmesi ve ödeme hesabının işletilmesi için gerekli tüm işlemler,
- Müşteri'nin Banka nezdinde bulunan ödeme hesabındaki fonun aktarımı, bir defaya mahsus olanlar da dâhil doğrudan borçlandırma işlemini, ödeme kartı ya da benzer bir araçla yapılan ödeme işlemini ve düzenli ödeme emri dâhil (havale, EFT, SWIFT ya da Banka tarafından uygun görülen sair YP Transfer sistemleri/portalleri, hızlı para transferi vb.) tüm para transferini ve dış ticaret işlemleri,
- Ödeme aracının ihraç veya kabulü,

### APPENDIX-1. FRAMEWORK AGREEMENT FOR PAYMENT SERVICES

The following provisions are set out as per the Law Nr. 6493 on Payment and Security Settlement Systems, Payment Services and Electronic Money Institutions, as promulgated on the Official Journal, dated 27.06.2013 and bearing the issue number 28690 thereon, as well as the applicable Regulation thereto.

#### **ARTICLE 1: Parties:**

The trade name, address, telephone number, website and the MERSIS (Central Registration System) number of the Bank, which is a payment service provider, and the particulars of the Client are given at the end hereof.

#### **ARTICLE 2: Definitions:**

The following terms shall have the following meanings:

**Beneficiary:** Any real or legal person who is desired to receive the funds of the respective payment transaction;

**Payment Instrument:** Any card, mobile phone, password and such other personal instrument which is agreed by and between the payment service provider and its user, and which is used for placing the payment order by the payment service user;

**Payment Order:** The instruction placed to the payment service provider by the payment service user for the purpose of execution of the respective payment transaction;

**Payment Account:** The account, which is opened in the name of the payment service user and which is used for performance of the respective payment transaction;

**Payment Service User:** Any real or legal person who benefits from a certain payment service by acting in the capacity of remitter, beneficiary or both;

**Payment Transaction:** Any activity for depositing, transferring or withdrawing funds that is performed as based on the instruction of the remitter or the beneficiary.

#### **ARTICLE 3: Scope of the Payment Services**

- Depositing money to the payment account, withdrawing money from the payment account, and any and all transactions as required for maintenance of the payment account;
- Any and all money transfers and foreign trade transactions, including transfer of the funds available in the payment account of the Client held with the Bank, and any direct debiting transaction, including those performed for only once, and any payment transaction performed by means of a payment card or such other similar instrument, and any regular payment order (remittance, EFT, SWIFT, or such other FX Transfer systems/portals, deemed appropriate by the Bank, fast money transfer, etc.);
- Issuance or acceptance of a



- Müşteri tarafından ödeme işleminin yapılmasına ilişkin onayın internet bankacılığı, telefon bankacılığı, mobil bankacılık vb. herhangi bir bilişim veya elektronik haberleşme cihazı aracılığıyla verildiği ve ödemenin Müşteri tarafından mal veya hizmet sağlayan tarafa, aracı olarak faaliyet gösteren bir bilişim veya elektronik haberleşme işletmecisine yaptığı ödeme işlemi,
- Fatura ödemelerine (elektrik, telefon, su, doğalgaz gibi ihtiyaçların karşılanmasına yönelik sunulan hizmetlerin karşılığı olarak yapılan ödemeler, vergi, resim, harç, sosyal güvenlik primi ödemeleri ve bunlara bağlı cezalar) aracılık edilmesine yönelik hizmetlerdir.

#### MADDE 4. Ödemenin Gerçekleştirileceği Para Birimi

Burada belirtilen hizmetlerin tamamı Banka'nın hesap açtığı konvertibi döviz cinsi üzerinden verilmektedir.

#### MADDE 5. Ödeme Hizmeti Kullanıcısı Bilgileri

İşbu Sözleşme 3. maddede sayılan ödeme işlemlerinin gerçekleştirilebilmesi için alıcı ad, soyadı ve unvan bilgisi, T.C. Kimlik Numarası (TCKN), Yabancı Kimlik Numarası (YKN), Vergi Kimlik Numarası (VKN), hesap numarası (IBAN), müşteri numarası veya kullanıcı kodu, kredi kartı numarası, iletişim bilgisi (telefon, e-posta vb), alıcı banka adı, şubesi veya banka şube kodu, SWIFT ya da Banka tarafından uygun görülen sair YP Transfer sistemlerinin/portallerinin kodu/adresi, alıcı adres bilgileri Banka veya muhabir veya aracı veya alıcı bankalar tarafından talep edildiğinde ödemenin amacı, mal veya hizmetin açık ve net tanımı, mal veya hizmet veya ödemeye ilişkin tüm bilgi ve belgeler, fatura ödemeleri için abone/tesisat numarası, vergi ödemelerinde vergi kimlik numarası (VKN), SGK ödemelerinde sicil numarası, işlem tutarı, para birimi, muhabir masrafının kime ait olacağı bilgisinin tarafınızdan verilmesi gerekir.

#### MADDE 6. Ödeme Hizmet Kullanıcısı Tarafından Ödeme İşleminin Onaylanması ve/veya Onayın Geri Alınmasına İlişkin Koşullar

- **6.1.** Müşteri tarafından ödeme işleminin gerçekleştirilmesine ilişkin talimat Banka'ya ulaştığında veya uzaktan iletişim araçları aracılığıyla onay verildiğinde Banka yetkilendirilmiş sayılır.
- **6.2.** Müşteri ile Banka arasında kararlaştırılan bir yöntem bulunuyorsa, kararlaştırılan yönteme uygun olarak Müşteri tarafından onay verilir. Kararlaştırılan yönteme uygun olarak onaylanmamış ödeme işlemi yetkilendirilmemiş sayılır.
- **6.3.** Müşteri tarafından Banka'nın yetkilendirilmesinden sonra işlem Banka tarafından gerçekleştirilmediği müddetçe geri alınabilir. Ancak doğrudan borçlandırma yöntemiyle yapılan ödeme işleminde, Müşteri ödeme emrini en geç fonların hesaba borç kaydedilmesi için kararlaştırılan günden önceki iş günü sonuna kadar geri alabilir. Ödeme işleminin alıcı tarafından veya alıcı aracılığıyla başlatıldığı durumlarda, Müşteri, ödeme emrini Banka'ya ilettikten veya ödeme işleminin gerçekleştirilmesi için onay verdikten sonra ödeme emrini Müşteri geri alamaz.

#### payment instrument;

- Any payment transaction, for which the consent is granted by the Client for performance of the respective payment transaction by means of any information or electronic communication device, either through the Internet banking, telephone banking, mobile banking, etc., and by telephone, mobile, etc., and whereby the respective payment is made by the Client to the party, which provides the goods or services, through the agency of an information or electronic communication operator that acts as the intermediary;
- The services for providing intermediation for payment of the utility/bill payments (the payments made in exchange for the services provided for meeting the needs such as electricity, telephone, water, natural gas, and the tax, duty, charge and social security premium payments, as well as the penalties associated therewith).

#### **ARTICLE 4: Currency of Payment**

All of the services indicated herein shall be provided in the convertible currency in which the account is opened by the Bank.

#### **ARTICLE 5: Payment Service User Details**

For the purpose of performance of the payment transactions listed in Article 3 hereof, the Client must provide the beneficiary's name, surname and trade name, the Republic of Türkiye ID Number (RTID), Republic of Türkiye ID Number For Foreign Nationals (RTIDF), Tax ID Number (TIN), account number (IBAN), the client ID number or the user code, the credit card number, the contact details (telephone number, e-mail address, etc.), the name of the receiving bank, its branch or branch code, the SWIFT code or the code/address of such other FX Transfer systems/portals, the address details of the beneficiary, and also the purpose of the payment, and the clear and brief description of the respective goods or services, and any and all kinds of information and documentation with respect to the goods or service or the payment, if and when so requested by the Bank or the correspondent or the intermediary/negotiating or receiving banks, and also the subscriber/installation number in case of any bill payment, and the Tax ID Number (TIN) in case of tax payments, and the registration number in case of SSI (Social Security Institution) payments, and the transaction amount, the currency details, and also the party that would bear the correspondent costs.

# ARTICLE 6: Terms and Conditions Regarding Approval of the Payment Transaction By the Payment Service User, and/or Withdrawal of Such Approval

**6.1.** Upon receipt of the instruction, given by the Client for execution of the respective payment transaction, by the Bank, or upon grant of the approval by means of any remote means of communication, the Bank shall be deemed to have been authorized for performance of such transaction.

, .... 2.... 2

#### MADDE 7. Ödeme Emrinin Alınması

- 7.1. Müşteri tarafından Banka'ya ödeme emrine ilişkin yetkilendirme EFT işlemlerinde 16:30'a kadar, SWIFT ya da Banka tarafından uygun görülen sair YP Transfer sistemleri/ portalleri ile yapılan Yabancı Para ödemelerde ise iş günü saat 17:00'ye kadar yapılabilir. Bu saatten sonra yapılan yetkilendirme ertesi iş günü gerçekleştirilecektir.
- 7.2. Ödeme emrinin belirli bir günde, belirli bir dönemin sonunda veya Müşteri'nin ödemeye ilişkin fonları Banka tasarrufuna bıraktığı günde gerçekleştirilmesinin kararlaştırılması halinde, ödeme için kararlaştırılan gün ödeme emrinin alınma zamanı olarak kabul edilir. Kararlaştırılan günün iş günü olmaması halinde, ödeme emri izleyen ilk iş günü alınmış sayılır.

#### MADDE 8. Ödeme Emrinin Reddi

- 8.1. Banka, gerekli gördüğü durumlarda Müşteri'nin verdiği bir ödeme emrini yerine getirmeyi reddedebilir. Bu takdirde, ret gerekçesini ödeme emrinin alınmasını izleyen iş gününün sonuna kadar Müşteri'ye, Müşteri'nin Banka'da kayıtlı iletişim bilgileri üzerinden bildirir. Banka'nın ödeme emrini reddetmesi halinde, ödeme emrine ilişkin talimatın hatalı ve/veya eksik olması halinde redde sebep olan hataların ne şekilde düzeltilebileceği belirtilerek ödeme emrinin alınmasını izleyen iş günü sonuna kadar Müşteri'ye, Müşteri'nin Banka'da kayıtlı iletişim bilgileri üzerinden bildirim yapılır.
- **8.2.** Banka, bir ödeme emrini yerine getirmeyi haklı bir sebebe dayanarak reddettiği takdirde, ret gerekçesini ve varsa redde sebep olan hataların ne şekilde düzeltilebileceğini, işbu Sözleşme'de belirtilen usulle en kısa zamanda ve her hâlükârda en geç ödeme emrinin alınmasını izleyen iş günü sonuna kadar işbu Sözleşme'nin eki ve ayrılmaz bir parçası olan Ödeme Hizmetlerinden Alınan Ücretlere İlişkin Bilgi Formu'nda yer alan ücret karşılığında Müşteri'ye bildirir.
- **8.3.** Banka hatalı ödeme işlemine konu olan fonları geri almak için işbu Sözleşme'nin eki ve ayrılmaz parçası olan Ödeme Hizmetlerinden Alınan Ücretlere İlişkin Bilgi Formu'nda yer alan ücreti Müşteri'den talep edebilir.

#### MADDE 9. Ödeme Hizmetleri Ücret Dökümü

Müşteri vermiş olduğu ödeme emrine ilişkin harcama limit tutarlarını www.aktifbank.com.tr adresinden öğrenebilir.

#### MADDE 10. Bilgilendirme İçin Ücret Talep Edilmesi

Müşteri'nin, Banka'dan almış olduğu ödeme hizmetlerine ilişkin olarak ek bilgi, daha sık bilgilendirme veya bilginin farklı bir yöntemle iletilmesini talep etmesi halinde, bu işlemin maliyetiyle orantılı ücret talep edilebilir.

- **6.2.** In the event that a method is agreed by and between the Client and the Bank, then the Client shall grant the approval as per such agreed method. Any payment transaction, which has not been approved in accordance with the agreed method, shall not be deemed to have been authorized.
- **6.3.** Authorization of the Bank may be withdrawn at any time unless the respective transaction is executed by the Bank following such authorization granted by the Client. However, in respect of any payment transaction, which is performed by means of direct debiting method, the Client may withdraw the payment order no later than the end of the business day preceding the agreed date for debiting of the funds in its account. If and when the payment transaction is initiated by or through the beneficiary, the Client may not withdraw the payment order after it has forwarded the payment order to the Bank or after it has granted the approval for the execution of the payment transaction.

#### **ARTICLE 7: Receipt of Payment Order**

- **7.1.** The authorization of the Bank by the Client with respect to any payment order may be performed until 16:30 for the EFT transactions, and until 17:00 for the Foreign Currency payments made by means of SWIFT or such other FX Transfer systems/ portals, deemed appropriate by the Bank, on any business day. Any authorization granted following such time shall be executed within the following business day.
- **7.2.** In the event that it is agreed that the payment order will be executed on a certain date, or upon elapse of a certain period, or on the date on which the Client will have left the funds for the payment to the discretion of the Bank, then such date agreed for the payment shall be deemed to be the date/time of receipt of the payment order. In the event that such agreed date does not correspond to a business day, then the payment order shall be deemed to have been received on the immediate business day following such agreed date.

#### **ARTICLE 8: Rejection of Payment Order**

- **8.1.** If and when it deems required, the Bank may reject to execute any payment order given by the Client. In such case, the Bank shall notify the Client of the reason of such rejection by making use of the Client's contact details as recorded by the Bank until the end of the business day following the receipt of the respective payment order. In the event that a payment order is rejected by the Bank, then, in case the instruction with respect to the payment order is erroneous and/or imperfect, the Client shall be notified of the manner of correction of any error, which has led to such rejection, by making use of the Client's contact details as recorded by the Bank until the end of the business day following the receipt of such payment order.
- **8.2.** In the event that it rejects the execution of a payment order as based on a valid ground, then the Bank shall notify the Client of the justification for such rejection and the manner of correction of the errors, which have given rise to such rejection, if applicable, in

consideration of the fee as indicated

#### MADDE 11. Ödeme Hizmetinin Cihaz Aracılığıyla Kullanılması

Ödeme hizmetinin bir cihaz ve/veya uygulama aracılığıyla kullanması halinde cihazın/uygulamanın taşıması gereken teknik ve diğer özellikler Banka tarafından ilgili cihaz/uygulamanın kullanım koşullarında ayrıca yer almaktadır.

### MADDE 12. Ödeme Hizmeti Kullanıcısına Yapılacak Bilgi ve Bildirimlerin İletilme Yöntemi ve Sıklığı

Banka, Müşteri tarafından gerçekleştirilen veya Müşteri'ye gelen ödemelere ilişkin ödeme işlemleriyle ilgili olarak Müşteri'yi, Banka'daki kayıtlı elektronik posta adresi üzerinden en geç birer aylık dönemler itibarıyla bilgilendirir. Müşteri'nin elektronik posta adresinden farklı bir yöntemle veya birer aylık dönemlerden daha sık aralıklarla bilgilendirme talep etmesi halinde işbu Sözleşme'nin eki ve ayrılmaz parçası olan Ödeme Hizmetlerinden Alınan Ücretlere İlişkin Bilgi Formu'nda yer alan ücreti ödemek kaydıyla müşteri bilgilendirilir.

## MADDE 13. Ödeme Hizmeti Kullanıcısının Sözleşme Bilgilerine Erişimi

Banka, talebi halinde Müşteri'ye taslak Sözleşme'yi verebilir, Müşteri www.aktifbank.com.tr adresinden taslak Sözleşme'yi temin edebilir.

#### MADDE 14: Ödeme Aracıyla İlgili Hak ve Yükümlülükler

- 14.1. Ödeme aracının kaybolması, unutulması veya çalınması gibi durumlarda Müşteri'nin derhal 0 850 724 30 50 no'lu Çağrı Merkezi'ni arayarak Banka'ya bildirmesi gereklidir. Aksi takdirde Banka sorumlu olmayacaktır. Müşteri tarafından Banka'ya yapılacak bildirimlerden önce gerçekleşen tüm işlemlerin kendi tarafından yapıldığını kabul eder. Ayrıca bu gibi hallerde geçici süreyle Kurumsal İnternet Bankacılığı'na erişemeyeceği, müşterinin bilgisi dahilindedir Ayrıca bu gibi hallerde geçici süreyle Kurumsal İnternet Bankacılığı'na erişemeyeceği, müşterinin bilgisi dahilindedir. Müşteri'nin işlem yapamaması nedeniyle uğrayacağı maddi veya manevi herhangi bir kayıp dolayısıyla Banka sorumlu olmayacaktır. Müşteri'nin ödeme aracını kaybetmesi, unutması ve çaldırması nedenleriyle yeni cihaz talep etmesi halinde Banka tarafından 20 (yirmi) TL ücret alınacaktır.
- **14.2.** Müşteri, ödeme aracıyla ilgili kişisel güvenlik bilgilerinin korunmasına yönelik gerekli önlemleri almak ve ödeme aracını ihraç ve kullanım koşullarına uygun olarak kullanmakla yükümlüdür.
- 14.3. Müşteri, ödeme aracının hileli kullanımı, yetkisiz kullanım şüphesi doğuran bir olayın gerçekleşmesi, ödeme aracının kaybolması, çalınması ve Müşteri'nin iradesi dışında gerçekleşmiş bir işlemi öğrenmesi gibi durumlarda Banka'ya derhal ve en geç yirmi dört saat içerisinde herhangi bir iletişim kanalıyla bildirerek ödeme aracını kullanıma kapatır. Banka, ödeme aracının kullanıma kapatılma sebebi ortadan kalktığında

on the Information Form Regarding the Fees Collected For the Payment Services, which is an appendix to and an integral part of this Agreement, as soon as possible by means of the procedure as specified hereunder and in any case no later than the end of the business day following the date of receipt of such payment order.

**8.3.** For the purpose of withdrawing the funds as part of any such erroneous payment transaction, the Bank may ask the Client to pay the fee as indicated on the Information Form Regarding the Fees Collected For the Payment Services, which is an appendix to and an integral part of this Agreement.

#### **ARTICLE 9: Payment Services Fee Breakdown**

The Client may access to the expenditure limit amounts with respect to any payment order, it has placed, on www.aktifbank.com tr

#### **ARTICLE 10: Charging a Fee For Information**

In the event that the Client requests additional information, or a more frequent information or transmission of information through any other means with respect to the payment services, it has received from the Bank, then the Client may be charged with a fee in proportion to the cost of such transaction.

### **ARTICLE 11: Utilization of the Payment Service Through a Device**

In the event that the payment service is utilized by means of a device and/or an application, then the technical specifications and such other features, required to be met by such device/application, are specified under the terms of use prescribed for such device/application by the Bank.

### ARTICLE 12: Method and Frequency of Information and Notices To Be Sent to the Payment Service User

In respect of the payment transactions, which are performed by the Client, or the payments which are received by the Client; the Bank shall inform the Client within a period of one month, at the latest, through the electronic mail address of the Client as recorded by the Bank. In the event that the Client asks for information by means of a method other than its electronic mail address or within the more frequent intervals than such periods of one month, then the Client shall be provided with information provided that it shall have paid the fee as indicated on the Information Form Regarding the Fees Collected For the Payment Services, which is an appendix to and an integral part of this Agreement.

### ARTICLE 13: Access to the Agreement Details by the Payment Service User

If and when so requested by the Client, the Bank may provide the Client with a draft Agreement, and the Client may obtain a draft Agreement through the website, namely www.aktifbank.com.tr.

08/22 05.010.S103-08

Müşteri'ye yeni bir ödeme aracı temin eder veya ödeme aracını kullanıma açar.

**14.4.** Banka, Müşteri dışında herhangi bir 3. kişinin Müşteri'nin kişisel güvenlik bilgilerinize erişimini engeller ve gerekli güvenlik önlemlerini alır.

### MADDE 15: Yetkilendirilmemiş veya Hatalı Gerçekleştirilmiş İşlemlerde Hak ve Yükümlülükler

- **15.1.** Müşteri yetkilendirmediği veya hatalı gerçekleştirilmiş ödeme işlemini öğrendiği andan itibaren Banka'ya gecikmeksizin bildirmek suretiyle işlemin düzeltilmesini ister. Düzeltme talebi, her hâlükârda ödeme işleminin gerçekleştirilmesinden itibaren on üç ayı aşamaz.
- **15.2.** Müşteri, ödeme aracını hileli kullanması veya ödeme aracının güvenli kullanımına ilişkin yükümlülüklerini kasten veya ihmal ederek yerine getirmemesi durumunda, yetkilendirilmemiş ödeme işleminden doğan zararın tamamından sorumlu olacaktır.
- **15.3.** Müşteri, ödeme aracının kaybolması, çalınması, iradesi dışında gerçekleşmiş herhangi bir işlemi öğrenmesine rağmen kullanımına ilişkin gerekli tedbirleri almamış olması, ödeme hesabını dondurmaması ya da ödeme aracını kullanıma kapatmaması hallerinde ödeme aracının kullanılmasından doğan zarardan sorumludur.

#### MADDE 16. Ödeme İşleminin Gerçekleştirilememesi veya Hatalı Gerçekleştirilmesi

- **16.1.** Banka, muhabir ve/veya aracı bankalar veya alıcının bankasının yapmış olduğu hatalar haricinde ödeme işleminin ödeme emrine uygun olarak alıcının ödeme hizmeti sağlayıcısına aktarılmasından Müşteri'ye karşı sorumludur. Banka, ödeme emrinin alındığı tarihten itibaren muhabir ve/veya aracı bankalar veya alıcı banka tarafından herhangi bir nedenle bloke edildiği, bekletildiği veya iade edildiği durumlar hariç olmak üzere en geç dört iş günü içerisinde veya dış ticaret işlemi ise ilgili dış ticaret enstrümanının ödeme vadesinde, ödeme işleminin tutarını alıcının ödeme hizmeti sağlayıcısının hesabına aktarır. Banka, alıcının ödeme hizmeti sağlayıcısının yurt dısında bulunması halinde muhabir ve/veya aracı bankalar veya alıcı banka tarafından herhangi bir nedenle bloke edildiği, bekletildiği veya iade edildiği durumlar hariç olmak üzere, ödeme işleminin tutarını beş iş günü içerisinde alıcının ödeme hizmeti sağlayıcısının hesabına aktarır.
- **16.2.** Banka ödeme işleminin gerçekleşmemiş veya Banka tarafından hatalı gerçekleşmiş kısmını gecikmeden Müşteri'ye iade eder ve tutarın ödeme hesabından düşülmüş olması halinde ödeme hesabını eski durumuna getirir.

#### MADDE 17. Sözleşme Değişiklikleri

**17.1.** Banka işbu Sözleşme'de yer alan ödeme hizmetlerine ilişkin olan değişiklikleri 30 (otuz) gün önceden Müşteri'ye bildirir.

### **ARTICLE 14: Rights and Obligations Regarding the Payment Instrument**

- **14.1.** In case the payment instrument is lost, left or stolen, the Client must immediately notify the Bank of such case through the Call Center by dialing 0 850 724 30 50. Otherwise, the Bank shall not be liable. The Client hereby acknowledges that any transaction, performed before the sending of a notice to the Bank, shall be deemed to have been performed by it. Additionally, the Client is informed about and aware of the fact that it may not access to the Corporate Internet Banking temporarily in any such case. Furthermore, the Client is informed about and aware of the fact that it may not access to the Corporate Internet Banking temporarily in any such case. The Bank shall not assume any liability for any loss whatsoever, either financial or immaterial, which would be incurred by the Client due to its inability to perform a transaction. The Bank shall charge a fee of TRY 20 (twenty) if and when the Client asks for a a new device due to the fact that the payment instrument of the Client is lost, left or stolen.
- **14.2.** The Client shall be obliged to take any action and measure as required for protection of its personal security details in respect of the payment instrument, and also to make use of the payment instrument in accordance with the terms of issuance and use for such instrument.
- **14.3.** In the event that the Client becomes aware of any circumstance such as fraudulent use of the payment instrument or occurrence of any event that would give rise for any doubt about any unauthorized use of the payment instrument, or of the fact that the payment instrument is stolen or lost, or of any transaction performed beyond its will, then the Client shall notify the Bank immediately and no later than twenty four hours of such case through any means of communication, and it shall have the payment instrument blocked, accordingly. Upon the disappearance of the reason for deactivation of the payment instrument, it shall provide the Client with a new payment instrument or it shall reactivate the payment instrument.
- **14.4.** The Bank shall prevent any 3rd party to access the personal security details of the Client, and it shall take the necessary security actions and measures accordingly.

# ARTICLE 15: Rights and Obligations In Respect of Unauthorized or Erroneously Performed Transactions

- **15.1.** The Client shall ask for correction of any such transaction by notifying the Bank of any such case, without any delay, as of the moment when it becomes aware of any payment transaction which has not been authorized by it or which has been performed erroneously. Such request for correction shall in any case be forwarded no later than a period of thirteen months following the execution of the payment transaction.
- **15.2.** In the event that it makes use of the payment instrument fraudulently, or that it fails to fulfill its obligations in relation to secure use of the payment instrument either deliberately or negligently, then, the Client shall be liable for the entire

Müşteri bu sürenin sonuna kadar herhangi bir ücret ödemeksizin işbu Sözleşme'de yer alan ödeme hizmetlerine ilişkin hükümleri feshetme hakkına sahiptir. Bu süre içerisinde itiraz etmeyen müşteri değişiklikleri kabul etmiş sayılır.

17.2. Banka ile Müşteri arasında Banka'nın işlem anındaki kurları uygulanır. Banka'nın uyguladığı kurlarda meydana gelecek değişiklikler Müşteri'ye herhangi bir bildirim yapılmaksızın Banka tarafından derhal uygulanır.

#### MADDE 18. Fesih

Müşteri, ödeme hizmetlerine ilişkin hizmetleri hususunda Banka ile çalışmaktan vazgeçmesi halinde Banka'ya bildirimde bulunmak suretiyle istediği zaman işbu Sözleşme'nin EK-1'i olan "Ödeme Hizmetlerine İlişkin Çerçeve Sözleşme"yi feshedebilir. Ödeme Hizmetlerine İlişkin Çerçeve Sözleşme feshedilinceye kadar yürürlükte kalacaktır.

#### MADDE 19. Yetkili Yargı Yeri

Müşteri'nin bu Sözleşme kapsamında gerçekleştireceği işlemler ile ilgili her türlü uyuşmazlıklarda İstanbul Merkez (Çağlayan'da bulunan) Adliyesi Mahkemeleri ve İcra Müdürlükleri yetkili olacaktır.

of any damage and/or loss which may arise from any unauthorized payment transaction.

**15.3.** In the event that it fails to take the necessary actions and measures regarding the use of the payment instrument, or it does not freeze the payment account, or does not have the payment instrument blocked and suspended despite the fact that it has become aware that the payment instrument has been lost, stolen, or of any transaction which has been performed beyond its will, then the Client shall be liable for any damage and/or loss which might arise due to use of such payment instrument.

### ARTICLE 16: Failure to Perform or Erroneous Performance of the Payment Transaction

**16.1.** The Bank shall be liable towards the Client for transfer of the payment transaction to the payment service provider of the respective beneficiary in accordance with the payment order. other than any error made by the correspondent and/or the intermediary/negotiating banks or the bank of the beneficiary. Except for the circumstances where it is blocked, suspended or returned by the correspondent and/or the intermediary/negotiating banks or the receiving bank for any reason whatsoever, the Bank shall transfer the amount of the respective payment transaction to the account of the payment service provider of the respective beneficiary no later than a period of four business days as of the date of receipt of the respective payment order, or on the due date of the respective foreign trade instrument, if such amount constitutes a foreign trade transaction. In the event that the payment service provider of the respective beneficiary is situated abroad, then the Bank shall transfer the amount of the respective payment transaction to the account of the payment service provider of the beneficiary within a period of five business days, except for the circumstances where it is blocked, suspended or returned by the correspondent and/or the intermediary/negotiating banks or the receiving bank for any reason whatsoever.

**16.2.** The Bank shall promptly refund the portion of the respective payment transaction, which has not been performed or which has been performed erroneously by the Bank, to the Client; and it shall reinstate the account, from which the payment has been made, if the amount of the transaction has been deducted from such account.

#### **ARTICLE 17: Amendments**

**17.1.** The Bank shall notify the Client of any changes to the payment services hereunder 30 (thirty) days beforehand. The Client shall be entitled to terminate the provisions with respect to the payment services hereunder without being obliged to pay any amount whatsoever until the elapse of such period. If and when it fails to raise any objection within such period, the Client shall be deemed to have acknowledged any such modification.

17.2. The foreign exchange rates the then applied by the Bank shall apply with respect to any transaction entered into by and between the Bank and the Client. Any change to the exchange rates being applied by the Bank shall be applied

immediately by the Bank without serving any notice to the Client for such purpose.

#### **ARTICLE 18: Termination**

If and when it renounces to collaborate with the Bank in respect of its services regarding the payment services, then the Client may terminate the "Framework Agreement For Payment Services", as attached as APPENDIX-1 hereto, at any time as it may wish, by serving a notice to the Bank The Framework Agreement For Payment Services shall remain effective until it is terminated.

#### **ARTICLE 19: Competent Jurisdiction**

Any and all kinds of disputes with respect to any transaction, which would be executed hereunder by the Client, shall be submitted to and settled by the Courts and Enforcement Offices at the Istanbul Central Courthouse (situated in Caglayan).



	☐ Tüzel Kişi / [ Legal Person	☐ Gerçek Kişi Tacir (Şahıs Ş Natural Person Merchant (Sole Proprietorships)	irketleri)
Ortak Hesap Açılışı için aşağıdaki madd Please fill in the following fields to Oper			
	1. Ortak 1st Shareholder	2. Ortak 2nd Shareholder	3. Ortak 1rd Shareholder
Tüm ortaklıklar için doldurulacaktır.) / (			
Jnvanınız / Your Trade Name :			_
/ergi Numaranız / Your Tax ID Number :			_
/ergi Daireniz / Your Tax Office :			_
etişim Adresiniz / Your Contact Address:			_
E-Posta Adresiniz / Your E-Mail Address:			
Faks Numaranız / Your Fax Number :			
Sadece Gerçek Kişi Tacir (Şahıs Şirketle o be completed only for the Natural Pe			
T.C. Kimlik Numaranız / Republic of Türkiye ID Number			
′abancı Kimlik Numaranız /			
our Republic of Türkiye ID Number			
For Foreign Nationals :			_
Adınız / Your Name :			
kinci Adınız / Your Middle Name :			_
Soyadınız / Your Surname :			
Doğduğunuz Ülke / Your Country of Birth:			_
Diğer ülke çifte vatandaşlık ve/veya Çalışm Do you have dual citizenship and/or Work/l			
Diğer ülke vergi mukimiyeti ve/veya mükelle Are you tax-resident and/or a taxpayer in a			/ Yes
ABD'ye ilişkin herhangi bir vatandaşlık, mukimlik veya v IN veya ITIN numaralarından en az birinin girilmesi zoru If you are a US citizen, or reside in or are taxpayer in th umbers, as the US Tax ID Number. * Teyitli/tebligat adres bölümünde TR harici hangi ülke gi * It is mandatory to enter the foreign Tax Id Number for orrespondence address section.	ınludur. ne US, then you must enter a riliyorsa girilen ülke için yabal	at least one of the 9-digit SSN, EIN one of the 9-digit SSN, EIN one of VKN girilmesi zorunludur.	or ITIN numbers, consisting only o
Ilke 1 / Country #1 :			
ille 2 / Country #2			_
Ülke 3 / Country #3 : : : : : : : : : : : : : : : : : :	Müsterek İmza /	 Joint Signature ☐ Münferit İr	mza / Individual Signature
mza / Signature :	maytoron imza / t	- Indicated - Indicated	

#### FAKS VE ELEKTRONIK POSTA BILDIRIM TAAHHÜTNAMESI LETTER OF UNDERTAKING FOR NOTICES BY FAX AND ELECTRONIC MAIL

Bankanız ile aramızda akdedilmiş işbu Bankacılık Hizmetleri Sözleşmesi kapsamında, tarafımızdan Bankanıza yapılacak her türlü bildirim, talep ve sair her türlü yazılı beyan aşağıda belirtmiş olduğumuz iletişim kanallarından yapılacaktır.

As per the Banking Services Agreement, which has been executed by and between your Bank and us, any and all kinds of notices, requests and any and all kinds of such other written statements to be sent to your Bank by us shall be sent through the communication channels we have stated herein below.

Elektronik Posta Adresleri / Electronic Mail Addresses:	
Faks No / Fax Number:	0

Belirtilen elektronik posta adresleri ve faks numarasından Bankanıza iletilen talimatlarımızı esas almanızı talep ederiz. Bu adreslerde veya faks numaralarında bir değişiklik olduğu takdirde tarafımızca Bankanıza derhal bildirim yapılacak olup, bildirim yapılana kadar bu kanallardan iletilen bildirim ve taleplerle bağlı olduğumuzu kabul ve beyan ederiz.

We hereby request that the instructions, we will forward to your Bank from such electronic mail addresses and fax numbers, be taken as the basis. In case of any change to such addresses or fax numbers, we shall immediately notify your Bank of any such change, and we hereby acknowledge and represent that we shall be bound by any notice or request that would be forwarded through such channels until the service of such notice.

Bankanıza, e-posta veya faks yoluyla ileteceğimiz talimatlarımızla ilgili olarak Bankanızın aşağıda belirtilen hallerde sorumlu olmayacağını peşinen kabul, beyan ve taahhüt ederiz.

We hereby acknowledge in advance, represent and warrant that your Bank shall not be liable for any of the circumstances given herein below in respect of any instruction that would be forwarded to your Bank by us by e-mail or fax.

- a) Faks metniyle asıl talimat yazısı ve veya imza sirküleri arasında ilk bakışta ayırt edilemeyecek imza benzerliklerinden,
- a) Any signature similarity, which could not be recognized at first sight, between the text of the fax message and the original letter of instruction and/or the list of authorized signatories;
- b) İmzasız veya yetkili imzaları taşımayan faks talimatlarından,
- b) Any instruction sent by fax with no signature thereon or which does not bear the signatures affixed by the authorized signatories;
- c) Belirtilen e-posta veya faks numaralarının, yetkisiz kişilerce kullanılması suretiyle beyan ve bildirimlerden,
- c) Any statement or notice sent upon the use of such e-mail addresses or fax numbers by any unauthorized person;
- d) Elektronik posta veya faks talimatıyla ilgili hile ve sahteciliklerin sonuçlarından,
- d) The consequences of any fraud or forgery with respect to any instruction sent by electronic mail or fax;
- e) Bağlı olunan genel veya özel iletişim araç ve sistemlerinin işlememesinden veya arızalanmasından,
- e) Any non-functioning or failure of the connected general or dedicated communication means and systems;
- f) Tarafımızca burada belirtilen faks numarası veya e-posta adresleri haricinde gönderilecek talimatlardan,
- f) Any instruction that would be sent from any fax number or e-mail address other than the ones we have stated hereunder;



08/22 05.010.S103-08

- **g)** Elektronik posta veya faks yoluyla gelen bilgi ve talimatın yanlış ve/veya yetersiz olmasından ya da yanlış veya değişik veya eksik iletilmiş olmasından kaynaklanan sonuçlardan,
- g) The consequences arising from the fact that the information and instruction, received by electronic mail or fax are erroneous and/or insufficient, or that any such information and instruction have been forwarded erroneously or improperly or incompletely;

Uyuşmazlık halinde, Bankanıza ait faks cihazından veya bilgisayarından alınacak olan çıktıların ve suretlerin geçerli delil olacağını peşinen kabul ve beyan ederiz.

We hereby acknowledge in advance and represent that, in case of any dispute, the printouts and copies, to be received from the fax device or computer of your Bank, shall constitute valid evidence.

Müşterinir mza / Sig	adı-Unvaı	nı / Client	s Full Nar	ne-Trade	Name



### TÜZEL HESAP SMS TEYİT İŞLEM MUVAFAKATNAMESİ LETTER OF CONSENT FOR CONFIRMING TRANSACTIONS BY SMS FOR CORPORATE ACCOUNTS

Bankanızda bulunan tüm tüzel hesaplarımız kapsamında tüm menkul kıymet işlemlerinin SMS şifresi yoluyla gerçekleştirilebilmesi için aşağıdaki isim ve telefon numarası bulunan firma yetkilisi tarafımızca yetkili kılınmış olup, yetkili isim ve/veya telefon numarasının sonradan değişmesi halinde Bankanıza söz konusu değişikliği derhal bildireceğimizi beyan ve kabul ederiz. Bu talimat doğrultusunda Bankanızın, işbu talimatımızın verildiği tarihten önce gerçekleştirmiş olduğu ve işbu talimatımızın verildiği tarihten sonra gerçekleştireceği her türlü işlemin bilgimiz dâhilinde olduğunu, bu işlemler nedeniyle Bankanızı ibra ettiğimizi qayrikabili rücu olarak kabul, beyan ve taahhüt ederiz.

The company official, whose full name and telephone number are provided herein below, has been authorized by us for the purpose of execution of all transactions with respect to securities by means of a SMS code as part of all of our corporate accounts held with your Bank, and we hereby acknowledge and represent that we shall immediately notify your Bank in case of any subsequent change of such authorized person and/or its telephone number. We hereby irrevocably acknowledge, represent and warrant that any and all kinds of transactions, which have been executed by your Bank in line with this instruction before the date of its placement and which will be executed by your Bank following the date of placement hereof, are within our knowledge, and also that we hereby release and discharge your Bank for such transactions.

Yetkili Ad Soyadı / Full Name of the Authorized Person: Yetkili Telefon Numarası / Mobile Number of the Authorized P	Person:
Tüzel Hesap Sahibi / Corporate Account Holder:imza / Signature:	
LETTER OF CONSENT TO BE OBTAINED FROM THE (	A GENEL NİTELİKLİ BİLGİ PAYLAŞIM MUVAFAKATNAMESI CLIENTS WITH RESPECT TO DISCLOSURE OF GENERAL CORRESPONDENT BANKS
Bankanız nezdinde bulunacak bilcümle ve her türlü bilgi ve belirlenecek yurt içindeki ve yurt dışındaki muhabirleriyle payla imzalandığı tarihten önce Bankanız tarafından yukarıda belirtil	bulunan ve işbu muvafakatnamemizin imzalandığı tarihten sonra e belgelerimizin, Bankanız tarafından, Bankanızın, Bankanızca aşılmasına muvafakat ettiğimizi, ayrıca işbu muvafakatnamemizin len kapsamda gerçekleştirilen bilcümle bilgi/belge paylaşımlarının a icazet mahiyetinde olmak üzere en geniş anlamda muvafakat
Bank's possession as of the date of this consent and that will with your Bank's correspondents in Türkiye and abroad to be	k to share any and all information and documents that are in your be in your Bank's possession after the date of execution hereof e determined by your Bank, and also that we are informed about our Bank as mentioned herein above before the date of execution adest sense, as a ratification.
Müşterinin Adı Soyadı-Unvanı / Client's Full Name-Trade N İmza / Signature:	lame:

#### E-POSTA TEYIT FORMU / E-MAIL CONFIRMATION FORM

Bankaların Bilgi Sistemleri ve Elektronik Bankacılık Hizmetleri Hakkında Yönetmelik'in 37. Maddesinin 8. Fıkrası gereğince, Bankanızın tarafımıza/kurumumuza ileteceği hassas veri veya sır niteliğinde veri içeren her türlü ekstre, dekont, hesap özeti gibi bilgilerin Elektronik Bankacılık hizmeti sunulan kanallar üzerinden gönderilmesinin esas olduğu hususunda Bankanız tarafından bilgilendirildik. Bankanız bu konudaki gerekli tüm yönlendirmeleri tarafımıza/kurumumuza yapmıştır.

We have been informed by your Bank about the fact that it is essential to send any information such as any and all kinds of statements, receipts, account statements, which include any sensitive data or any data that is of secret nature and which would be forwarded to us/our entity by your Bank, through the channels, whereby the Electronic Banking service is provided, as per the 8th paragraph of Article 37 of the Regulation on the Information Systems and Electronic Banking Services of Bank. Your Bank has provided us/our entity with any and all guidance as required with respect to such matter.

Ancak bu bilgilendirme ve yönlendirmeye rağmen hassas veri veya sır niteliğinde bilgi içeren söz konusu her türlü ekstre, dekont, hesap özeti gibi bilgi ve belgelerin aşağıda belirttiğimiz e-posta adresine gönderilmesini talep ederiz. Aşağıda yer verdiğimiz e-posta adresinin tarafımıza/kurumumuza ait, geçerli ve doğru olduğunu, işbu talebimizle ilgili olarak her türlü sorumluluğun tarafımıza/kurumumuza ait olduğunu ve Bankanızı bu konuda en geniş şekilde ibra ettiğimizi kabul, beyan ve taahhüt ederiz.

However, we hereby request your action to send the information and documents such as any and all kinds of statements, receipts, account statements, which include any sensitive data or any information that is of secret nature, to the e-mail address provided herein below by us, despite the information and guidance as specified herein above. We hereby acknowledge, represent and warrant that the e-mail address, provided herein below by us, is owned by us/our entity, and that such e-mail address is current and accurate, and also that any and all kinds of liabilities with respect to such request of us shall remain with us/our entity, and also that we hereby release and discharge your Bank within the broadest sense with respect to the foregoing.

	Elektronik Posta Adresleri / Electronic Mail Addresses:		@	com
Müşterinin Adı İmza / Signatur	Soyadı-Unvanı / Client's Full Name-Tr e:	ade Name:		



#### REPO TAAHHÜTNAMESİ / LETTER OF UNDERTAKING FOR REPO TRANSACTIONS

Bankanız ile tarafım arasında akdedilmiş olan işbu Bankacılık Hizmetleri Sözleşmesi kapsamında, tarafımdan verilmiş talimata istinaden günlük repo işlemlerimin günün koşullarındaki faiz oranlarıyla yapılmasını talep ederim. Aksi tarafımca bildirilene kadar günlük repo işlemlerimin devam ettirilmesini, belirttiğim günlük repo işlemlerimin ayrı bir talimatım ve imzama gerek olmadan doğrudan Banka tarafından yapılmasını kabul ve beyan ederim. Bankanın hesabım üzerinde, işbu talimatım doğrultusunda gerçekleştirmiş olduğu günlük repo işlemleri bilgim dahilinde olduğunu, bu işlemler nedeniyle Banka'yı ibra ettiğimi gayrıkabili rücu olarak kabul, beyan ve taahhüt ederim. İşbu beyanımız Bankanız ile tarafım arasında imzalanan Bankacılık Hizmetleri Sözleşmesi'nin eki ve ayrılmaz bir parçası olup Sözleşme'yi hiçbir şekilde değiştirmemekte, yenilememekte, ortadan kaldırmamaktadır.

I hereby request that my daily repo transactions be executed at the interest rates to be determined as based on the then current conditions, as based on the instruction submitted by me as part of this Banking Services Agreement, executed by and between your Bank and me. I hereby acknowledge and represent that my daily repo transactions shall be continued until I will have been notified of otherwise, and also that any such daily repo transaction as specified by me shall be executed directly by the Bank without requiring any further instruction and signature of mine. I hereby irrevocably acknowledge, represent and warrant that any daily repo transaction, executed in my account by the Bank in line with this instruction of mine, is within my knowledge, and also that I hereby release and discharge the Bank with respect to any such transaction. This statement of us shall serve as an appendix to and an integral part of the Banking Services Agreement, which has been executed by and between me and your Bank, and it shall not amend/modify, renew or revoke the said Agreement in any manner whatsoever.

Müşterinin Adı Soyadı-Unvanı / Client's Full Name-Trade İmza / Signature:	e Name:



### TELEFON TEYİDİ HUSUSUNDA YETKİLENDİRME / AUTHORIZATION FOR CONFIRMATION BY TELEPHONE

olarak Bankanıza ilettiğimiz ya da ileteceğimiz her türlü bildirim, ta şirketimizi temsilen atılmış olan imzalara ilişkin olarak, Bankanı kimlik numaralı	nkanız ile yaptığımız ya da yapacağımız her türlü iş ve işlemlerle ilgili alep, talimat ve sair her türlü yazılı beyana ve söz konusu dokümanlara, zcaTürkiye Cumhuriyeti no'lu telefonundan telefon teyidi alınması hususunda,Türkiye Cumhuriyeti kimlik numaralı tarafından, a verilecek telefon teyitlerinin şirketimiz açısından en geniş anlamda zden sadır olduğunu, başkaca bir işleme gerek bulunmaksızın ortaya eriz.
Bank in the broadest sense to receive telephone confirmation with the Republic of Türkiye ID Number	y acknowledge, represent and warrant that we hereby authorize your from the telephone number
şirketimizce, bu değişikliğin Bankanıza derhal yazılı olarak y söz konusu bildirimin yapıldığını ispat etme yükümlülüğünür sorumluluğunun/yükümlülüğünün bulunmadığını, şirketimizce verilen ilgili kişi tarafından bahsi geçen telefon hattı/numarası a yukarıda belirtilen sonuçları doğuracağını, işbu talimatımıza kor Bankanızın bu hususta herhangi bir sorumluluğunun/yükümlü	dirtilen telefon numarasına ilişkin herhangi bir değişiklik olduğu takdirde a da Bankanızca uygun görülecek farklı yöntemlerle bildirileceğini, n şirketimize ait olduğunu ve Bankanızın bu hususta herhangi bir söz konusu bildirim yapılana kadar, yukarıda kimlik bilgilerine yer racılığıyla verilecek tüm teyitlerle bağlı olduğumuzu ve anılan teyitlerin nu işlemlere ilişkin tüm sorumluluğun yalnızca şirketimize ait olduğunu, lüğünün bulunmadığını ve işbu talimatımıza konu işlemler nedeniyle binde derhal tazmin edeceğimizi kabul, beyan ve taahhüt ederiz.
are indicated herein above, and/or the telephone number that Bank, in writing or by any such other method that is deemed notification has been made shall remain with our company, and until such notification is made by our company, and that we shall whose identity details are given herein above, through the a confirmations shall have the above-mentioned results, and that shall remain solely with our company, and that your Bank shall remain solely with our company, and that your Bank shall remain solely with our company.	f any change with respect to the individual, whose name and surname is indicated herein above, our company shall immediately notify your appropriate by your Bank, and that the burden of proving that such d that your Bank shall not assume any liability/obligation in this regard, I be bound by all confirmations to be given by the respective individual, forementioned telephone line/number, and that the aforementioned at the entire liability for the transactions subject to this instruction of us not assume any liability/obligation in this regard, and also that we shall be incurred by your Bank due to the transactions hereunder, upon the
	elefon aracılığıyla alınmasına ve bu anlamda, söz konusu telefon mazlık halinde, Bankanız kayıtlarının geçerli delil olacağını kabul ve
	ecords of your Bank shall be valid evidence in case of any dispute with his by telephone through the registered telephone, and in this sense, to
Müşterinin Adı Soyadı-Unvanı / Client's Full Name-Trade İmza / Signature:	Name:
	AKTFBNK-277

#### SAKINCALI KABUL EDİLEN TARAFLARLA İŞLEM YAPILMAMASINA İLİŞKİN TAAHHÜTNAME LETTER OF UNDERTAKING WITH RESPECT TO EXECUTION OF TRANSACTIONS WITH THE PARTIES THAT ARE CONSIDERED TO BE OF HIGH RISK

olarak işbu taahhütnameyle Aktif Yatırım Bankası A.Ş.
tarafından aracılık edilen işlemlerde, Suç Gelirinin Aklanmasının ve Terörün Finansmanının Önlenmesine yönelik ulusal ve uluslararası mevzuat kapsamında ambargo uygulanan ve/veya yasaklı-sakıncalı kabul edilen ülke, liman, gemi, gerçek ve tüzel kişilerin doğrudan veya dolaylı taraf olduğu hiçbir işlem gerçekleştirmeyeceğimizi ve işlemlere konu ürünlerin ihracat ve ithalat kontrolleri kapsamında hiçbir şekilde ambargoya tabi olmadığını, taşıma rotası ve/veya güzergâhlarında ambargo/yaptırım uygulanan ve/veya yasaklı-sakıncalı kabul edilen ülkeleri* kullanmadığımızı/kullanmayacağımızı kabul ve beyan ederiz.
We, as, hereby acknowledge and represent that in respect of the transactions, which are facilitated by Aktif Yatirim Bankasi A.S., we shall not carry out any transaction, to which any country, port, vessel, real person or legal entity that is embargoed and/or considered to be prohibited/of high risk in accordance with the national and international regulations regarding Prevention of Laundering of Proceeds of Crime and Terrorist Financing is a party, either directly or indirectly, and also that any product falling under the transactions shall not be subject to any embargo in any manner whatsoever during the export and import checks, and also that we have not utilized/shall not utilize any country, which is embargoed/sanctioned and/or which is considered to be prohibited/of high-risk*, on the transportation route and/or locations.
*Ambargolu/yaptırım uygulanan ve/veya yasaklı-sakıncalı kabul edilen ülkeler; "İran, Suriye, Kuzey Kore, Küba, Venezuela, Myannar (Burma), Afganistan, Güney Sudan, Rusya, Belarus, Luhansk, Donetsk, Kherson and Zaporizhzhia, Kırım- Sivastopol"
*The countries, which are embargoed/sanctioned and/or which are considered to be prohibited/of high-risk, are as follows: "Iran , Syria, North Kore, Cuba, Venezuela, Myannar (Burma), Afghanistan, South Sudan, Russia, Belarus, Luhansk, Donetsk, Kherson and Zaporizhzhia, Crimea- Sivastopol"
Müşterinin Adı Soyadı-Unvanı / Client's Full Name-Trade Name: İmza / Signature:



Bankanız nezdindeki tüm hesaplarımız (ilgili hesaplarda gerçekleştirilen her türlü işlemler de dahil ancak bunlarla sınırlı olmamak kaydıyla her türlü bilgi/belge), kredilerimiz ve tarafımıza ilişkin olarak, Kredi Kayıt Bürosu, SABAS vb. mali moralite ve/veya istihbarat kapsamındaki arastırma sonuclarıyla ilgili her türlü bilgi/belge ve bunlarla sınırlı olmaksızın. Bankanız nezdindeki her türlü bilgi/belgemizin, Bankanızca, Bankanız tarafından uygun görülecek/belirlenecek kişi/kurumlara aktarılmasına ve bu kişi/ kurumlarla paylaşılmasına en geniş anlamda muvafakat ederiz.

We hereby grant our consent in the broadest sense for the transfer of any and all kinds of information/documentation with respect to us, kept by and available with your Bank, including but not limited to any and all kinds of information/documentation with respect to the results of any inquiry carried out with respect to our all accounts held with your Bank (any and all kinds of information/documentation, including but not limited to any and all kinds of transactions performed at such accounts) and our loans and us as part or financial morality and/or intelligence by the Credit Bureau the SABAS (False Information, Documentation, Declaration, Application Warning System), etc., to any person/entity, which will be deemed appropriate/designated by your Bank, and also for the exchange of any such information and documentation with any such person/entity.

#### MÜŞTERİ VE BANKA SIRRI / CLIENT AND BANK SECRETS

Banka, kural olarak 5411 Sayılı Bankacılık Kanunu'nun ilgili hükümleri çerçevesinde Müşteri hakkındaki bilgileri saklı tutma yükümlülüğü altındadır. Ancak, mevzuat çerçevesinde kanunen yetkili kılınan makam ve mercilere yapılan bilgi açıklamalarıyla Bankacılık Kanunu'nun 73. maddesi kapsamında yapılan bilgi açıklamaları bu sır saklama yükümlülüğünün ihlali niteliğinde değildir.

As a rule, the Bank is obliged to keep and treat the details about the Client as secret in accordance with the applicable provisions as prescribed under the Banking Law Nr. 5411. However, any disclosure of information to the authorities and offices that are lawfully authorized as per the applicable regulations, and also any disclosure of information made as part of Section 73 of the Banking Law shall not constitute a breach of such non-disclosure obligation.

Müşteri, kendisi veya 3. şahıslar tarafından Banka'ya iletilen, "Müşteri Sırrı" niteliğindeki her türlü bilgi ve belgelerle Banka'nın işbu Sözleşme kapsamında gerçekleşen işlemler sonucu edindiği bilgi ve belgelerin Banka tarafından; Bankacılık Kanunu ve diğer mevzuat hükümlerinin bilgi paylaşımına izin verdiği/bilgi paylaşımını zorunlu kıldığı kişi veya kuruluşlar, sayılanlarla sınırlı olmamak üzere 5411 Sayılı Bankacılık Kanunu madde 73/4'te sayılan finansal kuruluşlar, BDDK, SPK, TCMB, MASAK, TBB, GİB, T.C. Hazine ve Maliye Bakanlığı, SGK gibi kamu tüzel kişiler, resmi kurumlar, Bankalararası Kart Merkezi (BKM), Kredi Kayıt Bürosu (KKB) ve FINDEKS gibi kuruluşlar, Banka'nın ana hissedarı, doğrudan ve dolaylı iştirakleri, ana hissedarının iştirakleri, bağlı ortaklıkları, mevzuatın izin verdiği hallerde bankacılık faaliyetlerini yürütmek üzere hizmet aldığı, işbirliği yaptığı, program ortağı kuruluşlar, yurt içi/yurt dışı bankalar, destek hizmeti kuruluşları, bağımsız denetim şirketleriyle paylaşılmasına muvafakat eder.

The Client hereby grants consent for the exchanging of any and all kinds of information and documentation, which are provided to the Bank by her/himself or by any 3rd party whatsoever and which are of the nature of "Client Secret", as well as the information and documentation, which will have been obtained by the Bank in consequence of the transactions executed hereunder, by the Bank to the persons or entities, for which exchange of information is allowed/required by the provisions of the Banking Law and such other applicable regulations, and also to the financial institutions, as listed in Section 73/4 of the Banking Law Nr. 5411, so as to be limited to the entities as listed therein, and also to the public legal entities and governmental agencies such as the BRSA (Banking Regulation and Supervision Agency), CMB (Capital Markets Board of Türkiye), CBRT (the Central Bank of the Republic of Türkiye), MASAK (The Financial Crimes Investigation Board), TBB (the Turkish Bank's Association), GIB (the Revenue Administration), the Ministry of Treasury and Finance, SSI (Social Security Institution), and the entities such as the Interbank Card Center (BKM), the Credit Bureau (KKB) and FINDEKS, and the principal shareholder of the Bank, its direct and indirect subsidiaries, the subsidiaries of the principal shareholder, its affiliates, and the in-network entities, domestic/international banks, support service providers, independent auditing firms from which the Bank procures services for the purpose of carrying out banking activities and operations, where permitted by the applicable regulations.

Müşteri, Banka'nın açıklanması hususunda kendisine açıkça yetki verdiği hususlar hariç olmak üzere; Banka ve ürünlerine ilişkin öğrendiği tüm bilgilerin Bankacılık Kanunu anlamında banka sırrı olduğunu bilir ve bu husustaki yasal düzenlemelere uyacağını kabul eder. Müşteri, bilgi ve belgelerinin 3. kişilerle paylaşılmasına muvafakat edip etmeme hususunda Banka tarafından kendisine seçenek sunulduğunu ve bilgi/belgelerinin mevzuatın izin verdiği ya da zorunlu tuttuğu haller haricinde, 3. kisilerle paylasılmasına muvafakat etmeme hakkına sahip olduğunu bildiğini beyan ve kabul eder.

The Client is aware of the fact that any and all kinds of information, s/he/it will have become acquainted



with regarding the Bank and its products, constitute a bank secret within the meaning as prescribed under the Banking Law, except for the matters for which the Bank has expressly authorized her/him/it for disclosure; and s/he/it hereby acknowledges that s/he/it shall observe and comply with the statutory regulations regarding the foregoing. The Client hereby acknowledges and represents that it has been provided with an option by the Bank in respect of granting its consent for exchange and sharing of its details and documentation with any 3rd party, and also that it is aware of the fact that it is entitled to not to grant consent for sharing and exchange of its details and documentation with any 3rd party, except for the circumstances as allowed or required by the applicable regulations.

Taraflar, 23 (yirmi üç) ana maddeden oluşan "Bankacılık Hizmetleri Sözleşmesi" ile devamında 19 (on dokuz) ana maddeden oluşan EK-1 "Ödeme Hizmetlerine İlişkin Çerçeve Sözleşmesi"nin imzalı birer nüshasının kendilerine teslim edildiğini, bu sözleşmelerin bütün maddelerini okuduklarını, maddelerin içeriği hakkında sözleşme imzalanmadan önce bilgi sahibi olduklarını, sözleşme ve ekinin/eklerinin hükümlerinin kendilerine anlatıldığını ve bunları değerlendirip anladıklarını, tüm sözleşme ve eki/ ekleri hükümlerinin haklarında geçerli olacağını, bu sözleşme şartlarının tümünü okuyarak kabul ettiklerini, bu maddelerde yer alan hükümlerin aynen uygulanacağını ve yükümlülüklerini yerine getireceklerini, tüm hususları müzakere ettiklerini, serbest iradeleriyle Sözleşme'yi imzaladıklarını ve aşağıdaki imzalarının tüm Sözleşme'yi kapsadığını beyan ve kabul ederler.

Either of the Parties hereto acknowledges and represents that an executed copy of each of the "Banking Services Agreement," consisting of 23 (twenty three) main articles, and continues with the APPENDIX-1 "Framework Agreement For Payment Services", consisting of 19 (nineteen) main articles, has been delivered to them, and that they have read all articles thereof, and that they have been informed about the contents of such articles before the execution hereof, and that the provisions of the agreement and the appendix/appendices thereto have been explained to them, and that they have assessed and understood the foregoing, and that all of the provisions of the agreement and the appendix/appendices thereto shall be valid and effective for them, and that they have read and acknowledged all of the terms and conditions hereof, and that the provisions as specified under such articles shall apply verbatim, and that they shall perform and fulfill their obligations therein, and that they have negotiated all of the matters, and that they have executed the Agreement as based on their free will, and also that the signatures affixed hereunder shall be effective so as to cover the entire Agreement.

Bu sözleşmenin İngilizce versiyonu ile Türkçe versiyonu arasında herhangi bir çelişki olması halinde Türkçe versiyon geçerli olacaktır.

In case of any conflict between the English version and the Turkish version of this agreement the Turkish version shall prevail.

Aktif Yatırım Bankası A.Ş. Aktif Yatırım Bankası A.Ş.

Murat Barlas
Genel Müdür Yardımcısı
Executive Vice President

Funda Coşkun Bölüm Başkanı Vice President Tarih / Date:

Müşterinin Adı Soyadı-Unvanı /

Client's Full Name-Trade Name:

İmza / Signature:











